

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005 et les articles 117 et 118 de la loi du 5 mai 2019.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verzezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

191e ANNEE



N. 156

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005 en artikelen 117 en 118 van de wet van 5 mei 2019.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verzezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

191e JAARGANG

VENDREDI 4 JUNI 2021
DEUXIEME EDITION

VRIJDAG 4 JUNI 2021
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

1^{er} JUIN 2021. — Arrêté royal relatif aux droits voisins du personnel artistique de l'Orchestre national de Belgique, p. 56936.

Service public fédéral Intérieur

4 JUIN 2021. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, p. 56940.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

1 JUNI 2021. — Koninklijk besluit houdende naburige rechten van het artistiek personeel van het Nationaal Orkest van België, bl. 56936.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

4 JUNI 2021. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, bl. 56940.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2021/42025]

1^{er} JUIN 2021. — Arrêté royal relatif aux droits voisins de personnel artistique de l'Orchestre national de Belgique

Vu la Directive (UE) 2019/790 du Parlement Européen et du Conseil du 17 avril 2019 sur le droit d'auteur et les droits voisins dans le marché unique numérique et modifiant les directives 96/9/CE et 2001/29/CE;

Vu l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique;

Vu l'arrêté royal du 25 septembre 1978 portant statut pécuniaire du personnel artistique de l'Orchestre national de Belgique et fixation de ses échelles de traitement;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances donné le 4 février 2021;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au budget donné le 9 février 2021;

Vu l'accord de la Ministre de la fonction publique donné le 11 février 2021;

Vu le protocole de négociation du 30 mars 2021 du comité de secteur I;

Vu l'avis 69.242/2 du Conseil d'Etat donné le 7 mai 2021 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que l'Orchestre national de Belgique est un organisme d'intérêt public de catégorie B;

Considérant que l'article XI.205, § 4, du Code de droit économique permet que, lorsque des prestations sont effectuées par un artiste interprète ou exécutant en exécution d'un contrat de travail ou d'un statut, les droits patrimoniaux résultant des droits voisins soient cédés à l'employeur pour autant que la cession des droits soit expressément prévue et que la prestation entre dans le champ du contrat ou du statut;

Considérant que le bon fonctionnement de l'Orchestre national de Belgique requiert que l'ensemble des droits liés à l'exécution et à l'exploitation des prestations des artistes-interprètes ou exécutants de l'Orchestre national de Belgique lui soient cédés;

Considérant que la Directive (UE) 2019/790 du Parlement Européen et du Conseil du 17 avril 2019 sur le droit d'auteur et les droits voisins dans le marché unique numérique et modifiant les directives 96/9/CE et 2001/29/CE consacre en son article 18 le principe d'une rémunération appropriée et proportionnelle des artistes interprètes ou exécutants, tenant compte du principe de la liberté contractuelle et d'un juste équilibre des droits et des intérêts;

Considérant que le considérant 73 de cette même Directive précise qu'un montant forfaitaire peut également constituer une rémunération proportionnelle et que les Etats membres peuvent tenir compte des spécificités de chaque secteur;

Considérant que la rémunération prévue dans le présent arrêté royal apparaît appropriée et proportionnelle eu égard aux spécificités du secteur, aux bénéfices générés par l'exploitation des droits voisins des musiciens de l'Orchestre national de Belgique ainsi qu'à la rémunération des droits voisins appliquée au sein d'orchestres belges de taille et de situation juridique similaires;

Considérant que le présent arrêté royal vise notamment à aligner la situation des musiciens de l'Orchestre national de Belgique engagés sous statut de droit administratif et des musiciens de l'Orchestre national de Belgique engagés sous contrat de travail en ce qui concerne la rémunération des droits voisins;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2021/42025]

1 JUNI 2021. — Koninklijk besluit houdende naburige rechten van het artistiek personeel van het Nationaal Orkest van België

Gelet op Richtlijn (EU) 2019/790 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake auteursrechten en naburige rechten in de digitale eengemaakte markt en tot wijziging van Richtlijnen 96/9/EG en 2001/29/EG;

Gelet op artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 september 1978 houdende bezoldigingsregeling en vaststelling van de weddeschalen van het artistiek personeel van het Nationaal Orkest van België;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 februari 2021;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 9 februari 2021;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 11 februari 2021;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van 30 maart 2021 van het Sectorcomité I;

Gelet op advies 69.242/2 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het Nationaal Orkest van België een instelling van openbaar nut van categorie B is;

Overwegende dat artikel XI.205, § 4, van het Wetboek van economisch recht bepaalt dat, wanneer een uitvoerende kunstenaar een prestatie levert ter uitvoering van een arbeidsovereenkomst of een statuut, de vermogensrechten die voortvloeien uit naburige rechten kunnen worden overgedragen aan de werkgever voor zover uitdrukkelijk in die overdracht van rechten is voorzien en voor zover de prestatie binnen het toepassingsgebied van de arbeidsovereenkomst of het statuut valt;

Overwegende dat de goede werking van het Nationaal Orkest van België vereist dat alle rechten verbonden aan de uitvoering en exploitatie van prestaties van uitvoerende kunstenaars van het Nationaal Orkest van België aan eerstgenoemde worden overgedragen;

Overwegende dat artikel 18 van Richtlijn (EU) 2019/790 van het Europees Parlement en de Raad van 17 april 2019 inzake auteursrechten en naburige rechten in de digitale eengemaakte markt en tot wijziging van Richtlijnen 96/9/EG en 2001/29/EG het beginsel van een passende en evenredige vergoeding van uitvoerende kunstenaars verankert, rekening houdend met het beginsel van contractuele vrijheid en een billijk evenwicht tussen rechten en belangen;

Overwegende dat in overweging 73 van dezelfde Richtlijn wordt bepaald dat een forfaitair bedrag ook een evenredige vergoeding kan vormen en dat de lidstaten rekening kunnen houden met de specifieke kenmerken van elke sector;

Overwegende dat de vergoeding waarin dit koninklijk besluit voorziet, passend en evenredig is, gelet op de specifieke kenmerken van de sector, de winsten die worden gegenereerd door de exploitatie van de naburige rechten van de musici van het Nationaal Orkest van België en de vergoeding van naburige rechten die wordt toegepast in Belgische orkesten van vergelijkbare omvang en rechtspositie;

Overwegende dat dit koninklijk besluit met name tot doel heeft de situatie van musici van het Nationaal Orkest van België die zijn aangeworven in het kader van een administratiefrechtelijk statuut en van musici van het Nationaal Orkest van België die zijn aangeworven in het kader van een arbeidsovereenkomst, met betrekking tot de vergoeding van de naburige rechten, gelijk te trekken;

Considérant que le régime prévu par le présent arrêté royal sera rendu applicable aux musiciens de l'Orchestre national de Belgique engagés sous contrat de travail par le biais de leur contrat ou d'un avenant ad hoc au contrat existant;

Sur la proposition de la Ministre des Institutions culturelles fédérales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

- 1° Artiste-interprète ou exécutant : le musicien de l'Orchestre national de Belgique engagé sous statut de droit administratif ou sous contrat de travail, à l'exclusion de tout musicien exerçant une fonction de directeur musical ou une fonction de soliste.
- 2° Enregistrement audiovisuel : fixation, éphémère ou permanente, de sons et/ou d'images, par toutes techniques, sur tout support audio ou audiovisuel, réalisée à l'occasion de représentations publiques, d'un spectacle ou d'un concert aux fins de diffusion en direct ou en différé. Sont considérés comme réalisés au cours de représentations publiques les enregistrements audio ou audiovisuels effectués au cours de la répétition générale s'y rattachant et ceux réalisés, à titre exceptionnel afin d'effectuer des raccords, en dehors de la présence du public, à l'issue immédiate de représentations publiques ayant donné lieu à fixation.
- 3° Diffusion : toute diffusion, simultanée ou différée, d'une combinaison de sons et/ou d'images, quels qu'en soient les procédés techniques et les réseaux, en ce compris en streaming direct ou différé.
- 4° Phonogramme : toute fixation exclusivement sonore d'une interprétation ou d'autres sons.
- 5° Jeu vidéo : un jeu électronique doté d'une interface utilisateur permettant au joueur d'agir sur un environnement virtuel en générant un retour visuel sur un dispositif informatique (tel un ordinateur, un téléphone ou une console de jeu), en ce compris l'enregistrement sonore ou audiovisuel fixé dans ce jeu vidéo.
- 6° Producteur : la personne physique ou morale qui assure le financement, prend l'initiative et la responsabilité de la réalisation d'un enregistrement audiovisuel.
- 7° Bande originale de musique de film : tout enregistrement sonore destiné à accompagner un film par quelque procédé technique que ce soit, sur quelque support que ce soit.
- 8° Service : toute prestation des artistes-interprètes ou exécutants faisant l'objet d'une diffusion, d'un enregistrement audiovisuel ou d'un phonogramme en vue de son exploitation par l'Orchestre national de Belgique ou ses ayants droits, d'une durée de trois heures au minimum et de quatre heures au maximum ou le temps d'un concert « en direct ». Toutes les activités au sein d'un bloc de trois à quatre heures qui sont interrompues par une ou plusieurs pauses sont considérées comme un seul service si la somme des pauses et les autres activités ne dépasse pas la durée totale de quatre heures. Une balance technique (phonographique et/ou vidéographique) ne constitue pas un service.
- 9° Streaming : la diffusion en flux continu par un réseau numérique.

Art. 2. L'artiste-interprète ou exécutant cède à l'Orchestre national de Belgique conformément aux dispositions du présent arrêté, les droits voisins portant sur ses prestations réalisées dans le cadre de sa mission au service de l'Orchestre national de Belgique.

Art. 3. § 1^{er}. Sont cédés à l'Orchestre national de Belgique en vertu de l'article 2 contre les allocations précisées aux articles 4 et 6, les droits voisins suivants :

a) Droit de communication au public :

- Le droit de communiquer au public les prestations des artistes-interprètes ou exécutants réalisées dans le cadre de leur mission au service de l'Orchestre national de Belgique, en vue de leur diffusion et retransmission sonore par voie hertzienne, par câble, par satellite, par l'intermédiaire de plateformes Internet, par streaming ou par toute autre technique connue ou inconnue à ce jour;

Overwegende dat het stelsel waarin dit koninklijk besluit voorziet, van toepassing zal worden op de musici van het Nationaal Orkest van België die zijn aangeworven op basis van een arbeidsovereenkomst, door middel van hun overeenkomst of een ad-hoc wijziging van de bestaande overeenkomst;

Op de voordracht van de Minister van Federale Culturele Instellingen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° Uitvoerende kunstenaar : de musicus bij het Nationaal Orkest van België die onder een administratiefrechtelijk statuut of een arbeidsovereenkomst is aangeworven, met uitsluiting van elke musicus die de functie van muziekdirecteur of van solist uitoefent.
- 2° Audiovisuele opname : tijdelijke of duurzame vastlegging van klanken en/of beelden, met behulp van iedere techniek en op iedere geluids- of audiovisuele drager, naar aanleiding van openbare voorstellingen, opvoeringen of concerten met het oog op de rechtstreekse of uitgestelde verspreiding ervan. Audiovisuele en geluidsopnames die plaatsvinden tijdens de bijhorende algemene repetitie en deze die uitzonderlijk plaatsvinden voor het toevoegen van overgangen, zonder publiek, onmiddellijk na een openbare voorstelling die aanleiding heeft gegeven tot een vastlegging, worden beschouwd als zijnde gebeurd tijdens die openbare voorstelling.
- 3° Verspreiding : elke rechtstreekse of latere verspreiding van een combinatie van klanken en/of beelden, ongeacht de technische werkwijze en de netwerken, met inbegrip van rechtstreekse of latere streaming.
- 4° Fonogram : iedere uitsluitend hoorbare vastlegging van een uitvoering of van andere klanken.
- 5° Videospel : een elektronisch spel met een gebruikersinterface die de speler toelaat te navigeren in een virtuele omgeving waarbij een visuele feedback wordt gegenereerd op een informaticasysteem (zoals een computer, een telefoon of een spelconsole), met inbegrip van de geluids- of audiovisuele opname die in dat videospel is vastgelegd.
- 6° Producent : de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die zorgt voor de financiering en die het initiatief en de verantwoordelijkheid neemt voor een audiovisuele opname.
- 7° Originele soundtrack van filmmuziek : elke geluidsopname die bestemd is om een film te begeleiden, ongeacht de technische werkwijze en de drager.
- 8° Dienst : elke prestatie van uitvoerende kunstenaars die het voorwerp uitmaakt van een verspreiding, een audiovisuele opname of een fonogram met het oog op de exploitatie ervan door het Nationaal Orkest van België of diens rechthebbenden, met een minimumduur van drie uur en een maximumduur van vier uur of de duur van een "live" concert. Alle activiteiten in een blok van 3 tot 4 uur die worden onderbroken door een of meerdere pauzes worden beschouwd als één dienst als de som van de pauzes en de andere activiteiten in totaal niet 4 uur overschrijdt. Een (fonografische en/of videografische) technische balans is geen dienst.
- 9° Streaming : de continue verspreiding via een digitaal netwerk.

Art. 2. De uitvoerende kunstenaar draagt de naburige rechten verbonden aan zijn prestaties in het kader van zijn opdracht in dienst van het Nationaal Orkest van België over aan het Nationaal Orkest van België, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

Art. 3. § 1. Krachtens artikel 2 worden de volgende naburige rechten overgedragen aan het Nationaal Orkest van België tegen de toelagen bepaald in de artikelen 4 en 6 :

a) Recht van mededeling aan het publiek :

- Het recht om de prestaties van uitvoerende kunstenaars in het kader van hun opdracht in dienst van het Nationaal Orkest van België mee te delen aan het publiek, met het oog op de verspreiding en doorgifte van de klanken ervan via radiogolven, kabel, satelliet, internetplatformen, streaming of iedere andere gekende of tot op heden onbekende techniek;

- Le droit de communiquer au public les prestations des artistes-interprètes ou exécutants réalisées dans le cadre de leur mission au service de l'Orchestre national de Belgique en vue de leur diffusion et retransmission audiovisuelle, par voie hertzienne, par câble, par satellite, par l'intermédiaire de plateformes Internet, par streaming ou par toute autre technique connue ou inconnue à ce jour;

b) Droit de reproduction et de distribution :

- Le droit de reproduire les prestations des artistes-interprètes ou exécutants réalisées dans le cadre de leur mission au service de l'Orchestre national de Belgique, en intégralité ou partiellement, en un nombre illimité d'exemplaires, sur tous supports phonographiques, vidéographiques ou multimédia, en ce compris les supports numériques, connus ou inconnus à ce jour;
- Le droit de distribuer les supports reproduisant les prestations des artistes-interprètes ou exécutants, et le droit de les proposer au téléchargement à des fins privées sur un service accessible par un réseau numérique de transmission de données, notamment Internet, et de manière générale le droit d'exploiter ou de faire exploiter les supports en ce compris par la vente et la location.

§ 2. Les droits cédés conformément à l'article 2 et au paragraphe premier du présent article le sont pour toute la durée des droits voisins et pour le monde entier.

§ 3. L'Orchestre national de Belgique met à disposition des musiciens, avant le début de l'enregistrement ou de la captation, une feuille de présence à signer par les musiciens participants, destinée à une déclaration collective auprès d'une société de gestion des droits voisins des artistes-interprètes ou exécutants pour les droits gérés par cette société de gestion.

Art. 4. § 1^{er}. En contrepartie de la cession des droits cédés en vertu des articles 2 et 3, il est accordé aux artistes-interprètes ou exécutants ayant presté une année complète une allocation annuelle de 600 EUR brut. Pour les artistes interprètes ou exécutants n'ayant pas presté une année complète, l'allocation sera de 24 EUR brut par service.

Le versement de cette allocation est effectué en même temps que le paiement du salaire du mois de février de l'année suivant l'année de référence.

§ 2. Ce montant est versé aux artistes-interprètes ou exécutants sous la qualification de "droits voisins".

§ 3. L'allocation annuelle de 600 EUR prévue au paragraphe 1^{er} du présent article couvre la cession des droits voisins prévue aux articles 2 et 3 à concurrence d'un quota annuel de maximum 25 services. Ne sont considérés comme des services que les services pour lesquels des dispositifs d'enregistrement (micros et/ou caméras) sont installés à l'initiative ou avec l'accord de l'Orchestre national de Belgique.

Le quota de 25 services visé à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe est comptabilisé comme suit :

- En cas d'enregistrement audiovisuel diffusé par retransmission télévisuelle : les retransmissions de moins de 1,15 heure sont comptabilisées comme deux services et les retransmissions de plus de 1,15 heure sont comptabilisées comme trois services.
- La balance technique et le test des raccordements techniques ne constituent pas un service;
- Un enregistrement qui fait l'objet à la fois d'une communication au public par voie sonore et par voie audiovisuelle est comptabilisé une seule fois.
- Un enregistrement qui a déjà été comptabilisé comme un ou plusieurs services est comptabilisé une fois, même s'il est rediffusé plus tard via d'autres supports ou canaux;
- Un enregistrement qui fait l'objet de plusieurs fixations sur différents supports est comptabilisé une seule fois;
- Les services ne sont comptabilisés que pour autant que leur fixation fasse l'objet d'une exploitation par l'Orchestre national de Belgique.

Les enregistrements de phonogrammes en studio, à l'exclusion des enregistrements réalisés en concert avec ou sans public ou en vue de compléter et/ou corriger les enregistrements de tels concerts, ne sont pas comptabilisés dans ce quota. Ils donnent lieu à une allocation spécifique de 3 000 EUR par phonogramme, à partager par parts égales entre les artistes-interprètes ou exécutants participants.

- Het recht om de prestaties van uitvoerende kunstenaars in het kader van hun opdracht in dienst van het Nationaal Orkest van België mee te delen aan het publiek, met het oog op de verspreiding en doorgifte van de klanken en beelden ervan via radiogolven, kabel, satelliet, internetplatformen, streaming of iedere andere gekende of tot op heden onbekende techniek;

b) Reproductie- en distributierecht :

- Het recht om de prestaties van uitvoerende kunstenaars in het kader van hun opdracht in dienst van het Nationaal Orkest van België geheel of gedeeltelijk te reproduceren in een onbeperkt aantal exemplaren, op alle gekende of tot op heden onbekende fonografische, videografische of multimedialdragers, met inbegrip van digitale dragers;
- Het recht om de dragers die de prestaties van uitvoerende kunstenaars reproduceren, te verspreiden en het recht om het downloaden ervan aan te bieden voor privédoeleinden op een dienst die toegankelijk is via een digitaal datatransmissienetwerk, met name het internet, en, in het algemeen, het recht om de dragers te exploiteren of te laten exploiteren, met inbegrip van verkoop en verhuring.

§ 2. De overeenkomstig artikel 2 en de eerste paragraaf van dit artikel overgedragen rechten, worden overgedragen voor de volledige duur van de naburige rechten en voor de hele wereld.

§ 3. Het Nationaal Orkest van België laat de deelnemende musicus vóór de aanvang van de opname of vastlegging een presentielijst ondertekenen, die bestemd is voor een collectieve aangifte bij een beheersvennootschap van naburige rechten van uitvoerende kunstenaars, voor de rechten die door deze beheersvennootschap worden beheerd.

Art. 4. § 1. Als tegenprestatie voor de krachtens de artikelen 2 en 3 overgedragen rechten wordt uitvoerende kunstenaars die een volledig jaar hebben gewerkt een jaarlijkse toelage van 600 euro bruto toegekend. Voor uitvoerend kunstenaars die geen volledig jaar hebben gewerkt wordt een toelage van 24 euro bruto per dienst toegekend.

De toelage wordt tegelijk betaald met het salaris van de maand februari van het jaar dat volgt op het referentiejaar.

§ 2. Dit bedrag wordt aan de uitvoerende kunstenaars betaald onder de benaming "naburige rechten".

§ 3. De in paragraaf 1 van dit artikel bedoelde jaarlijkse toelage dekt de overdracht van naburige rechten bedoeld in de artikelen 2 en 3 binnen de grenzen van een jaarlijks quotum van maximaal 25 diensten. Alleen diensten waarvoor opnameapparatuur (microfoons en/of camera's) wordt geïnstalleerd op initiatief van of met toestemming van het Nationaal Orkest van België, worden als diensten beschouwd.

Het quotum van 25 diensten bedoeld in het eerste lid van deze paragraaf wordt als volgt berekend :

- In geval van een audiovisuele opname die op televisie wordt uitgezonden : uitzendingen van minder dan 1,15 uur tellen als twee diensten en uitzendingen van meer dan 1,15 uur tellen als drie diensten;
- De technische balans en het testen van de technische aansluitingen vormen geen dienst;
- Een opname die zowel in de vorm van klanken als van beelden wordt meegedeeld aan het publiek, wordt slechts eenmaal geteld;
- Een opname die reeds als een of meer diensten werd geteld, wordt eenmaal geteld, ook als deze later opnieuw wordt verspreid via andere dragers of kanalen;
- Een opname die meerdere keren op verschillende dragers wordt vastgelegd, wordt slechts eenmaal geteld;
- Diensten tellen alleen mee voor zover het Nationaal Orkest van België de vastlegging ervan exploiteert.

Fonogrammen die in een studio zijn vastgelegd, met uitzondering van opnames tijdens een concert met of zonder publiek of met het oog op het aanvullen en/of verbeteren van opnames van dergelijke concerten, tellen niet mee voor dit quotum. Zij geven aanleiding tot een specifieke toelage van 3.000 euro per fonogram, die gelijkelijk over de deelnemende uitvoerende kunstenaars te verdelen is.

Les services faisant l'objet d'un enregistrement audiovisuel diffusé par (re)transmission télévisuelle pour laquelle l'organisateur paie une rémunération à l'Orchestre national de Belgique ne sont pas comptabilisés dans ce quota. La rémunération perçue par l'Orchestre national de Belgique pour la retransmission télévisuelle est versée aux artistes-interprètes ou exécutants participants suivant un partage par parts égales entre les artistes-interprètes ou exécutants participants.

En cas de dépassement du quota de services précisé au présent paragraphe, une allocation complémentaire de 24 EUR brut par service sera due aux artistes-interprètes ou exécutants.

§ 4. En complément de l'allocation prévue au paragraphe 1^{er} du présent article, l'artiste-interprète ou exécutant a droit à une allocation complémentaire au titre des droits voisins dans le cadre de l'exécution d'un contrat conclu entre une personne qui relève exclusivement du droit privé et l'Orchestre national de Belgique. Le paiement de cette allocation complémentaire ne peut en aucun cas rendre déficitaire l'exécution de ce contrat par l'Orchestre national de Belgique.

Cette allocation est fixée, pour l'ensemble des artistes-interprètes ou exécutants, à 50 % des recettes nettes de l'Orchestre national de Belgique après déduction des frais variables de la production (chef d'orchestre, musiciens supplémentaires, choeurs-solistes, salle, frais d'enregistrements, marketing, dramaturgie,...), à partager par parts égales entre les artistes-interprètes ou exécutants participants.

§ 5. En complément de l'allocation prévue au paragraphe 1^{er} du présent article, l'artiste-interprète ou exécutant a droit à une allocation complémentaire au titre des droits voisins dans le cadre de sa participation au Concours Musical International Reine Elisabeth de Belgique. Le paiement de cette allocation complémentaire ne peut en aucun cas rendre déficitaire la participation de l'Orchestre national de Belgique au concours.

La rémunération perçue par l'Orchestre national de Belgique pour sa participation au concours est répartie, à titre de contrepartie de la cession des droits voisins, après déduction de l'ensemble des frais supportés par l'Orchestre national de Belgique en relation avec la production et la participation au concours (à l'exception des traitements et salaires des artistes-interprètes ou exécutants), en ce compris notamment les frais de location de salle et d'instruments, les frais de transport ainsi que les salaires des artistes-interprètes ou exécutants engagés sous contrat à durée déterminée et du chef d'orchestre, par parts égales entre les artistes-interprètes ou exécutants ayant participé au moins à une répétition ou un concert public dans le cadre du concours.

Art. 5. Les allocations prévues aux articles 4 et 6 s'appliquent sans préjudice du droit à la rémunération équitable que les artistes-interprètes ou exécutants possèdent en vertu des articles XI.211, 212 et 213 du Code de droit économique concernant la location, l'exécution publique et la radiodiffusion et qu'ils perçoivent via une société de gestion collective de droits voisins.

Art. 6. § 1^{er}. En complément de l'allocation prévue à l'article 4, l'exploitation par l'Orchestre national de Belgique des droits de reproduction et de communication au public des prestations des artistes-interprètes ou exécutants dans le cadre d'une bande originale de musique de film ou d'une bande sonore d'un jeu vidéo donne droit à une allocation fixée à 50 % des recettes nettes de l'Orchestre national de Belgique, après déduction des frais variables de la production (chef d'orchestre, musiciens supplémentaires, choeurs-solistes, salle, frais d'enregistrements, marketing, dramaturgie,...), à partager par parts égales entre les artistes-interprètes ou exécutants participants. Un montant minimum par bande originale de musique de film ou bande sonore d'un jeu vidéo et par artiste-interprète ou exécutant participant est fixé à 30 EUR brut.

§ 2. Les contrats liant l'Orchestre national de Belgique à un producteur pour la bande sonore d'un film ou d'un jeu vidéo et le montant des dépenses et recettes prises en compte pour définir les recettes nettes sont communiqués à titre confidentiel par l'Orchestre national de Belgique au Comité de concertation de base.

Dans le cas où l'Orchestre national de Belgique perçoit de son cocontractant, dans le cadre de tels contrats, une rémunération sous forme de redevances payées à intervalles réguliers, il imposera contractuellement à son cocontractant l'obligation de communiquer annuellement les décomptes de droits.

Art. 7. Les allocations versées aux artistes-interprètes ou exécutants en vertu des articles 4 et 6 couvrent chacun des modes d'exploitation des droits voisins cédés en vertu des articles 2 et 3 et bénéficient du régime d'indexation qui est appliqué aux traitements des agents de l'État. Il est rattaché à l'indice pivot 138,01.

Diensten die het voorwerp uitmaken van een audiovisuele opname die op televisie wordt (her)uitgezonden en waarvoor de organisator het Nationaal Orkest van België een vergoeding betaalt, tellen niet mee voor dit quotum. De vergoeding die het Nationaal Orkest van België voor de televisie-uitzending ontvangt, wordt gelijkelijk over de deelnemende uitvoerende kunstenaars verdeeld.

Indien het in deze paragraaf bepaalde dienstenquotum wordt overschreden, is een bijkomende toelage van 24 euro bruto per dienst verschuldigd aan de uitvoerende kunstenaars.

§ 4. Aanvullend op de toelage bedoeld in paragraaf 1 van dit artikel heeft de uitvoerende kunstenaar recht op een bijkomende toelage voor de naburige rechten in het kader van de uitvoering van een contract gesloten tussen een persoon die uitsluitend onder het privaatrecht valt en het Nationaal Orkest van België. De betaling van deze bijkomende toelage mag de uitvoering van dit contract door het Nationaal Orkest van België geenszins verlieslatend maken.

Deze toelage bedraagt, voor alle uitvoerende kunstenaars samen, 50 % van de netto-ontvangsten van het Nationaal Orkest van België na aftrek van de variabele productiekosten (dirigent, bijkomende musici, solistenkoren, zaal, opnamekosten, marketing, dramaturgie, ...). Dit percentage wordt gelijkelijk over de deelnemende uitvoerende kunstenaars verdeeld.

§ 5. Aanvullend op de toelage bedoeld in paragraaf 1 van dit artikel heeft de uitvoerende kunstenaar van het Nationaal Orkest van België recht op een bijkomende toelage voor de naburige rechten in het kader van zijn deelname aan de Internationale Muziekwedstrijd Koningin Elisabeth van België. De betaling van deze bijkomende toelage mag de deelname van het Nationaal Orkest van België aan de wedstrijd geenszins verlieslatend maken.

De vergoeding die het Nationaal Orkest van België voor zijn deelname aan de wedstrijd ontvangt, wordt, als tegenprestatie voor de overdracht van naburige rechten, na aftrek van alle kosten die het Nationaal Orkest van België heeft gemaakt in verband met de productie van en deelname aan de wedstrijd (met uitzondering van de wedden van de uitvoerende kunstenaars), waaronder met name de huurkosten voor de zaal en instrumenten, vervoerskosten, alsook de salarissen van de uitvoerende kunstenaars die zijn aangeworven met een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur en van de dirigent, gelijkelijk verdeeld onder de uitvoerende kunstenaars die aan minstens één repetitie of openbaar concert in het kader van de wedstrijd hebben deelgenomen.

Art. 5. De toelagen bedoeld in de artikelen 4 en 6 zijn van toepassing onverminderd het recht van de uitvoerende kunstenaars op een billijke vergoeding krachtens de artikelen XI.211, 212 en 213 van het Wetboek van economisch recht betreffende de verhuring, de openbare uitvoering en de uitzending, die zij via een vennootschap voor het collectieve beheer van naburige rechten ontvangen.

Art. 6. § 1. Aanvullend op de toelage bedoeld in artikel 4 geeft de exploitatie door het Nationaal Orkest van België van de reproductierechten en de rechten van mededeling aan het publiek van de prestaties van de uitvoerende kunstenaars in het kader van een originele soundtrack van filmmuziek of een soundtrack van een videospel recht op een toelage van 50 % van de netto-ontvangsten van het Nationaal Orkest van België na aftrek van de variabele productiekosten (dirigent, bijkomende musici, solistenkoren, zaal, opnamekosten, marketing, dramaturgie, ...). Dit percentage wordt gelijkelijk over de deelnemende uitvoerende kunstenaars verdeeld. Per originele soundtrack van filmmuziek of soundtrack van een videospel en per deelnemende uitvoerende kunstenaar is een minimumbedrag van 30 euro bruto vastgesteld.

§ 2. De contracten tussen het Nationaal Orkest van België en een producent voor de soundtrack van een film of van een videospel en het bedrag van de uitgaven en ontvangsten dat in aanmerking wordt genomen om de netto-ontvangsten te bepalen, worden door het Nationaal Orkest van België vertrouwelijk bezorgd aan het Basisoverlegcomité.

Indien het Nationaal Orkest van België in het kader van dergelijke contracten van zijn medecontractant een vergoeding ontvangt in de vorm van royalty's die op regelmatige tijdstippen worden betaald, legt het zijn medecontractant contractueel de verplichting op om jaarlijks de afrekening van de rechten te bezorgen.

Art. 7. De toelagen die aan uitvoerende kunstenaars worden betaald krachtens de artikelen 4 en 6 hebben betrekking op elk van de exploitatiewijzen van de krachten de artikelen 2 en 3 overgedragen naburige rechten en vallen onder het indexeringsregime dat wordt toegepast op de salarissen van de Rijksambtenaren. Dit is gekoppeld aan de spilindex 138,01.

Art. 8. L'artiste-interprète ou exécutant autorise l'Orchestre national de Belgique à reproduire, diffuser et utiliser dans la mesure nécessaire à l'exploitation des droits voisins cédés en vertu des articles 2 et 3 toute reproduction sous quelque forme et sur quelque support que ce soit de son image, à savoir la reproduction sous une forme durable des caractéristiques visuelles et reconnaissables de cet artiste-interprète ou exécutant, réalisée dans le cadre de sa participation aux activités de l'Orchestre national de Belgique.

Cette autorisation vaut pour toute la durée de la cession prévue à l'article 2 et 3 et pour le monde entier.

Art. 9. Les artistes-interprètes ou exécutants ne peuvent enregistrer ou faire enregistrer, de manière éphémère ou permanente, en tout ou en partie, par quelque moyen ou technique que ce soit, et quelle que soit l'utilisation envisagée, les prestations de l'Orchestre national de Belgique sans autorisation écrite et préalable de l'Orchestre national de Belgique.

Art. 10. L'artiste-interprète ou exécutant autorise l'Orchestre national de Belgique ou ses ayants droits à procéder à toutes les modifications ou adaptations des enregistrements de leurs prestations nécessaires à l'exploitation des droits voisins cédés en vertu des articles 2 et 3 et renoncent à invoquer leur droit moral en vue de s'opposer à ces modifications, sauf si la modification ou adaptation en cause est préjudiciable à leur honneur ou à leur réputation.

Art. 11. Le ministre qui a les institutions culturelles fédérales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} juin 2021.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Institutions culturelles fédérales,
S. WILMES

Art. 8. De uitvoerende kunstenaar geeft toestemming aan het Nationaal Orkest van België om, voor zover dit nodig is voor de exploitatie van de krachtens de artikelen 2 en 3 overgedragen naburige rechten, iedere reproductie in welke vorm ook en op welke drager ook van zijn afbeelding, namelijk de reproductie in duurzame vorm van de visuele en herkenbare kenmerken van deze uitvoerende kunstenaar, gemaakt in het kader van zijn deelname aan de activiteiten van het Nationaal Orkest van België, te reproduceren, te verspreiden en te gebruiken.

Deze toelating geldt voor de volledige duur van de in de artikelen 2 en 3 bedoelde overdracht en voor de hele wereld.

Art. 9. De uitvoerende kunstenaars mogen geen prestaties van het Nationaal Orkest van België op kortstondige of permanente wijze, geheel of gedeeltelijk, met welk middel of welke techniek ook, en ongeacht het beoogde gebruik ervan opnemen of laten opnemen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van het Nationaal Orkest van België.

Art. 10. De uitvoerende kunstenaar geeft toestemming aan het Nationaal Orkest van België of diens rechthebbenden om alle wijzigingen of aanpassingen van opnames van zijn prestaties uit te voeren die nodig zijn voor de exploitatie van de krachtens de artikelen 2 en 3 overgedragen naburige rechten en ziet af van het inroepen van zijn moreel recht om zich tegen deze wijzigingen te verzetten, tenzij deze wijziging of aanpassing zijn eer of reputatie zou kunnen schaden.

Art. 11. De minister bevoegd voor de federale culturele instellingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 1 juni 2021.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Federale Culturele Instellingen,
S. WILMES

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2021/31616]

4 JUIN 2021. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19

La Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, l'article 4;

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, les articles 11 et 42;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, les articles 181, 182 et 187;

Vu l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 mai 2021;

Vu l'accord du Secrétaire de l'Etat au Budget, donné le 19 mai 2021;

Vu l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil, donné le 25 mai 2021;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'envisager des mesures fondées sur les résultats épidémiologiques qui évoluent de jour en jour, les derniers ayant justifié les mesures décidées lors du Comité de concertation qui s'est tenu le 11 mai 2021; qu'il convient dès lors de prendre certaines mesures et d'en adapter d'autres à court terme; que la première série d'assouplissements entrera en vigueur le 9 juin 2021; que pour permettre aux secteurs de se préparer, l'arrêté ministériel doit toutefois être publié officiellement au *Moniteur belge* suffisamment à l'avance;

Vu l'avis 69.444/VR du Conseil d'Etat, donné le 31 mai 2021 et reçu le 2 juin 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (voir annexe);

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2021/31616]

4 JUNI 2021. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, artikel 4;

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikelen 11 en 42;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikelen 181, 182 en 187;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 mei 2021;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 19 mei 2021;

Gelet op het advies van de in Raad vergaderde Ministers, gegeven op 25 mei 2021;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de noodzakelijkheid om maatregelen te overwegen die gegrond zijn op epidemiologische resultaten die van dag op dag evolueren en waarvan de laatste de maatregelen hebben gerechtvaardigd die werden beslist tijdens het Overlegcomité dat is bijeengekomen op 11 mei 2021; dat zodoende op korte termijn bepaalde maatregelen moeten worden genomen en anderen moeten worden aangepast; dat de eerste reeks versoepelingen in werking zal treden op 9 juni 2021; dat, opdat de sectoren zich zouden kunnen voorbereiden, het ministerieel besluit evenwel een voldoende aantal dagen voordien officieel dient te worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*;

Gelet op het advies 69.444/VR van de Raad van State, gegeven op 31 mei 2021 en ontvangen op 2 juni 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (zie bijlage);

Considérant la concertation entre les gouvernements des entités fédérées et les autorités fédérales compétentes dans le cadre des Comités de concertation fréquemment organisés, en particulier les Comités de concertation du 11 mai 2021 et du 4 juin 2021 pour les mesures prises dans l'arrêté;

Considérant les avis du RAG et du GEMS;

Considérant l'avis du Conseil Supérieur de la Santé du 9 juillet 2020;

Considérant l'article 191 du Traité sur le Fonctionnement de l'Union européenne qui consacre le principe de précaution dans le cadre de la gestion d'une crise sanitaire internationale et de la préparation active à la potentialité de ces crises; que ce principe implique que lorsqu'un risque grave présente une forte probabilité de se réaliser, il revient aux autorités publiques d'adopter des mesures urgentes et provisoires;

Considérant l'article 6, 1. c) et e) du Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE;

Considérant la Constitution, l'article 23;

Considérant l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano;

Considérant la loi du 9 octobre 2020 portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 précité;

Considérant l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique;

Considérant la loi du 8 avril 2021 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 précité;

Considérant l'arrêté royal du 22 mai 2019 relatif à la planification d'urgence et la gestion de situations d'urgence à l'échelon communal et provincial et au rôle des bourgmestres et des gouverneurs de province en cas d'événements et de situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national;

Considérant l'arrêté ministériel du 13 mars 2020 portant le déclenchement de la phase fédérale concernant la coordination et la gestion de la crise du coronavirus COVID-19;

Considérant les protocoles déterminés par les ministres compétents en concertation avec les secteurs concernés;

Considérant la Recommandation (UE) 2020/1475 du Conseil du 13 octobre 2020 relative à une approche coordonnée de la restriction de la libre circulation en réaction à la pandémie de COVID-19;

Considérant la Recommandation (UE) 2020/912 du Conseil du 30 juin 2020 concernant la restriction temporaire des déplacements non essentiels et la possible levée de cette restriction;

Considérant la déclaration de l'OMS sur les caractéristiques du coronavirus COVID-19, en particulier sur sa forte contagiosité et son risque de mortalité;

Considérant la qualification par l'OMS du coronavirus COVID-19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020;

Considérant que, en date du 16 mars 2020, l'OMS a relevé à son degré maximum le niveau de la menace liée au coronavirus COVID-19 qui déstabilise l'économie mondiale et se propage rapidement à travers le monde;

Considérant l'allocation liminaire du Directeur général de l'OMS du 12 octobre 2020 précisant que le virus se transmet principalement entre contacts étroits et entraîne des flambées épidémiques qui pourraient être maîtrisées par l'application de mesures ciblées;

Considérant la déclaration du Directeur général de l'OMS Europe du 15 octobre 2020, indiquant notamment que la transmission et les sources de contamination ont lieu dans les maisons, les lieux publics intérieurs et chez les personnes qui ne respectent pas correctement les mesures d'autoprotection;

Overwegende het overleg tussen de regeringen van de deelstaten en de bevoegde federale overheden in frequent gehouden Overlegcomités, in het bijzonder de Overlegcomités van 11 mei 2021 en 4 juni 2021 voor de in het besluit genomen maatregelen;

Overwegende de adviezen van de RAG en van de GEMS;

Overwegende het advies van de Hoge Gezondheidsraad van 9 juli 2020;

Overwegende artikel 191 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie, dat het voorzorgsbeginsel in het kader van het beheer van internationale gezondheidsrisico's en van de actieve voorbereiding van zulke potentiële crisissen verankert; dat dit beginsel inhoudt dat, wanneer een ernstig risico hoogstwaarschijnlijk werkelijkheid zal worden, het aan de overheid is om dringende en voorlopige maatregelen te nemen;

Overwegende artikel 6, 1. c) en e) van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG;

Overwegende de Grondwet, artikel 23;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano;

Overwegende de wet van 9 oktober 2020 houdende instemming met het voormelde samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020;

Overwegende het Samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België;

Overwegende de wet van 8 april 2021 houdende de instemming met het voormelde samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021;

Overwegende het koninklijk besluit van 22 mei 2019 betreffende de noodplanning en het beheer van noodsituaties op het gemeentelijk en provinciaal niveau en betreffende de rol van de burgemeesters en de provinciegouverneurs in geval van crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen;

Overwegende het ministerieel besluit van 13 maart 2020 houdende de afkondiging van de federale fase betreffende de coördinatie en het beheer van de crisis coronavirus COVID-19;

Overwegende de protocollen bepaald door de bevoegde ministers in overleg met de betrokken sectoren;

Overwegende de Aanbeveling (EU) van 2020/1475 van de Raad van 13 oktober 2020 betreffende een gecoördineerde aanpak van de beperking van het vrije verkeer in reactie op de COVID-19-pandemie;

Overwegende de Aanbeveling (EU) 2020/912 van de Raad van 30 juni 2020 over de tijdelijke beperking van niet-essentiële reizen naar de EU en de mogelijke opheffing van die beperking;

Overwegende de verklaring van de WHO omtrent de karakteristieken van het coronavirus COVID-19, in het bijzonder met betrekking tot de besmettelijkheid en het sterfterisico;

Overwegende de kwalificatie van het coronavirus COVID-19 als een pandemie door de WHO op 11 maart 2020;

Overwegende dat de WHO op 16 maart 2020 het hoogste dreigingsniveau heeft uitgeroepen aangaande het coronavirus COVID-19 dat de wereld economie destabiliseert en zich snel verspreidt over de wereld;

Overwegende de inleidende toespraak van de directeur-generaal van de WHO van 12 oktober 2020 die aangaf dat het virus zich voornamelijk verspreidt tussen nauwe contacten en aanleiding geeft tot opflakeringen van de epidemie die onder controle zouden kunnen worden gehouden door middel van gerichte maatregelen;

Overwegende de verklaring van de directeur-generaal van de WHO Europa van 15 oktober 2020, die onder meer aangaf dat de overdracht en besmettingsbronnen plaatsvinden in de huizen, binnen in publieke plaatsen en bij de personen die de zelfbeschermingsmaatregelen niet correct naleven;

Considérant la déclaration du Directeur général de l'OMS du 26 octobre 2020, précisant que tout doit être mis en œuvre pour protéger les travailleurs du secteur des soins de santé; que les écoles et les entreprises peuvent rester ouvertes mais que des compromis doivent être faits; que le directeur général a confirmé que le virus peut être supprimé par une action rapide et ciblée;

Considérant la déclaration du Directeur général de l'OMS Europe du 29 avril 2021, indiquant que les mesures de santé individuelles et collectives restent des facteurs dominants qui déterminent l'évolution de la pandémie; que nous devons être conscients que les vaccins seuls ne viendront pas à bout de la pandémie; que dans le contexte de la pandémie, c'est une combinaison de vaccins et de strictes mesures de santé qui nous offre le chemin le plus clair vers un retour à la normale;

Considérant la déclaration du Directeur général de l'OMS Europe du 20 mai 2021, indiquant que le nombre de contaminations et de décès sont en baisse mais que la vigilance reste de mise; que dans les mois à venir, la mobilité accrue, les interactions physiques et les rassemblements pourraient entraîner une augmentation de la transmission en Europe; que si les mesures sociales sont assouplies, il faut multiplier les efforts en matière de dépistage et de séquençage, d'isolement, de recherche des contacts, de quarantaine et de vaccination afin de maintenir la situation sous contrôle et de s'assurer que les tendances restent orientées à la baisse; que ni le dépistage ni l'administration de vaccins ne remplacent le respect de mesures telles que la distanciation physique et le port du masque dans les espaces publics ou les établissements de soins de santé;

Considérant que notre pays est en niveau d'alerte 4 (alerte très élevée) au niveau national depuis le 13 octobre 2020;

Considérant que la moyenne journalière des nouvelles contaminations avérées au coronavirus COVID-19 en Belgique sur les sept derniers jours a connu une diminution, à 1875 cas confirmés positifs à la date du 4 juin 2021;

Considérant qu'à la date du 4 juin 2021, au total 1063 patients atteints du coronavirus COVID-19 sont pris en charge dans les hôpitaux belges; qu'à cette même date, au total 364 patients sont pris en charge dans les unités de soins intensifs; que ces chiffres permettent d'assouplir certaines mesures;

Considérant que l'incidence au 4 juin 2021 sur une période de 14 jours est de 239 sur 100 000 habitants; que le taux de reproduction basé sur le nombre de nouvelles hospitalisations s'élève à 0,981;

Considérant que le taux d'engorgement des hôpitaux, en particulier des services de soins intensifs, demeure élevé; que la pression sur les hôpitaux et sur la continuité des soins non COVID-19 demeure une réalité et que ceci a un effet négatif sur la santé publique; que certains hôpitaux se trouvent toujours dans la phase 2A du plan d'urgence pour les hôpitaux;

Considérant que le variant B.1.1.7 est devenu dominant en Belgique; que ce variant est plus contagieux et qu'en conséquence le virus circule encore plus rapidement au sein de la population;

Considérant que la campagne de vaccination a été lancée et qu'elle a déjà un impact évident sur les infections des plus de 65 ans et l'ensemble de la population qui a été vaccinée; qu'un taux de couverture vaccinal de 80 % a été atteint chez les personnes présentant un profil à risque; que par conséquent le nombre d'hospitalisations et de décès est en diminution;

Considérant qu'il est important qu'il existe une cohérence maximale dans la prise des mesures pour maintenir l'ordre public, afin de maximaliser leur efficacité; que ces mesures doivent s'appliquer à l'ensemble du territoire; que les autorités locales ont toutefois la possibilité, en fonction de la situation épidémiologique sur leur territoire, de prendre des mesures plus sévères pour autant qu'elles soient proportionnelles et limitées dans le temps;

Considérant l'urgence et le risque sanitaire que présente le coronavirus COVID-19 pour la population;

Considérant que le coronavirus COVID-19 est une maladie infectieuse qui touche généralement les poumons et les voies respiratoires;

Considérant que le coronavirus COVID-19 se transmet d'un individu à un autre par voie aérienne; que la transmission de la maladie semble s'opérer par tous les modes possibles d'émission par la bouche et le nez;

Considérant qu'il est nécessaire d'éviter que des nouveaux variants et mutations qui pourraient affecter l'efficacité des vaccins apparaissent ou se propagent; que la déclaration du Directeur général de l'OMS Europe du 20 mai 2021 indique que le variant B.1.617 (le variant Delta) a été identifié dans au moins 26 pays de la région européenne de l'OMS; que celui-ci est encore à l'étude; qu'il peut se répandre rapidement et pourrait devenir dominant en Europe; que pour ces raisons des mesures sont nécessaires pour limiter une plus grande diffusion de ces variants sur le territoire belge; qu'en conséquence, l'exception à

Overwegende de verklaring van de directeur-generaal van de WHO van 26 oktober 2020, die aangaf dat alles in het werk moet worden gesteld om de medewerkers van de zorgsector te beschermen; dat scholen en bedrijven kunnen openblijven maar daarvoor compromissen moeten worden gesloten; dat de directeur-generaal bevestigde dat het virus kan worden onderdrukt door snel en bewust in te grijpen;

Overwegende de verklaring van de directeur-generaal van de WHO Europa van 29 april 2021, die aangaf dat individuele en collectieve gezondheidsmaatregelen dominante factoren blijven bij het bepalen van het verloop van de pandemie; dat we ons bewust moeten zijn van het feit dat vaccins alleen de pandemie niet zullen beëindigen; dat in de context van de pandemie het een combinatie van vaccins en krachtige gezondheidsmaatregelen is die ons de duidelijkste weg naar het normale biedt;

Overwegende de verklaring van de directeur-generaal van de WHO Europa van 20 mei 2021, die aangaf dat het aantal besmettingen en doden daalt maar dat waakzaamheid geboden blijft; dat in de komende maanden de toegenomen mobiliteit, fysieke interacties en bijeenkomsten kunnen leiden tot meer overdracht in Europa; dat indien de sociale maatregelen worden versoepeld, de inspanningen op het gebied van testing en sequencing, isolatie, tracing van contacten, quarantaine en vaccinatie moeten worden verdubbeld om de situatie onder controle te houden en ervoor te zorgen dat de tendensen in dalende lijn blijven gaan; dat noch de testing, noch het toedienen van vaccins een vervanging is voor het naleven van maatregelen zoals het behouden van een afstand houden en het dragen van mondkapjes in openbare ruimten of in de inrichtingen van de gezondheidszorg;

Overwegende dat ons land sinds 13 oktober 2020 op nationaal niveau in alarmniveau 4 (zeer hoge alertheid) zit;

Overwegende dat het daggemiddelde van de nieuwe vastgestelde besmettingen met het coronavirus COVID-19 in België over de voorbije zeven dagen een daling kende tot 1875 bevestigde positieve gevallen op 4 juni 2021;

Overwegende dat op 4 juni 2021 in totaal 1063 patiënten getroffen door COVID-19 worden behandeld in de Belgische ziekenhuizen; dat op diezelfde datum in totaal 364 patiënten worden behandeld op de diensten van de intensieve zorg; dat deze cijfers toelaten bepaalde maatregelen te versoepelen;

Overwegende dat de incidentie op 4 juni 2021 over een periode van 14 dagen 239 op 100.000 inwoners bedraagt; dat het reproductiegetal op basis van de nieuwe hospitalisaties 0,981 bedraagt;

Overwegende dat de bezettingsgraad van de ziekenhuizen, in het bijzonder van de diensten van de intensieve zorg, hoog blijft; dat de druk op de ziekenhuizen en op de continuïteit van de niet-COVID-19-zorg nog steeds reëel is en dat dit een negatief effect heeft op de volksgezondheid; dat een aantal ziekenhuizen zich nog steeds bevindt in fase 2A van het ziekenhuisnoodplan;

Overwegende dat de variant B.1.1.7 dominant is geworden in België; dat deze variant besmettelijker is en daardoor het virus nog vlotter kan circuleren onder de bevolking;

Overwegende dat de vaccinatiecampagne van start is gegaan en dat dit al een duidelijk effect heeft op de besmettingen van de 65-plussers en ook de bredere bevolking wordt gevaccineerd; dat een vaccinatiegraad van 80% werd bereikt bij de personen met een risicoprofiel; dat het aantal ziekenhuisopnames en overlijdens daardoor afneemt;

Overwegende dat het van belang is dat er een maximale coherentie bestaat bij het nemen van maatregelen voor de handhaving van de openbare orde, teneinde de efficiëntie ervan te maximaliseren; dat deze maatregelen dienen te gelden voor het ganse grondgebied; dat de lokale overheden evenwel de mogelijkheid hebben om, rekening houdend met de epidemiologische toestand op hun grondgebied, strengere maatregelen te nemen voor zover die proportioneel en in de tijd beperkt zijn;

Overwegende de urgentie en het risico voor de volksgezondheid die het coronavirus COVID-19 met zich meebrengt voor de bevolking;

Overwegende dat het coronavirus COVID-19 een infectieziekte is die meestal de longen en luchtwegen treft;

Overwegende dat het coronavirus COVID-19 wordt overgedragen van mens op mens via de lucht; dat de overdracht van de ziekte lijkt plaats te vinden via alle mogelijke emissies via de mond en de neus;

Overwegende dat moet worden vermeden dat nieuwe mutaties en varianten van het coronavirus die een invloed kunnen hebben op de werkzaamheid van de vaccins ontstaan of zich verspreiden; dat de verklaring van de directeur-generaal van de WHO Europa van 20 mei 2021 aangeeft dat de variant B.1.617 (de Delta variant) reeds werd vastgesteld in minstens 26 landen van de Europese Regio van de WHO; dat deze nog onderzocht wordt; dat deze zich snel kan verspreiden en dominant zou kunnen worden in Europa; dat daarom maatregelen nodig zijn om de verdere verspreiding van deze varianten

l'obligation de remplir et signer le Formulaire de Localisation du Passager et de pouvoir présenter un résultat de test négatif, prévue pour les voyageurs dont le voyage n'implique pas l'utilisation d'un transporteur et dont le séjour en Belgique ne dépasse pas 48 heures ou dont le séjour précédent hors de Belgique ne dépassait pas 48 heures, ne s'applique pas pour les personnes qui se sont trouvées à un quelconque moment au cours des 14 jours précédant leur arrivée en Belgique sur le territoire du Brésil, de l'Afrique du Sud ou de l'Inde;

Considérant que, compte tenu de ce qui précède, certains rassemblements dans des lieux clos et couverts, mais également en plein air constituent encore un danger particulier pour la santé publique et doivent être soumis à des limitations;

Considérant que les mesures limitant et encadrant les rassemblements sont toujours indispensables et proportionnées afin de préserver le droit fondamental à la vie et à la santé de la population; qu'en ce qui concerne le nombre maximum de personnes autorisées à se rassembler, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis sont toujours inclus dans ce nombre, sauf disposition expresse contraire;

Considérant que l'interdiction des rassemblements sur la voie publique et dans l'espace public de plus de quatre personnes, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris, entre minuit et 5 heures du matin contribue à diminuer les festivités, les réunions et la consommation d'alcool dans l'espace public dans des conditions où les mesures de distanciation sociale ou de port du masque ne sont pas appliquées; que cette limitation contribue ainsi à garder sous contrôle le nombre de contaminations et le taux de transmission du virus; que sur la voie publique et dans l'espace public, pendant la journée, les rassemblements sont autorisés jusque dix personnes, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris, sauf les exceptions prévues;

Considérant qu'au vu de la situation sanitaire encore fragile, ces limitations sont nécessaires afin d'éviter que la situation ne s'aggrave rapidement à nouveau et que les efforts déployés par l'ensemble de la population et par tous les secteurs concernés, y compris les secteurs de l'économie et de la santé, ne soient pas réduits à néant;

Considérant qu'il est toutefois nécessaire de prendre en compte la santé mentale de la population et l'avancement de la campagne de vaccination; que pour cette raison, davantage d'activités peuvent être à nouveau autorisées, entre autres dans le secteur culturel et de l'événementiel; que les compétitions sportives non-professionnelles, aussi bien en intérieur qu'en extérieur, sont également à nouveau permises pour un nombre de participants limité; que la limitation du nombre de participants dans le secteur sportif non professionnel peut être justifiée par le fait qu'il est plus difficile de garantir le respect des mesures sanitaires vu l'encadrement plus limité; que le nombre de compétitions sportives non professionnelles et d'entraînements sportifs non professionnels est en outre plus élevé que le nombre de compétitions sportives professionnelles et d'entraînements sportifs professionnels; que les assouplissements sont mis en œuvre de manière graduelle, de sorte qu'il est jugé opportun d'en prévoir davantage, dans un premier temps, pour les sportifs professionnels; qu'il doit être possible pour les sportifs professionnels d'exercer leur métier;

Considérant que dans l'espace privé, les rassemblements sont autorisés jusque 50 personnes, en ce compris les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis, sauf les exceptions prévues; que des réceptions et banquets peuvent par exemple également avoir lieu à nouveau; que, lorsque des activités horeca professionnelles sont exercées, des règles spécifiques doivent être respectées, sauf en cas des prestations de services à domicile étant donné que dans l'environnement domestique le prestataire de services ne peut pas assurer le respect des règles applicables; que le respect de ces règles est vivement recommandé dans les autres cas;

Considérant que pour les mêmes raisons, l'offre de biens et de prestations de services à domicile, est à nouveau autorisée de même que les prestations de service au cours desquels il est impossible de garder la distance de 1,5 mètre entre le prestataire de services et le consommateur vu la nature de la prestation de service;

Considérant que le risque de contagion est moindre en extérieur; qu'à ce stade les activités en extérieur doivent donc être privilégiées dans la mesure du possible; que les événements peuvent donc avoir lieu à l'extérieur avec plus de personnes présentes qu'à l'intérieur;

Considérant que l'évolution favorable de la situation sanitaire permet d'autoriser à nouveau la plupart des activités, en ce compris les activités en intérieur du secteur horeca, moyennant le respect de certaines modalités précises, notamment en matière de qualité de l'air et d'heures d'ouverture; que les protocoles restent également d'application;

op het Belgisch grondgebied tegen te gaan; dat bijgevolg de uitzondering op het invullen en ondertekenen van het Passagier Lokalisatie Formulier en het kunnen voorleggen van een negatief testresultaat, voorzien voor de reizigers waarvan de reis geen gebruik van een vervoerder inhoudt en waarvan het verblijf in België niet langer duurt dan 48 uur of waarvan het voorafgaand verblijf buiten België niet langer heeft geduurd dan 48 uur, niet van toepassing is op de personen die zich op enig moment tijdens de 14 dagen voor hun aankomst in België bevonden hebben op het grondgebied van Brazilië, Zuid-Afrika of India;

Overwegende dat, gezien wat voorafgaat, bepaalde bijeenkomsten in besloten of overdekte plaatsen, maar ook in open lucht, nog steeds een specifieke bedreiging vormen voor de volksgezondheid en aan beperkingen dienen te worden onderworpen;

Overwegende dat de maatregelen houdende een beperking en omkadering van samenscholingen nog steeds onontbeerlijk en proportioneel zijn om het fundamentele recht op leven en gezondheid van de bevolking te vrijwaren; dat kinderen tot en met 12 jaar, voor wat betreft het maximum aantal toegelaten personen bij bijeenkomsten, steeds worden meegeteld, tenzij uitdrukkelijk anders wordt gesteld;

Overwegende dat het verbod op samenscholingen op de openbare weg en in de openbare ruimte van meer dan vier personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld, tussen middernacht en 5 uur 's morgens bijdraagt tot een vermindering van het aantal festiviteiten, ontmoetingen en het gebruik van alcohol in de openbare ruimte onder omstandigheden waarin de maatregelen betreffende de social distancing of het dragen van mondklappers niet worden toegepast; dat deze beperking aldus bijdraagt tot een vermindering van het aantal besmettingen en van de snelheid waarmee het virus wordt overgedragen; dat op de openbare weg en in de openbare ruimte overdag samenscholingen zijn toegelaten tot tien personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld, behoudens de voorziene uitzonderingen;

Overwegende dat deze beperkingen, gezien de nog steeds kwetsbare gezondheidssituatie, noodzakelijk zijn om te voorkomen dat de situatie opnieuw snel verslechtert en om ervoor te zorgen dat de spanningen van de gehele bevolking en van alle betrokken sectoren, met inbegrip van de economische en de gezondheidssector, niet teniet worden gedaan;

Overwegende dat er evenwel rekening moet worden gehouden met het mentale welzijn van de bevolking en de voortgang van de vaccinatiecampagne; dat, om die reden, meer activiteiten opnieuw toegelaten zijn, onder andere in de culturele en evenementensector; dat ook niet-professionele sportieve wedstrijden, zowel binnen als buiten, opnieuw worden toegestaan voor een beperkt aantal deelnemers; dat de beperking van het aantal deelnemers in de niet-professionele sportsector kan worden gerechtvaardigd door het feit dat de naleving van de sanitaire maatregelen moeilijker kan worden gegarandeerd gelet op de beperktere omkadering; dat het aantal niet-professionele sportieve wedstrijden en sporttrainingen bovendien hoger ligt dan het aantal professionele sportieve wedstrijden en sporttrainingen; dat de versoepelingen tot slot gradueel worden doorgevoerd, waarbij het opportuun wordt geacht om in eerste instantie meer toe te laten voor professionele sporters; dat het voor professionele sporters mogelijk moet zijn hun beroep uit te oefenen;

Overwegende dat in de private ruimte samenscholingen zijn toegelaten tot 50 personen, met inbegrip van de kinderen tot en met 12 jaar, behoudens de voorziene uitzonderingen; dat bijvoorbeeld ook recepties en banketten opnieuw kunnen plaatsvinden; dat indien professionele horeca-activiteiten worden uitgeoefend, specifieke regels moeten worden nageleefd, behalve bij dienstverlening aan huis aangezien de dienstverlener in de thuisomgeving niet kan instaan voor de naleving van de toepasselijke regels; dat de naleving van die specifieke regels in de andere gevallen uiterst sterk wordt aanbevolen;

Overwegende dat om dezelfde redenen het aanbieden van goederen en diensten aan en in huis opnieuw wordt toegelaten, alsook de dienstverlening waarbij de afstand van 1,5 meter tussen de dienstverlener en de consument niet kan worden gegarandeerd gelet op de aard van de dienstverlening;

Overwegende dat het risico op besmetting buiten kleiner is; dat in deze fase buitenactiviteiten daarom in de mate van het mogelijke de voorkeur moeten krijgen; dat daarom evenementen buiten met meer aanwezigen kunnen plaatsvinden dan binnen;

Overwegende dat de gunstige evolutie van de gezondheidssituatie toelaat dat de meeste activiteiten, met inbegrip van de binnenactiviteiten van de horecasector, opnieuw worden toegelaten middels de naleving van bepaalde precieze modaliteiten, in het bijzonder betreffende de luchtkwaliteit en de openingsuren; dat ook de protocollen van toepassing blijven;

Considérant que l'utilisation d'appareils de mesure de la qualité de l'air (CO₂) s'avère nécessaire afin de protéger la population contre les risques de contamination plus élevés dans certains établissements ou espaces clos, en particulier dans les salles de fitness et les espaces clos des établissements de restauration et débits de boissons du secteur horeca, car en raison de la nature des activités qui y sont pratiquées (par exemple la pratique de sport intensif, le fait de parler beaucoup et bruyamment, de manger, de boire, le cas échéant en consommant également de l'alcool), la dispersion des aérosols est particulièrement élevée, contrairement à ce qui est le cas dans d'autres établissements, comme par exemple les établissements des secteurs culturel, récréatif et événementiel, les bâtiments de culte et les magasins; que ces appareils doivent être installés à un endroit central, et non à côté d'une porte, d'une fenêtre ou d'un système de ventilation; qu'au moins un appareil de mesure de la qualité de l'air doit être présent dans chaque espace séparé dans lequel on prépare et sert de la nourriture ou des boissons ou dans lequel du sport est pratiqué;

Considérant que les événements planifiés dans le cadre du Championnat d'Europe de Football sont soumis aux règles générales applicables aux événements; que l'impact épidémiologique d'activités à l'extérieur est moindre que celui des activités à l'intérieur; qu'une préférence est donnée à la retransmission des matchs du Championnat d'Europe de Football sur des écrans à l'extérieur pour un maximum de 400 personnes par site où l'événement a lieu; que les autorités communales compétentes et les services de police veillent à ce que les règles de préventions appropriées soient prévues pour ces événements;

Considérant que le nombre maximal de personnes autorisé pendant les cultes est le même que le nombre maximal de personnes autorisé pendant les événements si l'autorité communale compétente l'a autorisé après consultation du CERM ou le cas échéant du CIRM; que le CERM et le CIRM permettent d'évaluer si ces activités peuvent être organisées de manière plus sûre;

Considérant que cette évolution favorable permet également d'autoriser à nouveau les manifestations dynamiques; que lors de manifestations dynamiques, il est plus difficile de garantir le respect des modalités et des protocoles applicables aux événements; que le nombre de participants autorisés lors de manifestations dynamiques doit donc être limité à 200; que, les manifestations statiques peuvent en revanche avoir lieu avec 400 participants;

Considérant qu'il n'est plus nécessaire, vu ces assouplissements, de prévoir une disposition spécifique pour les activités professionnelles nécessitant une présence physique visant des personnes ayant des besoins de soin et de soutien spécifiques, organisées par des institutions reconnues dans le cadre des soins de santé de première ligne, préventive ou mentale, des soins aux personnes âgées et des soins à domicile;

Considérant qu'il y a lieu d'entendre par « terrasse ouverte », une partie d'un établissement appartenant au secteur horeca ou à une entreprise professionnelle de catering/traiteur, située à l'extérieur de son espace clos, où l'air libre peut circuler librement, où des sièges sont prévus et où l'on peut déguster des boissons et des aliments pour consommation immédiate; que la terrasse doit être ouverte sur au moins un côté dans son entièreté, quelles que soient les conditions météorologiques, et qu'une ventilation suffisante doit être assurée; qu'une terrasse couverte dont un ou plusieurs côtés sont entièrement ouverts peut donc également répondre à la définition d'une terrasse ouverte; que le côté ouvert ne peut être partiellement fermé, par exemple par un brise-vent ou un store; qu'une terrasse située dans un espace fermé, par exemple dans un centre commercial, ne peut être considérée comme une terrasse ouverte;

Considérant que lors de l'exercice des activités horeca un maximum de quatre personnes par table est en principe autorisé, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris; qu'un ménage composé de plus de quatre personnes peut toutefois partager une table, quelle que soit la taille de ce ménage;

Overwegende dat het gebruik van luchtkwaliteitsmeters (CO₂) nodig blijkt om de bevolking te beschermen tegen de verhoogde besmettingsrisico's in bepaalde besloten inrichtingen of ruimtes, in het bijzonder in de fitnesscentra en in de besloten ruimten van de eet- en drankgelegenheden in de horecasector, omdat daar, door de aard van de activiteiten die er worden uitgeoefend (bijvoorbeeld het uitoefenen van intensieve sporten, het feit veel en luid te praten, te eten, te drinken, desgevallend in combinatie met de consumptie van alcohol), bijzonder veel aerosolen zich verspreiden, in tegenstelling tot wat het geval is in andere inrichtingen, zoals bijvoorbeeld de inrichtingen van de culturele, recreatieve en evenementensector, de gebouwen der erediensten en de winkels; dat deze meters dienen te worden geïnstalleerd op een centrale plaats, en niet naast een deur, raam of ventilatiesysteem; dat er minstens één luchtkwaliteitsmeter aanwezig dient te zijn in elke afzonderlijke ruimte waar eten en dranken worden bereid en geserveerd of waar wordt gesport;

Overwegende dat de geplande evenementen in het kader van het Europees Kampioenschap Voetbal worden onderworpen aan de algemene regels die gelden voor evenementen; dat de epidemiologische impact van activiteiten buiten lager is dan van activiteiten binnen; dat de voorkeur wordt gegeven om de wedstrijden van het EK op grote schermen buiten te laten volgen, door maximum 400 personen per locatie waar het evenement plaatsvindt; dat de bevoegde gemeentelijke overheden en politiediensten erop toezien dat voor deze evenementen de aangewezen preventie maatregelen voorzien worden;

Overwegende dat het maximum aantal toegelaten personen tijdens de erediensten gelijk is aan het maximum aantal personen dat toegelaten is tijdens evenementen indien de bevoegde gemeentelijke overheid dit heeft toegelaten na raadpleging van de CERM of desgevallend de CIRM; dat de CERM en de CIRM toestaan te evalueren of dergelijke activiteiten op een veiligere manier kunnen worden georganiseerd;

Overwegende dat deze gunstige ontwikkeling het ook mogelijk maakt opnieuw dynamische betogingen toe te staan; dat de naleving van de procedures en protocollen die van toepassing zijn op evenementen evenwel moeilijker kan worden georganiseerd bij dynamische betogingen; dat het aantal deelnemers dat bij dynamische betogingen is toegestaan derhalve tot 200 moet worden beperkt; dat statische betogingen daarentegen kunnen plaatsvinden met 400 deelnemers;

Overwegende dat het, gelet op deze versoepelingen, niet langer nodig is om een specifieke bepaling te voorzien voor professionele activiteiten die fysieke aanwezigheid vereisen gericht op mensen met specifieke zorg- en ondersteuningsnoden, georganiseerd door erkende instanties binnen de eerstelijnsgezondheidszorg, preventieve gezondheidszorg, geestelijke gezondheidszorg, ouderenzorg en thuiszorg;

Overwegende dat onder "open terras" moet worden begrepen een onderdeel van een inrichting die behoort tot de horecasector of van een professionele traiteur- of cateringonderneming dat gelegen is buiten de besloten ruimte daarvan, waar de open lucht vrij kan circuleren, waar men zitgelegenheid biedt en waar dranken en spijsen voor directe consumptie worden aangeboden; dat het terras minstens over één volledige zijde geopend dient te zijn, ongeacht de weersomstandigheden, en dat een voldoende ventilatie dient te worden verzekerd; dat een overdekt terras waarbij één of meerdere zijden volledig open zijn, dus ook kan beantwoorden aan de definitie van een open terras; dat de open zijde niet deels mag worden afgesloten, zoals bijvoorbeeld met een windscherm of zonnewering; dat een terras in een gesloten ruimte, zoals bijvoorbeeld in een winkelcentrum, niet kan worden beschouwd als een open terras;

Overwegende dat bij het uitoefenen van horeca-activiteiten in principe een maximum van vier personen per tafel is toegestaan, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld; dat een huishouden dat groter is dan vier personen evenwel een tafel mag delen, ongeacht de grootte van dat huishouden;

Considérant qu'il est également prévu qu'un certain nombre d'autres activités, comme visiter un établissement relevant des secteurs culturel, festif, sportif, récréatif et évènementiel, est dorénavant possible pour des groupes de quatre personnes au maximum, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris; qu'au sein de ces groupes, les règles de distanciation sociale ne doivent pas être respectées; que les règles de distanciation sociale doivent être respectées vis-à-vis d'autres groupes présents; que la même règle est d'application dans le cadre des rassemblements autorisés, sauf si cela n'est pas possible en raison de la nature de l'activité;

Considérant qu'un ménage peut accueillir maximum quatre personnes à la fois à l'intérieur de son domicile ou d'un logement touristique; que dans ce cadre, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis ne sont pas pris en compte; qu'il est fortement recommandé de respecter au maximum les mesures préventives, tels que le maintien de la distance, le port du masque, l'hygiène des mains et la ventilation en ouvrant les portes et fenêtres;

Considérant que la mesure limitant le nombre de contacts rapprochés durables autorisés n'est plus d'application; qu'il demeure toutefois fortement recommandé de limiter les contacts rapprochés;

Considérant que, pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par « ménage », les personnes vivant sous le même toit; que ce terme vise également les nouvelles configurations familiales telles que les familles recomposées ou d'autres situations dans lesquelles les personnes concernées ne vivent strictement parlant pas sous le même toit de manière ininterrompue;

Considérant que les règles spécifiques aux ménages doivent à tout moment être appliquées en tenant compte du droit au respect de la vie privée; qu'on n'attend par exemple pas des responsables ou du personnel d'un établissement horeca qu'ils vérifient s'il s'agit effectivement des membres d'un même ménage;

Considérant qu'il doit également être à nouveau possible pour les personnes occupées auprès d'une entreprise de se rendre à certains moments bien précis et dans le respect des mesures de prévention sur leur lieu de travail; que l'objectif des moments de retour est, entre autres, de permettre aux personnes occupées auprès d'une entreprise pour lesquels le télétravail à domicile est obligatoire et qui souffrent de cette situation et du manque de contacts sociaux, de retourner un jour ouvrable par semaine sur le lieu de travail, de manière volontaire et dans certaines limites; que pour un tel moment de retour, dans les PME comptant moins de 10 personnes occupées auprès de l'entreprise, il est nécessaire de prévoir une exception à la limite de 20% des télétravailleurs, afin d'également pouvoir atteindre l'objectif visé dans ces PME;

Considérant qu'il est toujours fait appel au sens des responsabilités et à l'esprit de solidarité de chaque citoyen pour respecter les règles de distanciation sociale et appliquer toutes les recommandations sanitaires; que les règles de distanciation sociale concernent en particulier le maintien d'une distance de 1,5 mètre entre les personnes, mais également une attention particulière à l'hygiène par exemple en cas d'éternuements et de toux;

Considérant que les mesures d'hygiène restent indispensables;

Considérant que les activités en extérieur doivent être, dans la mesure du possible, privilégiées; que lorsque ce n'est pas possible, les pièces doivent être suffisamment aérées;

Considérant que la situation sanitaire est évaluée régulièrement; que cela signifie que des mesures plus strictes ne sont jamais exclues,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, est complété par les 20° et 21° rédigés comme suit :

« 20° « espace public » : la voie publique et les lieux accessibles au public, y compris les lieux clos et couverts;

21° « espace privé » : l'espace qui ne fait pas partie de l'espace public. ».

Overwegende dat ook wordt voorzien dat een aantal andere activiteiten, zoals het bezoeken van een inrichting die behoort tot de culturele, feestelijke, sportieve, recreatieve en evenementensector, voortaan mogelijk zijn voor gezelschappen bestaande uit maximum vier personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld; dat binnen deze gezelschappen de regels van social distancing niet dienen te worden gerespecteerd; dat de regels van social distancing wel dienen te worden gerespecteerd ten aanzien van de andere aanwezige gezelschappen; dat dezelfde regel geldt in het kader van de toegelaten samenkomsten, behalve indien dat niet mogelijk is omwille van de aard van de activiteit;

Overwegende dat een huishouden maximum vier personen tegelijk binnen in huis of in een toeristisch logies mag ontvangen; dat kinderen tot en met 12 jaar in dit kader niet worden meegeteld; dat sterk wordt aanbevolen de preventieve maatregelen maximaal na te leven, zoals het bewaren van afstand, maskerdracht, handhygiëne en ventilatie door het openen van ramen en deuren;

Overwegende dat de maatregel houdende een beperking van het aantal duurzaam onderhouden nauwe contacten niet langer geldt; dat het echter sterk aangeraden blijft om de nauwe contacten te beperken;

Overwegende dat, voor de toepassing van dit besluit, onder "huishouden" moet worden begrepen de personen die onder hetzelfde dak wonen; dat hiermee ook wordt bedoeld op de nieuwe gezinsvormen, zoals nieuw samengestelde gezinnen of andere situaties waarbij de betrokkenen strikt genomen niet onafgebroken onder hetzelfde dak wonen;

Overwegende dat de regels specifiek voor huishoudens steeds moeten worden toegepast rekening houdende met het recht op eerbiediging van het privéleven; dat bijvoorbeeld niet wordt verwacht van de verantwoordelijken of het personeel van een horeca-inrichting dat zij nagaan of het inderdaad om de leden van eenzelfde huishouden gaat;

Overwegende dat het ook voor de personen werkzaam in een onderneming opnieuw mogelijk moet zijn om zich op welbepaalde momenten en met respect voor de preventie maatregelen naar de arbeidsplaats te begeven; dat de doelstelling van de terugkeermomenten er onder andere uit bestaat om de personen werkzaam in een onderneming voor wie telethuiswerk verplicht is en die lijden onder deze situatie en onder het gebrek aan sociale contacten toe te laten één werkdag per week terug te keren naar de arbeidsplaats, op vrijwillige basis en met bepaalde beperkingen; dat voor een dergelijk terugkeermoment in de KMO's waar minder dan tien personen werkzaam zijn een uitzondering moet worden voorzien op de beperking tot 20% van de telethuiswerkers, om ook in deze KMO's tegemoet te kunnen komen aan deze doelstelling;

Overwegende dat nog steeds een beroep wordt gedaan op het verantwoordelijkheidsgevoel en de geest van solidariteit van elke burger om de regels van social distancing na te leven en om alle gezondheidsaanbevelingen toe te passen; dat de regels van social distancing in het bijzonder betrekking hebben op het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen personen, maar ook bijvoorbeeld op een bijzondere aandacht voor hygiëne bij niezen en hoesten ;

Overwegende dat de hygiënemaatregelen essentieel blijven;

Overwegende dat buitenactiviteiten waar mogelijk de voorkeur krijgen; dat, indien dit niet mogelijk is, de ruimtes voldoende moeten worden verlucht;

Overwegende dat de gezondheidssituatie op regelmatige basis wordt geëvalueerd; dat dit betekent dat striktere maatregelen nooit zijn uitgesloten,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, wordt aangevuld met de bepalingen onder 20° en 21°, luidende :

"20° "openbare ruimte" : de openbare weg en de voor het publiek toegankelijke plaatsen, met inbegrip van plaatsen die afgesloten en overdekt zijn;

21° "private ruimte" : de ruimte die niet behoort tot de openbare ruimte."

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. § 1^{er}. Le télétravail à domicile est obligatoire dans tous les entreprises, associations et services, y compris les commerces, entreprises et services privés et publics qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population visés à l'annexe 1^{er} au présent arrêté, pour toutes les personnes occupées auprès de ceux-ci, quelle que soit la nature de leur relation de travail, sauf si c'est impossible en raison de la nature de la fonction, de la continuité de la gestion de l'entreprise, de ses activités ou de ses services.

Les employeurs fournissent aux personnes occupées dans leurs unités d'établissement, quelle que soit la nature de leur relation de travail, qui ne peuvent pas faire du télétravail à domicile une attestation ou toute autre preuve confirmant la nécessité de leur présence sur le lieu de travail.

Les employeurs enregistrent mensuellement, via le système électronique d'enregistrement mis à disposition par l'Office national de sécurité sociale sur le site portail de la sécurité sociale, par unité d'établissement le nombre total de personnes occupées et le nombre de personnes qui exercent une fonction qu'il est impossible d'accomplir en télétravail à domicile. Cet enregistrement porte sur la situation au premier jour ouvrable du mois et doit être effectué au plus tard le sixième jour civil du mois. Si le nombre total de personnes occupées par unité d'établissement et le nombre de personnes qui exercent une fonction qu'il est impossible d'accomplir en télétravail à domicile n'a pas connu de modification depuis la dernière déclaration valablement effectuée, l'employeur n'est pas tenu de faire une nouvelle déclaration.

L'obligation d'enregistrement visée à l'alinéa 3 n'est pas d'application :

- aux PME qui occupent moins de cinq personnes, quelle que soit la nature de leur relation de travail;
- aux employeurs du secteur de la construction, du secteur du nettoyage et du secteur de la viande pour leurs travailleurs qui tombent sous l'application de l'enregistrement des présences tel que prévu par la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail aux articles 31bis à 31octies et par la loi programme du 10 août 2015 aux articles 4 à 11, et leurs arrêtés d'exécution;
- aux établissements visés dans l'article 2,1^o dans l'accord de coopération du 16 février 2016 entre l'Etat fédéral, la région flamande, la Région Wallonne et la région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, auquel l'assentiment a été donné par la loi du 1 avril 2016;
- aux employeurs qui appartiennent au secteur des soins de santé tel que défini à l'article 40 de la loi du 20 décembre 2020 portant des mesures de soutien temporaire en raison de la pandémie du COVID-19;
- à tous les établissements d'enseignement, tant pour le personnel payé par les pouvoirs organisateurs eux-mêmes et déclaré à l'ONSS que pour le personnel payé via un ministère communautaire et déclaré à l'ONSS. Cette exception ne s'applique pas aux universités, écoles privées et autres établissements de formation qui paient eux-mêmes les salaires à tout leur personnel.

§1bis. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les entreprises, associations et services, visés au § 1, alinéa 1^{er}, peuvent, pour les personnes occupées auprès de ceux-ci, quelle que soit la nature de leur relation de travail, pour lesquels le télétravail à domicile est obligatoire, planifier des moments de retour, dans le respect des règles visées au paragraphe 2 et dans les conditions suivantes :

- un commun accord entre ces entreprises, associations et services et les personnes occupées auprès de ceux-ci, ce qui implique que ces personnes ne peuvent pas être obligées de participer à ces moments de retour;
- le but doit être de promouvoir le bien-être psychosocial et l'esprit d'équipe de ces personnes;
- ces personnes doivent recevoir des instructions préalables sur toutes les mesures à prendre pour assurer que le retour se déroule en toute sécurité;
- ces personnes doivent être informées qu'elles ne peuvent en aucun cas revenir sur le lieu de travail si elles se sentent malades, présentent des symptômes de maladie ou se trouvent en situation de quarantaine;
- l'employeur ne peut pas y lier la moindre conséquence pour ses travailleurs;

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 2. § 1. Telethuiswerk is verplicht bij alle ondernemingen, verenigingen en diensten, met inbegrip van de handelszaken, private en publieke bedrijven en diensten die noodzakelijk zijn voor de bescherming van de vitale belangen van de Natie en de behoeften van de bevolking bedoeld in de bijlage 1 van dit besluit, voor alle personen bij hen werkzaam, ongeacht de aard van hun arbeidsrelatie, tenzij dit onmogelijk is omwille van de aard van de functie of de continuïteit van de bedrijfsvoering, de activiteiten of de dienstverlening.

De werkgevers bezorgen de personen werkzaam in hun vestigingseenheden, ongeacht de aard van hun arbeidsrelatie, die niet kunnen telethuiswerken een attest of elk ander bewijsstuk dat de noodzaak van hun aanwezigheid op de arbeidsplaats bevestigt.

De werkgevers registreren maandelijks, via het elektronische registratiesysteem dat door de Rijksdienst Sociale Zekerheid ter beschikking wordt gesteld op de portaal-site van de sociale zekerheid, per vestigingseenheid het totale aantal personen dat er werkzaam is en het aantal personen dat een functie uitoefent die onmogelijk kan worden volbracht via telethuiswerk. Deze aangifte heeft betrekking op de situatie op de eerste werkdag van de maand en moet uiterlijk worden ingediend op de zesde kalenderdag van de maand. Als het totale aantal personen werkzaam in de vestigingseenheid en het aantal personen dat daar een functie uitoefent die onmogelijk kan worden volbracht via telethuiswerk, niet is gewijzigd sinds de laatste geldige aangifte, is de werkgever niet verplicht een nieuwe aangifte te doen.

De in het derde lid bedoelde registratieplicht is niet van toepassing op :

- de KMO's waar minder dan vijf personen werkzaam zijn, ongeacht de aard van hun arbeidsrelatie;
- de werkgevers uit de bouw-, schoenmaak en vleessector voor hun werknemers die onder de toepassing vallen van de verplichte registratie van aanwezigheid zoals bedoeld in de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikelen 31bis tot 31octies en in de programmwet van 10 augustus 2015, artikelen 4 tot 11 en hun uitvoeringsbesluiten;
- de inrichtingen bedoeld in artikel 2, 1^o van het samenwerkingsakkoord van 16 februari 2016 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, waarmee instemming werd verleend door de wet van 1 april 2016;
- de werkgevers in de gezondheidszorg als bedoeld in artikel 40 van de wet van 20 december 2020 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie;
- alle onderwijsinstellingen voor zowel het personeel dat de inrichtende machten zelf betalen en aangeven bij de RSZ, als het personeel dat via een Gemeenschapsministerie betaald wordt en bij de RSZ wordt aangegeven. Deze uitzondering geldt niet voor universiteiten, privé-scholen en andere opleidingsinstellingen die de lonen van al het personeel zelf betalen.

§ 1bis. In afwijking van § 1, eerste lid, mogen de ondernemingen, verenigingen en diensten zoals bedoeld in § 1, eerste lid, voor de personen bij hen werkzaam, ongeacht de aard van hun arbeidsrelatie, waarvoor het telethuiswerk verplicht is, terugkeermomenten inplanen, mits naleving van de regels bedoeld in paragraaf 2 en onder de volgende voorwaarden :

- een onderling akkoord tussen deze ondernemingen, verenigen en diensten en de personen die bij hen werkzaam zijn, wat betekent deze personen niet verplicht kunnen worden om deel te nemen aan de terugkeermomenten;
- het doel moet het bevorderen van het psychosociaal welzijn en de teamgeest van deze personen zijn;
- deze personen moeten vooraf de nodige instructies krijgen over alle maatregelen die noodzakelijk zijn om de terugkeer veilig te laten verlopen;
- deze personen moeten geïnformeerd worden dat ze in geen geval mogen terugkeren naar de arbeidsplaats als ze zich ziek voelen of ziektesymptomen vertonen of zich in een quarantainesituatie bevinden;
- de werkgever mag hieraan, voor zijn werknemers, geen enkel gevolg verbinden;

- les déplacements en transports publics aux heures de pointe et le covoiturage vers et depuis le lieu de travail doivent être autant que possible évités;
- la décision d'organiser des moments de retour doit être prise dans le respect de la concertation sociale dans l'entreprise, avec vérification de toutes les conditions.

Ces moments de retour peuvent s'élever à maximum un jour ouvrable par semaine par personne. Par jour, un maximum de 20% de ceux pour qui le télétravail à domicile est obligatoire conformément au paragraphe 1^{er}, peut être présent simultanément dans l'unité d'établissement.

Pour les PME occupant moins de dix personnes, un maximum de cinq personnes parmi celles pour qui le télétravail à domicile est obligatoire conformément au § 1^{er}, peut être présent simultanément dans l'unité d'établissement.

§ 2. Les entreprises, associations et services, visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, adoptent en temps utile des mesures de prévention appropriées, en vue de garantir les règles de distanciation sociale afin d'offrir un niveau de protection maximal.

Ces mesures de prévention appropriées sont des prescriptions de sécurité et de santé de nature matérielle, technique et/ou organisationnelle telles que définies dans le « Guide générale en vue de lutter contre la propagation du COVID-19 au travail », mis à disposition sur le site web du Service public fédéral Emploi, Travail, Concertation sociale, complété par des directives au niveau sectoriel et/ou de l'entreprise, et/ou d'autres mesures appropriées qui offrent un niveau de protection au moins équivalent. Les mesures collectives ont toujours la priorité sur les mesures individuelles.

Ces mesures de prévention appropriées sont élaborées au niveau de l'entreprise, l'association ou le service, visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et adoptées dans le respect des règles de concertation sociale en vigueur, et en concertation avec les services de prévention et de protection au travail.

Ces entreprises, associations et services, informent en temps utile les personnes occupées chez eux des mesures de prévention en vigueur et leur dispensent une formation appropriée. Ils informent également les tiers en temps utile des mesures de prévention en vigueur.

Les employeurs, les travailleurs et les tiers sont tenus d'appliquer les mesures de prévention en vigueur dans l'entreprise, l'association ou le service.

§ 3. Les inspecteurs sociaux de la Direction générale Contrôle du bien-être au travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale sont chargés d'informer et d'accompagner les employeurs et les travailleurs des entreprises, associations et services, visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er} et, conformément aux Code pénal social, de veiller au respect des obligations y en vigueur, conformément aux paragraphes 1^{er} et 2. »

Art. 3. Dans l'article 5 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans l'alinéa 2, 1°, les mots « et dispense une formation appropriée aux membres du personnel » sont abrogés;
- 2° dans l'alinéa 2, le 2° est remplacé par ce qui suit : « 2° une distance de 1,5 mètre est garantie entre chaque groupe visé à l'alinéa 4; »;
- 3° dans l'alinéa 2, le 3° est abrogé;
- 4° dans l'alinéa 2, le 5° est remplacé par ce qui suit : « 5° si la surface accessible au public est inférieure à 20 m², il est autorisé d'accueillir soit deux consommateurs, à condition qu'une distance de 1,5 mètre soit garantie entre chaque personne, soit un groupe visé à l'alinéa 4; »;
- 5° dans l'alinéa 2, le 7° est remplacé par ce qui suit : « 7° couvrir la bouche et le nez avec un masque est obligatoire dans les espaces accessibles au public dans l'entreprise ou l'association et si les règles de distanciation sociale ne peuvent pas être respectées en raison de la nature de l'activité exercée d'autres moyens de protection personnelle sont en outre également fortement recommandés, sans préjudice de l'article 25; »;
- 6° dans l'alinéa 2, le 8° est remplacé par ce qui suit : « 8° l'activité doit être organisée de manière à ce que les rassemblements soient évités et à ce que les règles de distanciation sociale puissent être respectées, également en ce qui concerne les personnes qui attendent à l'extérieur de l'établissement; »;

- de verplaatsing van en naar de arbeidsplaatsen tijdens de piekuren van het openbaar vervoer of via carpooling moet zo veel mogelijk vermeden worden;
- de beslissing om terugkeermomenten te organiseren moet gebeuren met inachtneming van de regels van het sociaal overleg in de onderneming, waarbij alle voorwaarden worden afgetoetst.

Deze terugkeermomenten mogen maximum één werkdag per week per persoon bedragen. Per dag mag maximum 20% van de personen voor wie telethuiswerk overeenkomstig de eerste paragraaf verplicht is, tegelijk in de vestigingseenheid aanwezig zijn.

Voor de KMO's waar minder dan tien personen werkzaam zijn, mogen maximum vijf personen van diegenen voor wie het telethuiswerk overeenkomstig § 1 verplicht is, tegelijk in de vestigingseenheid aanwezig zijn.

§ 2. De ondernemingen, verenigingen en diensten, zoals bedoeld in § 1, eerste lid, nemen tijdig passende preventiemaatregelen om de regels van social distancing te garanderen en een maximaal niveau van bescherming te bieden.

Deze passende preventiemaatregelen zijn veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van materiële, technische en/of organisatorische aard zoals bepaald in de "Generieke gids om de verspreiding van COVID-19 op het werk tegen te gaan", die ter beschikking wordt gesteld op de website van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, aangevuld met richtlijnen op sectoraal en/of ondernemingsniveau, en/of andere passende maatregelen die minstens een gelijkwaardig niveau van bescherming bieden. Collectieve maatregelen hebben steeds voorrang op individuele maatregelen.

Deze passende preventiemaatregelen worden op het niveau van de onderneming, vereniging of dienst, zoals bedoeld in § 1, eerste lid, uitgewerkt en genomen met inachtneming van de geldende regels van het sociaal overleg, en in overleg met de diensten voor preventie en bescherming op het werk.

Deze ondernemingen, verenigingen en diensten, informeren de personen die bij hen werkzaam zijn tijdig over de geldende preventiemaatregelen en verstrekken hun een passende opleiding. Ze informeren ook derden tijdig over de geldende preventiemaatregelen.

Werkgevers, werknemers en derden zijn ertoe gehouden de in de onderneming, vereniging of dienst geldende preventiemaatregelen toe te passen.

§ 3. De sociaal inspecteurs van de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg zijn belast met het informeren en begeleiden van werkgevers en werknemers van de ondernemingen, verenigingen en diensten, zoals bedoeld in § 1, eerste lid, , en overeenkomstig het Sociaal Strafwetboek met het toezien op de naleving van de verplichtingen die er gelden overeenkomstig de paragrafen 1 en 2."

Art. 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het tweede lid, 1°, worden de woorden "en verstrekken de personeelsleden een passende opleiding" opgeheven;
- 2° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt : "2° een afstand van 1,5 meter tussen elke groep bedoeld in het vierde lid wordt gegarandeerd;"
- 3° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 3° opgeheven;
- 4° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt : "5° indien de voor het publiek toegankelijke vloeroppervlakte minder dan 20 m² bedraagt, is het toegelaten ofwel om twee consumenten te ontvangen, mits een afstand van 1,5 meter tussen elke persoon gegarandeerd is, ofwel om een groep bedoeld in het vierde lid te ontvangen;"
- 5° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 7° vervangen als volgt : "7° het bedekken van de mond en neus met een mondkapje in de onderneming of vereniging is verplicht in de voor het publiek toegankelijke ruimtes, en indien de regels van de social distancing niet kunnen worden nageleefd wegens de aard van de uitgeoefende activiteit worden daarenboven ook andere persoonlijke beschermingsmiddelen sterk aanbevolen, onverminderd artikel 25;"
- 6° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 8° vervangen als volgt : "8° de activiteit moet zo worden georganiseerd dat samenscholingen worden vermeden en dat de regels van de social distancing kunnen worden gerespecteerd, eveneens voor wat betreft personen die buiten de inrichting wachten;"

- 7° dans l'alinéa 2, le 13° est remplacé par ce qui suit : « 13° les espaces publics, en ce compris les terrasses dans l'espace public, sont organisés conformément aux prescriptions édictées par les autorités locales; »;
- 8° dans l'alinéa 2, le 14° est abrogé;
- 9° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit : « Par dérogation à l'alinéa 2, 4°, les photographes peuvent accueillir quatre personnes en même temps dans leurs locaux, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris. Ils peuvent accueillir plus de quatre personnes pour autant qu'elles appartiennent au même ménage. »;
- 10° un alinéa 4 est ajouté, rédigé comme suit : « Les consommateurs peuvent être accueillis par groupes de deux personnes au maximum, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis et les accompagnateurs de personnes ayant besoin d'une assistance non-compris. Des groupes de plus de deux personnes sont autorisés pour autant qu'elles appartiennent au même ménage. ».

Art. 4. L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. § 1^{er}. Lors de l'exercice professionnel d'activités horeca des repas et des boissons peuvent être proposés à emporter et à livrer jusqu'à 23h30 au plus tard.

§ 2. Lors de l'exercice professionnel d'activités horeca, les règles minimales suivantes doivent être respectées, sans préjudice des protocoles applicables, sauf en cas des prestations de services à domicile :

- 1° l'exploitant informe les clients, les membres du personnel et les tiers en temps utile et de manière clairement visible, des mesures de prévention en vigueur;
- 2° l'exploitant s'organise de manière à ce que les rassemblements soient évités et à ce que les règles de distanciation sociale puissent être respectées, également en ce qui concerne les personnes qui attendent à l'extérieur de l'établissement;
- 3° l'exploitant met à disposition du personnel et des clients les produits nécessaires à l'hygiène des mains;
- 4° l'exploitant prend les mesures d'hygiène nécessaires pour désinfecter régulièrement l'établissement et le matériel utilisé;
- 5° les espaces publics, en ce compris les terrasses dans l'espace public, sont organisés conformément aux prescriptions édictées par les autorités locales;
- 6° les tables sont disposées de manière à garantir une distance d'au moins 1,5 mètre entre les tables;
- 7° un maximum de quatre personnes par table est autorisé, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris ;
- 8° seules des places assises à table sont autorisées;
- 9° chaque personne doit rester assise à sa propre table, sous réserve des 11° et 12°;
- 10° les clients et les membres du personnel portent un masque ou toute autre alternative en tissu conformément à l'article 25;
- 11° des buffets sont autorisés;
- 12° aucun service au bar n'est autorisé, à l'exception des établissements unipersonnels;
- 13° les heures d'ouverture sont limitées de 5h00 à 23h30;
- 14° s'il s'agit d'une terrasse ouverte, un côté au moins de la terrasse est ouvert en tout temps dans son entièreté et doit assurer une ventilation suffisante;
- 15° sauf s'il s'agit d'une terrasse ouverte, le niveau sonore ne peut dépasser les 80 décibels.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 7°, un ménage peut partager une table, peu importe la taille de ce ménage.

Sauf s'il s'agit d'une terrasse ouverte, l'utilisation d'un appareil de mesure de la qualité de l'air (CO₂) est obligatoire dans les établissements de restauration et débits de boissons du secteur horeca et celui-ci doit être installé de manière clairement visible pour le visiteur. En matière de qualité de l'air, la norme cible est de 900 ppm CO₂. Entre 900 ppm et 1200 ppm l'exploitant doit disposer d'un plan d'action pour garantir des mesures compensatoires de ventilation ou de purification de l'air. Au-dessus de 1200 ppm l'établissement doit immédiatement fermer.

Sauf s'il s'agit d'une terrasse ouverte, un groupe de maximum 50 clients est autorisé par réception ou banquet séparé.

Les prestations de services à domicile dans le cadre des activités visées au présent paragraphe sont autorisées jusqu'à 23h30 au plus tard. ».

7° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 13° vervangen als volgt : "13° de openbare ruimten, met inbegrip van de terrassen in de openbare ruimte, worden georganiseerd overeenkomstig de voorschriften bepaald door de lokale overheden;"

8° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 14° opgeheven;

9° het derde lid wordt vervangen als volgt : "In afwijking van het tweede lid, 4°, mogen fotografen in hun lokalen vier personen tegelijkertijd ontvangen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld. Ze mogen meer dan vier personen ontvangen voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden.";

10° er wordt een vierde lid toegevoegd, luidende : "De consumenten mogen worden ontvangen in groepen van maximum twee personen, kinderen tot en met 12 jaar en begeleiders van personen die nood hebben aan begeleiding niet meegeteld. Groepen van meer dan twee personen zijn toegestaan voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden. ".

Art. 4. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 6. § 1. Bij het professioneel uitoefenen van horeca-activiteiten kunnen afhaalmaaltijden en -dranken worden aangeboden en geleverd tot ten laatste 23.30 uur.

§ 2. Bij het professioneel uitoefenen van horeca-activiteiten dienen de volgende minimale regels te worden nageleefd, onverminderd de toepasselijke protocollen, behoudens in geval van dienstverlening aan huis :

- 1° de uitbater informeert de klanten, personeelsleden en derden tijdig en duidelijk zichtbaar over de geldende preventiemaatregelen;
- 2° de uitbater organiseert zich zodanig dat samenscholingen worden vermeden en dat de regels van de social distancing kunnen worden gerespecteerd, eveneens voor wat betreft de personen die buiten de inrichting wachten;
- 3° de uitbater stelt middelen voor de noodzakelijke handhygiëne ter beschikking van het personeel en de klanten;
- 4° de uitbater neemt de gepaste hygiënemaatregelen om de inrichting en het gebruikte materiaal regelmatig te desinfecteren;
- 5° de openbare ruimten, met inbegrip van de terrassen in de openbare ruimte, worden georganiseerd overeenkomstig de voorschriften bepaald door de lokale overheden;
- 6° de tafels worden zo geplaatst dat een afstand van minstens 1,5 meter tussen de tafelgezelschappen wordt gegarandeerd;
- 7° een maximum van vier personen per tafel is toegestaan, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld;
- 8° enkel zitplaatsen aan tafel zijn toegestaan;
- 9° elke persoon moet aan zijn eigen tafel blijven zitten, onder voorbehoud van de bepalingen onder 11° en 12°;
- 10° de klanten en personeelsleden dragen een mondmasker of elk ander alternatief in stof overeenkomstig artikel 25;
- 11° buffetten zijn toegestaan;
- 12° er is geen enkele bediening aan de bar toegestaan, met uitzondering van eenmanszaken;
- 13° de openingsuren zijn beperkt van 05.00 uur tot 23.30 uur;
- 14° indien het een open terras betreft, is minstens één volledig zijde van het terras te allen tijde geopend en dient het een voldoende ventilatie te verzekeren;
- 15° tenzij het een open terras betreft, mag het geluidsniveau 80 decibels niet overschrijden.

In afwijking van het eerste lid, 7°, mag een huishouden een tafel delen, ongeacht de grootte van dat huishouden.

Tenzij het een open terras betreft, is het gebruik van een luchtkwaliteitsmeter (CO₂) in de eet- en drankgelegenheden van de horecasector verplicht en dient deze op een voor de bezoeker duidelijk zichtbare plaats geïnstalleerd te worden. De luchtkwaliteitsrichtnorm is 900 ppm CO₂. Tussen 900 ppm en 1200 ppm dient de uitbater te beschikken over een actieplan om compenserende luchtkwaliteits- of luchtzuiveringsmaatregelen te verzekeren. Boven 1200 ppm dient de inrichting onmiddellijk gesloten te worden.

Tenzij het een open terras betreft, is per afgescheiden receptie of banket een groep van maximum van 50 klanten toegelaten.

Dienstverlening aan huis in het kader van de activiteiten bedoeld in deze paragraaf is toegelaten tot uiterlijk 23.30 uur."

Art. 5. L'article 7 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. L'utilisation collective des narguilés est interdite dans les lieux accessibles au public. »

Art. 6. Dans l'article 7bis du même arrêté, le paragraphe 1^{er} est abrogé.

Art. 7. L'article 8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. § 1^{er}. Dans les établissements relevant des secteurs culturel, festif, sportif, récréatif et événementiel, les règles minimales suivantes doivent être respectées, sans préjudice des protocoles applicables :

- 1° l'exploitant ou l'organisateur informe les visiteurs, les membres du personnel et les tiers en temps utile et de manière clairement visible des mesures de prévention en vigueur;
- 2° une distance de 1,5 mètre est garantie entre chaque groupe visé à l'alinéa 2;
- 3° couvrir la bouche et le nez avec un masque est obligatoire dans les espaces accessibles au public dans l'entreprise ou l'association et si les règles de distanciation sociale ne peuvent pas être respectées en raison de la nature de l'activité exercée d'autres moyens de protection personnelle sont en outre également fortement recommandés, sans préjudice de l'article 25;
- 4° l'établissement s'organise de manière à ce que les rassemblements soient évités et à ce que les règles de distanciation sociale puissent être respectées, également en ce qui concerne les personnes qui attendent à l'extérieur de l'établissement;
- 5° les espaces publics, en ce compris les terrasses dans l'espace public, sont organisés conformément aux prescriptions édictées par les autorités locales;
- 6° l'exploitant ou l'organisateur met à disposition du personnel et des clients les produits nécessaires à l'hygiène des mains;
- 7° l'exploitant ou l'organisateur prend les mesures d'hygiène nécessaires pour désinfecter régulièrement l'établissement et le matériel utilisé;
- 8° l'exploitant ou l'organisateur assure une bonne aération;
- 9° les heures d'ouverture sont limitées de 5h00 à 23h30.

Les visiteurs peuvent être accueillis par groupes de quatre personnes au maximum, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris, sauf si cela est impossible en raison de la nature de l'activité. Des groupes de plus de quatre personnes sont autorisés pour autant qu'elles appartiennent au même ménage.

Dans les centres de fitness l'utilisation d'un appareil de mesure de la qualité de l'air (CO₂) est obligatoire et celui-ci doit être installé de manière clairement visible pour le visiteur. En matière de qualité de l'air, la norme cible est de 900 ppm CO₂. Entre 900 ppm et 1200 ppm l'exploitant doit disposer d'un plan d'action pour garantir des mesures compensatoires de ventilation ou de purification de l'air. Au-dessus de 1200 ppm l'établissement doit immédiatement fermer.

§ 2. Les discothèques et dancings sont fermés au public, sauf en ce qui concerne l'organisation des activités autorisées conformément au présent arrêté. ».

Art. 8. Dans l'article 9 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° le 5° est remplacé par ce qui suit : « 5° les visiteurs peuvent être accueillis par groupes de quatre personnes au maximum, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris; »;
- 2° il est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit : « Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 5°, des groupes de plus de quatre personnes sont autorisés pour autant qu'elles appartiennent au même ménage. ».

Art. 9. Dans l'article 10, alinéa 2, du même arrêté, les mots « 22 heures » sont remplacés par les mots « 23h30 ».

Art. 10. L'article 11 du même arrêté est abrogé.

Art. 5. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 7. Het collectief gebruik van waterpijpen is verboden in voor het publiek toegankelijke plaatsen.”

Art. 6. In artikel 7bis van hetzelfde besluit wordt de eerste paragraaf opgeheven.

Art. 7. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 8. § 1. In de inrichtingen die behoren tot de culturele, feestelijke, sportieve, recreatieve en evenementensector dienen de volgende minimale regels te worden nageleefd, onverminderd de toepasselijke protocollen :

- 1° de uitbater of organisator informeert de bezoekers, personeelsleden en derden tijdig en duidelijk zichtbaar over de geldende preventie maatregelen;
- 2° een afstand van 1,5 meter tussen elke groep bedoeld in het tweede lid wordt gegarandeerd;
- 3° het bedekken van de mond en neus met een mondkap in de onderneming of vereniging is verplicht in de voor het publiek toegankelijke ruimtes, en indien de regels van de social distancing niet kunnen worden nageleefd wegens de aard van de uitgeoefende activiteit worden daarenboven ook andere persoonlijke beschermingsmiddelen sterk aanbevolen, onverminderd artikel 25;
- 4° de inrichting organiseert zich zodanig dat samenscholingen worden vermeden en dat de regels van de social distancing kunnen worden gerespecteerd, eveneens voor wat betreft de personen die buiten de inrichting wachten;
- 5° de openbare ruimten, met inbegrip van de terrassen in de openbare ruimte, worden georganiseerd overeenkomstig de voorschriften bepaald door de lokale overheden;
- 6° de uitbater of organisator stelt middelen voor de noodzakelijke handhygiëne ter beschikking van het personeel en de bezoekers;
- 7° de uitbater of organisator neemt de gepaste hygiënemaatregelen om de inrichting en het gebruikte materiaal regelmatig te desinfecteren;
- 8° de uitbater of organisator zorgt voor een goede verluchting;
- 9° de openingsuren zijn beperkt van 05.00 uur tot 23.30 uur.

Bezoekers mogen worden ontvangen in groepen van maximum vier personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld, tenzij dit onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit. Groepen van meer dan vier personen zijn toegestaan voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden.

In fitnesscentra is het gebruik van een luchtkwaliteitsmeter (CO₂) verplicht en dient deze op een voor de bezoeker duidelijk zichtbare plaats geïnstalleerd te worden. De luchtkwaliteitsrichtnorm is 900 ppm CO₂. Tussen 900 ppm en 1200 ppm dient de uitbater te beschikken over een actieplan om compenserende luchtkwaliteits- of luchtzuiveringsmaatregelen te verzekeren. Boven 1200 ppm dient de inrichting onmiddellijk gesloten te worden.

§ 2. De discotheken en dancings zijn gesloten voor het publiek, behalve voor wat betreft de organisatie van de activiteiten die toegelaten zijn overeenkomstig dit besluit.”.

Art. 8. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt : “5° bezoekers mogen worden ontvangen in groepen van maximum vier personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld; ”;
- 2° er wordt een tweede lid toegevoegd, luidende : “In afwijking van het eerste lid, 5°, worden groepen van meer dan vier personen toegestaan voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden.”.

Art. 9. In artikel 10, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “22.00 uur” vervangen door de woorden “23.30 uur”.

Art. 10. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 11. L'article 13 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 13. Les marchés, en ce compris les marchés annuels, les braderies, les brocantes et marchés aux puces, et les fêtes foraines peuvent uniquement avoir lieu après autorisation des autorités communales compétentes, dans le respect des règles suivantes :

- 1° le nombre maximum de visiteurs autorisés dans un marché ou une fête foraine s'élève à un visiteur par 1,5 mètre courant de chaque côté de l'étal ou de l'attraction;
- 2° les marchands, les forains et leur personnel portent un masque ou toute autre alternative en tissu conformément à l'article 25, pour la durée d'exploitation de leur étal ou attraction;
- 3° les autorités communales compétentes mettent à disposition les produits nécessaires à l'hygiène des mains, aux entrées et sorties du marché ou de la fête foraine;
- 4° les marchands et les forains mettent à la disposition de leur personnel et de leurs clients les produits nécessaires à l'hygiène des mains;
- 5° les marchands et les forains peuvent uniquement proposer de la nourriture ou des boissons dans le respect des règles prévues à l'article 6;
- 6° une organisation ou un système permettant de vérifier combien de visiteurs sont présents sur le marché ou la fête foraine est mis en place;
- 7° un plan de circulation à sens unique est élaboré, avec des entrées et des sorties distinctes sur le marché ou la fête foraine sauf dérogation motivée accordée en cas de circonstance exceptionnelle par les autorités locales compétentes qui déterminent une solution alternative.

Les visiteurs peuvent être accueillis par groupes de quatre personnes au maximum, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris. Des groupes de plus de quatre personnes sont autorisés pour autant qu'elles appartiennent au même ménage.

Sans préjudice de l'article 5 et sans préjudice des missions des services de secours et d'intervention, l'accès aux marchés et aux fêtes foraines est organisé par les autorités locales compétentes, de manière à respecter les règles de distanciation sociale, en particulier le maintien d'une distance de 1,5 mètre entre chaque groupe visé à l'alinéa 2, ainsi que les mesures de prévention appropriées, qui sont au moins équivalentes à celles du « Guide pour l'ouverture des commerces ». ».

Art. 12. L'article 14 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 14. § 1^{er}. Entre 00h00 et 5h00 du matin, les rassemblements sur la voie publique et dans l'espace public de plus de quatre personnes, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris, sont interdits.

Entre 5h00 du matin et 00h00, les rassemblements sur la voie publique et dans l'espace public de plus de dix personnes, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris, sont interdits, sous réserve de l'article 15.

§ 2. Dans l'espace privé, les rassemblements de plus de 50 personnes sont interdits, sous réserve des articles 15 et 15bis.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les membres d'un même ménage peuvent se retrouver ensemble sur la voie publique et dans l'espace public, peu importe la taille de ce ménage. ».

Art. 13. Le même arrêté est complété par un article 14bis, rédigé comme suit :

« Art. 14bis. Sauf si cela est impossible en raison de la nature de l'activité, des groupes de quatre personnes au maximum, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris, sont formés dans le cadre des rassemblements et activités autorisés. Lors d'un même rassemblement ou d'une même activité, ces groupes ne peuvent pas changer de composition. Des groupes de plus de quatre personnes sont autorisés pour autant qu'elles appartiennent au même ménage. »

Art. 14. L'article 15 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15. § 1^{er}. Un maximum de 200 participants peut assister à des manifestations dynamiques qui se déroulent sur la voie publique, où la distanciation sociale peut être respectée, et qui ont été préalablement autorisées par les autorités communales compétentes conformément à l'article 16.

Un maximum de 400 participants peut assister à des manifestations statiques qui se déroulent sur la voie publique, où la distanciation sociale peut être respectée, et qui ont été préalablement autorisées par les autorités communales compétentes conformément à l'article 16.

Art. 11. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 13. Markten, met inbegrip van jaarmarkten, braderijen, brocante- en rommelmarkten, en kermissen kunnen enkel plaatsvinden na toelating van de bevoegde gemeentelijke overheid en met naleving van de volgende regels :

- 1° het maximum aantal bezoekers dat wordt toegelaten op een markt of kermis bedraagt 1 bezoeker per 1,5 lopende meter aan elke zijde van het kraam of de attractie;
- 2° de markt- en kermiskramers en hun personeel dragen tijdens het uitbaten van hun kraam of attractie een mondmasker of elk alternatief in stof overeenkomstig artikel 25;
- 3° de bevoegde gemeentelijke overheid stelt middelen om de noodzakelijke handhygiëne te voorzien ter beschikking bij de in- en uitgangen van de markt of de kermis;
- 4° de markt- en kermiskramers stellen middelen om de noodzakelijke handhygiëne te voorzien ter beschikking van hun personeel en hun klanten;
- 5° de markt- en kermiskramers kunnen enkel voeding of dranken aanbieden met naleving van de regels voorzien in artikel 6;
- 6° er wordt een organisatie of een systeem ingevoerd om te controleren hoeveel bezoekers er op de markt of de kermis aanwezig zijn;
- 7° er wordt een éénrichtingsverkeersplan opgesteld, met afzonderlijke toe- en uitgangen tot en van de markt of de kermis, tenzij er in uitzonderlijke omstandigheden een gemotiveerde afwijking wordt toegestaan door de bevoegde lokale overheid, die een alternatieve oplossing bepaalt.

Bezoekers mogen worden ontvangen in groepen van maximum vier personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld. Groepen van meer dan vier personen zijn toegestaan voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden.

Onverminderd artikel 5 en onverminderd de opdrachten van de hulp- en interventiediensten, wordt de toegang tot de markten en de kermissen door de bevoegde lokale overheid op dusdanige wijze georganiseerd, zodat de regels van de social distancing kunnen worden gerespecteerd, in het bijzonder het behoud van een afstand van 1,5 meter tussen elke groep bedoeld in het tweede lid, evenals de passende preventie maatregelen die minstens gelijkwaardig zijn aan deze van de “Gids voor de opening van de handel”.

Art. 12. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 14. § 1. Tussen 0.00 uur en 05.00 uur 's morgens zijn samenscholingen op de openbare weg en in de openbare ruimte van meer dan vier personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld, verboden.

Tussen 05.00 uur 's morgens en 0.00 uur zijn samenscholingen op de openbare weg en in de openbare ruimte van meer dan tien personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld, verboden, onder voorbehoud van artikel 15.

§ 2. In de private ruimte zijn samenscholingen van meer dan 50 personen verboden, onder voorbehoud van de artikelen 15 en 15bis.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf, mogen de leden van eenzelfde huishouden zich samen bevinden op de openbare weg en in de openbare ruimte, ongeacht de grootte van dat huishouden.”.

Art. 13. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 14bis, luidende :

“Art. 14bis. Tenzij dit onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit, worden in het kader van de toegelaten samenscholingen en activiteiten groepen gevormd van maximum vier personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld. Tijdens eenzelfde samenschooling of activiteit mogen deze groepen niet wisselen van samenstelling. Groepen van meer dan vier personen zijn toegestaan voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden.”

Art. 14. Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“Art. 15. § 1. Een maximum van 200 deelnemers mag dynamische betogingen bijwonen die plaatsvinden op de openbare weg, waar de social distancing kan worden gerespecteerd, en die voorafgaand werden toegelaten door de bevoegde gemeentelijke overheid overeenkomstig artikel 16.

Een maximum van 400 deelnemers mag statische betogingen bijwonen die plaatsvinden op de openbare weg, waar de social distancing kan worden gerespecteerd, en die voorafgaand werden toegelaten door de bevoegde gemeentelijke overheid overeenkomstig artikel 16.

§ 2. Un ou plusieurs groupes de maximum 50 personnes jusqu'au 24 juin 2021 inclus, et de maximum 100 personnes à partir du 25 juin 2021, encadrants non-compris, peut participer à des activités dans un contexte organisé, en particulier organisé par un club ou une association, toujours en présence d'un entraîneur, encadrant ou superviseur majeur.

Pendant les activités visées à l'alinéa 1^{er}, les règles suivantes s'appliquent, sans préjudice des protocoles applicables :

- 1° les personnes rassemblées dans le cadre de ces activités, doivent rester dans un même groupe et ne peuvent pas être mélangées avec les personnes d'un autre groupe;
- 2° jusqu'au 24 juin inclus, les activités peuvent uniquement avoir lieu sans nuitée;
- 3° par dérogation au paragraphe 5, chaque participant jusqu'à l'âge de 18 ans accomplis peut être accompagné par un seul membre du même ménage.

§ 3. Les compétitions sportives professionnelles et les entraînements sportifs professionnels peuvent avoir lieu sans limitation du nombre de participants.

Un maximum de 50 personnes à l'intérieur ou de 100 personnes à l'extérieur peut participer à des compétitions sportives non professionnelles et à des entraînements sportifs non professionnels.

§ 4. Un maximum de 100 personnes, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis, l'officier d'état civil et le ministre du culte non-compris, peut être présent en même temps aux activités suivantes dans les bâtiments prévus à cet effet, indépendamment du nombre de pièces à l'intérieur du bâtiment :

- 1° les mariages civils;
- 2° l'exercice collectif du culte et l'exercice collectif de l'assistance morale non confessionnelle et des activités au sein d'une association philosophique-non-confessionnelle;
- 3° l'exercice individuel du culte et l'exercice individuel de l'assistance morale non confessionnelle et des activités au sein d'une association philosophique-non-confessionnelle;
- 4° la visite individuelle ou collective d'un bâtiment de culte ou un bâtiment destiné à l'exercice public de l'assistance morale non confessionnelle.

Un maximum de 100 personnes, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis et le ministre du culte non-compris, peut être présent en même temps aux funérailles et les crémations dans les espaces séparés des bâtiments prévus à cet effet.

Un maximum de 200 personnes, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis, l'officier d'état civil et le ministre du culte non-compris, peut être présent en même temps aux activités suivantes :

- 1° la visite d'un cimetière dans le cadre de funérailles;
- 2° les activités prévues à l'alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 3°, pour autant qu'elles soient organisées à l'extérieur sur les lieux prévus à cet effet, le cas échéant conformément au protocole applicable.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 2 et 3, les nombres maximaux de personnes visés au paragraphe 5 sont d'application après autorisation des autorités communales compétentes conformément à l'article 16.

Pendant les activités visées au présent paragraphe, les règles minimales suivantes doivent être respectées, sans préjudice des protocoles applicables :

- 1° l'exploitant ou l'organisateur informe les participants en temps utile et de manière clairement visible des mesures de prévention en vigueur;
- 2° une distance de 1,5 mètre est garantie entre chaque groupe visé à l'article 14bis;
- 3° couvrir la bouche et le nez avec un masque est obligatoire et le port d'autres moyens de protection personnelle est en tout temps fortement recommandé;

§ 2. Een of meerdere groepen van maximum 50 personen tot en met 24 juni 2021 en van maximum 100 personen vanaf 25 juni 2021, de begeleiders niet meegeteld, mag deelnemen aan activiteiten in georganiseerd verband, in het bijzonder georganiseerd door een club of vereniging, steeds in aanwezigheid van een meerderjarige trainer, begeleider of toezichter.

Tijdens de activiteiten bedoeld in het eerste lid zijn de volgende regels van toepassing, onverminderd de toepasselijke protocollen :

- 1° de personen die samenkomen in het kader van deze activiteiten moeten in eenzelfde groep blijven en mogen niet samen worden gezet met de personen van een andere groep;
- 2° tot en met 24 juni 2021 mogen de activiteiten enkel plaatsvinden zonder overnachting;
- 3° in afwijking van paragraaf 5, mag elke deelnemer tot en met 18 jaar vergezeld worden door maximum één lid van hetzelfde huishouden.

§ 3. De professionele sportieve wedstrijden en de professionele sporttrainingen kunnen plaatsvinden zonder beperking van het aantal deelnemers.

Een maximum van 50 personen binnen of 100 personen buiten mag deelnemen aan niet-professionele sportieve wedstrijden en niet-professionele sporttrainingen.

§ 4. Een maximum van 100 personen, kinderen tot en met 12 jaar, de ambtenaar van de burgerlijke stand en de bedienaar van de eredienst niet meegeteld, mag tegelijkertijd aanwezig zijn bij de volgende activiteiten in de gebouwen die hiervoor bestemd zijn, onafhankelijk van het aantal ruimtes binnen het gebouw :

- 1° de burgerlijke huwelijken;
- 2° de collectieve uitoefening van de eredienst en de collectieve uitoefening van de niet-confessionele morele dienstverlening en van activiteiten binnen een filosofisch-levensbeschouwelijke vereniging;
- 3° de individuele uitoefening van de eredienst en de individuele uitoefening van de niet-confessionele morele dienstverlening en van activiteiten binnen een filosofisch-levensbeschouwelijke vereniging;
- 4° het individueel of collectief bezoek aan een gebouw voor de eredienst of een gebouw voor niet-confessionele morele dienstverlening.

Een maximum van 100 personen, kinderen tot en met 12 jaar en de bedienaar van de eredienst niet meegeteld, mag tegelijkertijd aanwezig zijn bij begrafenissen en crematies in afzonderlijke ruimtes van de gebouwen die hiervoor bestemd zijn.

Een maximum van 200 personen, kinderen tot en met 12 jaar, de ambtenaar van de burgerlijke stand en de bedienaar van de eredienst niet meegeteld, mag tegelijkertijd aanwezig zijn bij de volgende activiteiten :

- 1° het bezoek aan een begraafplaats in het kader van een uitvaartceremonie ;
- 2° de activiteiten bedoeld in het eerste lid, 1°, 2° en 3°, voor zover deze buiten worden georganiseerd op de plaatsen die hiervoor bestemd zijn, desgevallend overeenkomstig het toepasselijke protocol.

In afwijking van het eerste, tweede en derde lid, zijn de maximale aantallen personen bepaald in paragraaf 5 van toepassing na toelating van de bevoegde gemeentelijke overheid overeenkomstig artikel 16.

Tijdens de activiteiten bedoeld in deze paragraaf dienen de volgende minimale regels te worden nageleefd, onverminderd de toepasselijke protocollen :

- 1° de uitbater of organisator informeert de aanwezigen tijdig en duidelijk zichtbaar over de geldende preventie maatregelen;
- 2° een afstand van 1,5 meter tussen elke groep bedoeld in artikel 14bis, wordt gegarandeerd;
- 3° het bedekken van de mond en neus met een mondkapje is verplicht en het dragen van andere persoonlijke beschermingsmiddelen wordt steeds sterk aanbevolen;

- 4° l'activité doit être organisée de manière à ce que les rassemblements soient évités et à ce que les règles de distanciation sociale puissent être respectées, également en ce qui concerne les personnes qui attendent à l'extérieur de l'établissement ou des bâtiments;
- 5° l'exploitant ou l'organisateur met à disposition du personnel et des participants les produits nécessaires à l'hygiène des mains;
- 6° l'exploitant ou l'organisateur prend les mesures d'hygiène nécessaires pour désinfecter régulièrement l'établissement et le matériel utilisé;
- 7° l'exploitant ou l'organisateur assure une bonne aération;
- 8° les contacts physiques entre personnes sont interdits, sauf entre les membres d'un groupe visé à l'article 14bis ou d'un même ménage;
- 9° lors de l'exposition du corps pendant les funérailles et crémations une distance de 1,5 mètre doit être respectée par rapport au corps exposé.

§ 5. Un public assis de maximum 200 personnes peut assister à des événements, des représentations culturelles ou autres, des compétitions et entraînements sportifs et des congrès, pour autant qu'ils soient organisés à l'intérieur dans le respect des modalités prévues par l'article 8, § 1^{er}, et par le protocole applicable, sous réserve de l'autorisation préalable des autorités locales compétentes conformément à l'article 16. Si des activités horeca sont exercées, les règles prévues à l'article 6 doivent être respectées, à l'exception de l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 15°.

Un public de maximum 400 personnes peut assister à des événements, des représentations culturelles ou autres, des compétitions et entraînements sportifs, et des congrès, pour autant qu'ils soient organisés à l'extérieur dans le respect des modalités prévues par l'article 8, § 1^{er} et par le protocole applicable, sous réserve de l'autorisation préalable des autorités locales compétentes conformément à l'article 16. Si des activités horeca sont exercées, les règles prévues à l'article 6 doivent être respectées, à l'exception de l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 15°.

Les événements, les représentations culturelles ou autres, les compétitions et entraînements sportifs, et les congrès peuvent uniquement avoir lieu entre 5h00 et 23h30.

§ 6. Les foires commerciales sont autorisées dans le respect des modalités prévues par l'article 5 et par le protocole applicable. »

Art. 15. L'article 15bis du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

«Art. 15bis. Chaque ménage est autorisé à accueillir à l'intérieur de sa maison ou d'un hébergement touristique maximum quatre personnes en même temps, les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans accomplis non-compris. ».

Art. 16. Dans l'article 16 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° les mots « l'article 15, §§ 8, 9 et 10 » sont remplacés par les mots « l'article 15, § 1^{er}, § 4, alinéa 4, et § 5 »;
- 2° il est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit : « Les événements, les représentations culturelles ou autres, les compétitions et entraînements sportifs et les congrès visés à l'article 15, § 5, alinéa 1^{er}, peuvent uniquement être autorisés pour un public assis de maximum 75% de la capacité CIRM, sans dépasser les 200 personnes, pour autant qu'ils soient organisés à l'intérieur. ».

Art. 17. L'article 18 du même arrêté est abrogé.

Art. 18. Dans l'article 21 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le 1° est remplacé par ce qui suit : « 1° les déplacements professionnels des travailleurs du transport, du fret, des marins, de l'équipage des bateaux, des remorqueurs et des bateaux-pilotes, et le personnel industriel employé dans les parcs éoliens offshore, à condition qu'ils disposent d'une attestation de leur employeur; »;

4° de activiteit moet zo worden georganiseerd dat samscholingen worden vermeden en dat de regels van social distancing kunnen worden gerespecteerd eveneens voor wat betreft de personen die buiten de inrichting of de gebouwen wachten;

5° de uitbater of organisator stelt middelen voor de noodzakelijke handhygiëne ter beschikking van het personeel en de aanwezigen;

6° de uitbater of organisator neemt de gepaste hygiënemaatregelen om de inrichting en het gebruikte materiaal regelmatig te desinfecteren;

7° de uitbater of organisator zorgt voor een goede verluchting;

8° fysieke aanrakingen tussen personen zijn verboden, behalve tussen de leden van een groep bedoeld in artikel 14bis of van eenzelfde huishouden;

9° bij blootstelling van het lichaam tijdens begrafenissen en crematies dient een afstand van 1,5 meter gerespecteerd te worden ten opzichte van het blootgestelde lichaam.

§ 5. Een zittend publiek van maximum 200 personen mag evenementen, culturele en andere voorstellingen, sportieve wedstrijden en trainingen, en congressen bijwonen, voor zover deze binnen worden georganiseerd met naleving van de modaliteiten voorzien in artikel 8, § 1 en het toepasselijke protocol, mits voorafgaande toelating van de bevoegde gemeentelijke overheid overeenkomstig artikel 16. Indien horeca-activiteiten worden uitgeoefend, moeten de regels voorzien in artikel 6 worden nageleefd, met uitzondering van artikel 6, § 2, eerste lid, 15°.

Een publiek van maximum 400 personen mag evenementen, culturele en andere voorstellingen, sportieve wedstrijden en trainingen, en congressen bijwonen, voor zover deze buiten worden georganiseerd met naleving van de modaliteiten voorzien in artikel 8, § 1 en in het toepasselijke protocol, mits voorafgaande toelating van de bevoegde gemeentelijke overheid overeenkomstig artikel 16. Indien horeca-activiteiten worden uitgeoefend, moeten de regels voorzien in artikel 6 worden nageleefd, met uitzondering van artikel 6, § 2, eerste lid, 15°.

De evenementen, culturele en andere voorstellingen, sportieve wedstrijden en trainingen en congressen kunnen enkel plaatsvinden tussen 05.00 uur en 23.30 uur.

§ 6. De handelsbeurzen zijn toegelaten met naleving van de modaliteiten voorzien in artikel 5 en in het toepasselijke protocol."

Art. 15. Artikel 15bis van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Art. 15bis. Ieder huishouden mag maximum vier personen tegelijkertijd binnen in huis of in een toeristisch logies ontvangen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld."

Art. 16. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de woorden "artikel 15, §§ 8, 9 en 10" worden vervangen door de woorden "artikel 15, § 1, § 4, vierde lid, en § 5";
- 2° er wordt een tweede lid toegevoegd, luidende : "Evenementen, culturele en andere voorstellingen, sportieve wedstrijden en trainingen, en congressen bedoeld in artikel 15, § 5, eerste lid, kunnen enkel worden toegelaten voor een zittend publiek van 75% van de CIRM-capaciteit, zonder 200 personen te overschrijden, voor zover deze binnen worden georganiseerd."

Art. 17. Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 18. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt : "1° de professionele reizen van vervoerspersoneel, vracht- en cargopersoneel en zeevarenden, de sleepbootbemanning, de loodsen en het industrieel personeel tewerkgesteld in de offshore windmolenparken, mits zij in het bezit zijn van een attest uitgereikt door de werkgever;"

2° dans le paragraphe 5, il est ajouté un alinéa 3, rédigé comme suit : « L'exception à l'obligation de remplir et signer un Formulaire de Localisation du Passager prévue à l'alinéa 1^{er} pour les voyageurs dont le voyage n'implique pas l'utilisation d'un transporteur et dont le séjour en Belgique n'excède pas 48 heures ou dont le séjour préalable en dehors de la Belgique n'a pas duré plus de 48 heures, n'est pas applicable aux personnes qui se sont trouvées, à un moment au cours des 14 jours avant leur arrivée en Belgique, sur le territoire d'un pays repris au paragraphe 2, alinéa 1^{er}. »;

3° dans le paragraphe 7, il est ajouté un alinéa 2, rédigé comme suit : « L'exception à l'obligation de disposer d'un résultat de test négatif prévue à l'alinéa 1^{er} pour les voyageurs dont le voyage n'implique pas l'utilisation d'un transporteur et dont le séjour en Belgique n'excède pas 48 heures ou dont le séjour préalable en dehors de la Belgique n'a pas duré plus de 48 heures, n'est pas applicable aux personnes qui se sont trouvées, à un moment au cours des 14 jours avant leur arrivée en Belgique, sur le territoire d'un pays repris au paragraphe 2, alinéa 1^{er}. »;

4° dans le paragraphe 8, le 2° est remplacé par ce qui suit : « 2° les élèves, étudiants et stagiaires qui voyagent vers la Belgique au moins une fois par semaine dans le cadre de leurs études ou d'un stage transfrontalier; »;

5° dans le paragraphe 8, il est ajouté un alinéa 2, rédigé comme suit : « Les exceptions prévues à l'alinéa 1^{er}, 1°, quatrième tiret, 2° et 3° ne s'appliquent pas aux personnes qui se sont trouvées, à un moment au cours des 14 jours avant leur arrivée en Belgique, sur le territoire d'un pays repris au paragraphe 2, alinéa 1^{er}. ».

Art. 19. Dans l'article 23 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, le troisième tiret est remplacé par ce qui suit : « aux personnes qui se rencontrent entre elles dans le cadre de l'article 15bis; »;

2° le paragraphe 2 est complété par un cinquième tiret rédigé comme suit : « aux personnes entre elles qui font partie d'un groupe tel que visé à l'article 5, alinéa 4, l'article 6, § 2, 7°, l'article 8, § 1^{er}, alinéa 2, l'article 9, alinéa 1^{er}, 5°, l'article 13, alinéa 2, et l'article 14bis; »;

3° le paragraphe 2 est complété par un sixième tiret rédigé comme suit : « si cela est impossible en raison de la nature de l'activité. »;

4° il est ajouté un paragraphe 4, rédigé comme suit : « § 4. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, les encadrants et les participants âgés de 13 ans et plus respectent, dans le cadre des activités visées à l'article 15, § 2, dans la mesure du possible, la distance de 1,5 mètre entre eux. ».

Art. 20. Dans l'article 25 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « l'article 23, § 2 » sont remplacés par les mots « l'article 23, §§ 2 et 4 »;

2° dans l'alinéa 2, le 9° est remplacé par ce qui suit : « 9° lors des événements, des représentations culturelles ou autres, des compétitions sportives et des entraînements sportifs, et des congrès; »;

3° il est ajouté un alinéa 5, rédigé comme suit : « Le masque ou toute autre alternative en tissu peut être enlevé occasionnellement pour manger et boire, et lorsque le port de celui-ci est impossible en raison de la nature de l'activité. ».

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le 9 juin 2021.

Bruxelles, le 4 juin 2021.

La Ministre de l'Intérieur,
A. VERLINDEN

2° in paragraaf 5 wordt een derde lid toegevoegd, luidende : "De uitzondering op de verplichting om het Passagier Lokalisatie Formulier in te vullen en te ondertekenen voorzien in het eerste lid voor de reizigers waarvan de reis geen gebruik van een vervoerder inhoudt en waarvan het verblijf in België niet langer duurt dan 48 uur of waarvan het voorafgaand verblijf buiten België niet langer heeft geduurd dan 48 uur, is niet van toepassing op de personen die zich op enig moment tijdens de 14 dagen voor hun aankomst in België bevonden hebben op het grondgebied van een land bepaald in paragraaf 2, eerste lid.";

3° in paragraaf 7 wordt een tweede lid toegevoegd, luidende : "De uitzondering op de verplichting om te beschikken over een negatief testresultaat voorzien in het eerste lid voor de reizigers waarvan de reis geen gebruik van een vervoerder inhoudt en waarvan het verblijf in België niet langer duurt dan 48 uur of waarvan het voorafgaand verblijf buiten België niet langer heeft geduurd dan 48 uur, is niet van toepassing op de personen die zich op enig moment tijdens de 14 dagen voor hun aankomst in België bevonden hebben op het grondgebied van een land bepaald in paragraaf 2, eerste lid.";

4° in paragraaf 8 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt : "2° de leerlingen, studenten en stagiairs die minstens één keer per week naar België reizen in het kader van hun grensoverschrijdende studies of stage;"

5° in paragraaf 8 wordt een tweede lid toegevoegd, luidende : "De uitzonderingen voorzien in het eerste lid, 1°, vierde streepje, 2° en 3° zijn niet van toepassing op de personen die zich op enig moment tijdens de 14 dagen voor hun aankomst in België bevonden hebben op het grondgebied van een land bepaald in paragraaf 2, eerste lid. ".

Art. 19. In artikel 23 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 wordt het derde streepje vervangen als volgt : "op personen onderling die elkaar ontmoeten in het kader van artikel 15bis;"

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een vijfde streepje, luidende : "op personen onderling die behoren tot een groep zoals bedoeld in artikel 5, vierde lid, artikel 6, § 2, 7°, artikel 8, § 1, tweede lid, artikel 9, eerste lid, 5°, artikel 13, tweede lid en artikel 14bis;"

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met een zesde streepje, luidende : "indien dit onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit.";

4° er wordt een paragraaf 4 toegevoegd, luidende : "§ 4. In afwijking van de eerste paragraaf moeten de begeleiders en de deelnemers vanaf 13 jaar, in het kader van de activiteiten bedoeld in artikel 15, § 2, de onderlinge afstand van 1,5 meter respecteren in de mate van het mogelijke.".

Art. 20. In artikel 25 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "artikel 23, § 2" vervangen door de woorden "artikel 23, §§ 2 en 4";

2° in het tweede lid wordt de bepaling onder 9° vervangen als volgt : "9° tijdens de evenementen, culturele en andere voorstellingen, sportieve wedstrijden en sporttrainingen en congressen;"

3° er wordt een vijfde lid toegevoegd, luidende : "Het mondmasker of elk alternatief in stof mag occasioneel worden afgezet om te eten en te drinken, en wanneer het dragen ervan onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit.".

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op 9 juni 2021.

Brussel, 4 juni 2021.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. VERLINDEN



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 69.444/VR
du 31 mai 2021

advies 69.444/VR
van 31 mei 2021

sur

over

un projet d'arrêté ministériel
'modifiant l'arrêté ministériel
du 28 octobre 2020 portant des
mesures d'urgence pour
limiter la propagation du
coronavirus COVID-19'

een ontwerp van ministerieel
besluit 'houdende wijziging
van het ministerieel besluit
van 28 oktober 2020 houdende
dringende maatregelen om de
verspreiding van het
coronavirus COVID-19 te
beperken'

Le 26 mai 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables prorogé à huit jours ouvrables *, sur un projet d'arrêté ministériel 'modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19'.

Le projet a été examiné par les chambres réunies le 31 mai 2021. Les chambres réunies étaient composées de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, président, et Wilfried VAN VAERENBERGH, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, Koen MUYLLE, Patrick RONVAUX et Christine HOREVOETS, conseillers d'État, Jan VELAERS, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, Christian BEHRENDT et Johan PUT, assesseurs, et Annemie GOOSSENS et Béatrice DRAPIER, greffiers.

Le rapport a été rédigé par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section, Jonas RIEMSLAGH, auditeur, Cedric JENART et Anne-Stéphanie RENSON, auditeurs adjoints, et présenté par Jonas RIEMSLAGH, auditeur, Cedric JENART et Anne-Stéphanie RENSON, auditeurs adjoints.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 31 mai 2021.

*

* Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de cinq jours ouvrables est prorogé à huit jours ouvrables dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85*bis*.

Op 26 mei 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen verlengd tot acht werkdagen * een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken'.

Het ontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 31 mei 2021. De verenigde kamers waren samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, voorzitter, en Wilfried VAN VAERENBERGH, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, Koen MUYLLE, Patrick RONVAUX en Christine HOREVOETS, staatsraden, Jan VELAERS, Sébastien VAN DROOGHENBROECK, Christian BEHRENDT en Johan PUT, assessoren, en Annemie GOOSSENS en Béatrice DRAPIER, griffiers.

Het verslag is opgesteld door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd, Jonas RIEMSLAGH, auditeur, Cedric JENART en Anne-Stéphanie RENSON, adjunct-auditeurs, en uitgebracht door Jonas RIEMSLAGH, auditeur, Cedric JENART en Anne-Stéphanie RENSON, adjunct-auditeurs.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 31 mei 2021.

*

* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van vijf werkdagen verlengd wordt tot acht werkdagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85 *bis*.

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

I. STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 ‘houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken’.

Het te nemen besluit treedt in werking op 9 juni 2021.

In de nota aan de Ministerraad van 25 mei 2021 wordt de strekking van het ontwerp als volgt uiteengezet:

“Op hoofdlijnen treden de volgende maatregelen vanaf 9 juni 2021 in werking, onder de specifieke en uitdrukkelijke voorwaarden zoals bepaald in het ministerieel besluit:

- de inrichtingen die behoren tot de culturele, feestelijke, sportieve, recreatieve en evenementensector kunnen openen. De discotheken en dancings blijven echter gesloten voor het publiek, behalve voor wat betreft de organisatie van de activiteiten die toegelaten zijn overeenkomstig het ministerieel besluit;

- evenementen, culturele en andere voorstellingen, sportieve wedstrijden en trainingen en congressen kunnen worden bijgewoond door een publiek, met dien verstande dat buiten meer personen toegelaten zijn dan binnen;

- samenscholingen op de openbare weg en in de openbare ruimte overdag zijn toegelaten voor een maximum van 10 personen (waarbij men binnen groepen van 4 geen afstand moet bewaren), behoudens de voorziene uitzonderingen; samenscholingen tussen 0.00 uur en 5.00 worden uitgebreid van 3 naar 4 personen, teneinde een helder en duidelijk geheel van regels te verkrijgen; in de private ruimte zijn samenscholingen toegelaten tot 50 personen, behoudens de voorziene uitzonderingen;

- burgerlijke huwelijken, begrafenissen en crematies, individuele en collectieve uitoefening van de eredienst en individuele en collectieve uitoefening van de niet-confessionele morele dienstverlening en van activiteiten binnen een filosofisch-levensbeschouwelijke vereniging, en het individueel of collectief bezoek aan een gebouw voor de eredienst of een gebouw voor niet-confessionele morele dienstverlening is toegelaten met een hoger aantal aanwezigen, met dien verstande dat buiten meer personen toegelaten zijn dan binnen;

- indoor horeca wordt toegelaten tot 22u00, outdoor horeca mag open blijven tot 23u30; het verbod op de verkoop van alcoholische dranken tussen 22u00 en 05u00 wordt opgeheven. Indoor horeca mag slechts open blijven tot 22u00 aangezien de kans op verspreiding van het virus binnen groter is dan buiten. Bij een receptie of banket, in het kader van een professioneel uitgeoefende horeca-activiteit is een maximum van 50 klanten toegestaan, tenzij het een open terras betreft. Recepties en banketten mogen ook thuis worden georganiseerd voor een maximum van 50 personen, op voorwaarde dat deze buiten doorgaan en uiterlijk om 23u30 eindigen. Indien professionele horeca-activiteiten worden uitgeoefend dienen de horeca-regels te worden nageleefd, behalve bij dienstverlening aan huis. In de andere gevallen wordt de naleving van de horeca-regels uiterst sterk aanbevolen.

- jaarmarkten, kermissen, braderijen en niet-professionele brocante- en rommelmarkten kunnen voortaan opnieuw plaatsvinden;
- de mogelijkheden voor het deelnemen aan activiteiten in georganiseerd verband worden uitgebreid op 9 juni en 25 juni 2021;
- professionele sportieve wedstrijden en professionele sporttrainingen kunnen plaatsvinden zonder beperking van het aantal deelnemers; een maximum aantal personen mag deelnemen aan niet-professionele sportieve wedstrijden en niet-professionele sporttrainingen (met dien verstande dat buiten meer personen toegelaten zijn dan binnen); niet-professionele sportieve wedstrijden van gevechtsporten zijn verboden, in zoverre er fysieke contacten plaatsvinden tussen de deelnemers;
- ondernemingen en verenigingen die goederen of diensten aanbieden aan consumenten mogen groepen van in principe maximum twee personen ontvangen;
- huis- aan-huis- en leurersactiviteiten worden toegelaten, zo ook dienstverlening aan huis en dienstverlening waarbij de afstand van 1,5 meter tussen de dienstverlener en de consument niet kan worden gegarandeerd;
- handelsbeurzen, met inbegrip van salons, zijn toegelaten;
- een huishouden mag maximaal vier personen tegelijk binnen in huis of in een toeristisch logies ontvangen;
- een maximum aantal deelnemers mag zowel statische als dynamische betogingen bijwonen die plaatsvinden op de openbare weg;
- ondernemingen, verenigingen en diensten mogen beperkte terugkeermomenten inplannen voor de personen werkzaam in de onderneming voor wie telethuiswerk verplicht is.

Aangezien de opvolging van de zorgwekkende varianten van essentieel belang is bij de bestrijding van de pandemie, is de uitzondering om te beschikken over een negatief testresultaat en de verplichting om het PLF-formulier in te vullen en te ondertekenen voor de reizigers waarvan de reis geen gebruik van een vervoerder inhoudt en waarvan het verblijf in België of het voorafgaand verblijf in het buitenland niet langer heeft geduurd dan 48 uur, niet van toepassing op de personen die zich op enig moment tijdens de 14 dagen voor hun aankomst in België op het grondgebied van Brazilië, Zuid-Afrika of India hebben bevonden.”

II. ONTVANKELIJKHEID

2. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De spoedeisendheid wordt in de adviesaanvraag als volgt gemotiveerd:

“Het verzoek om spoedbehandeling wordt gemotiveerd door de noodzakelijkheid om maatregelen te overwegen die gegrond zijn op epidemiologische resultaten die van dag op dag evolueren en waarvan de laatste de maatregelen hebben gerechtvaardigd die werden beslist tijdens het Overlegcomité dat is bijeengekomen op 11 mei 2021 en die werden goedgekeurd op de Ministerraad van 25 mei 2021. Het is zodoende dringend om op korte termijn bepaalde maatregelen te nemen en anderen aan te passen. De eerste reeks versoepelingen zal in werking treden op 9 juni 2021. Opdat de sectoren zich zouden kunnen

voorbereiden, dient het ministerieel besluit evenwel een voldoende aantal dagen voordien officieel te worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad. Vanuit die optiek zou ik u graag verzoeken om ons het advies te bezorgen in de loop van woensdag 2 juni 2021.”

De la même manière qu'elle l'a été dans l'avis n° 69.253/AG du 23 avril 2021 ¹ et dans l'avis n° 69.305/AG du 6 mai 2021 ², cette motivation peut être admise.

Volgens artikel 84, § 1, tweede lid, van de wetten op de Raad van State moet de motivering voor de spoedeisendheid die in de adviesaanvraag voorkomt, woordelijk worden overgenomen in de aanhef. In het achtste lid van de aanhef wordt evenwel slechts het eerste gedeelte overgenomen van de motivering die in de adviesaanvraag is opgenomen. Bijgevolg stemt de motivering die in de aanhef van het ontwerp wordt weergegeven, niet overeen met de motivering in de adviesaanvraag, wat moet worden verholpen.

III. VOORAFGAANDE OPMERKING

3. De afdeling Wetgeving wordt voor de derde keer geraadpleegd over een aanpassing van een aantal bestaande maatregelen ter bestrijding van het coronavirus, vervat in het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 'houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken'.

Om de redenen die reeds werden uiteengezet in de adviezen 69.253/AV en 69.305/AV is het door de Raad van State gevoerde onderzoek beperkt tot de actueel voorliggende wijzigingen aan het ministerieel besluit van 28 oktober 2020.³

Het spreekt, mede gelet op de zeer beperkte adviestermijn, hoe dan ook vanzelf dat het feit dat geen opmerking wordt gemaakt over de ene of de andere bepaling van het ontwerp, niet betekent dat deze bepalingen niet vatbaar zijn voor kritiek of voor verbetering. Het stilzwijgen van de afdeling Wetgeving over die bepalingen kan niet worden aangegrepen om het ontwerpbesluit op de ene of de andere manier uit te leggen.

IV. RECHTSGROND

4. Luidens de aanhef van het ontwerp wordt rechtsgrond gezocht in:
- artikel 4 van de wet van 31 december 1963 'betreffende de civiele bescherming';
 - de artikelen 11 en 42 van de wet van 5 augustus 1992 'op het politieambt';

¹ Avis n° 69.253/AG donné le 23 avril 2021 sur un projet devenu l'arrêté ministériel du 24 avril 2021 'modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/69253.pdf>).

² Avis n° 69.305/AG donné le 6 mai 2021 sur un projet devenu l'arrêté ministériel du 7 mai 2021 'modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19' (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/69305.pdf>).

³ Adv.RvS 69.253/AV, opmerking 3; adv.RvS 69.305/AV, opmerking 3.

– de artikelen 181, 182 en 187 van de wet van 15 mei 2007 ‘betreffende de civiele veiligheid’.

Het gaat om dezelfde rechtsgronden als die waarnaar verwezen wordt in de aanhef van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 zelf, alsook in de verschillende ministeriële besluiten tot wijziging van dat besluit, waaronder het ministerieel besluit van 24 april 2021 waarover de afdeling Wetgeving advies 69.253/AV heeft uitgebracht en het ministerieel besluit van 7 mei 2021 waarover advies 69.305/AV is uitgebracht.

Zoals ook in de adviezen 69.253/AV en 69.305/AV werd opgemerkt,⁴ valt de vraag in welke mate delegaties door de wetgever aan de minister mogelijk zijn, in beginsel buiten het onderzoek van onderhavige adviesaanvraag. Daarover zijn weliswaar prejudiciële vragen gesteld aan het Grondwettelijk Hof.⁵ Zolang het Hof zich daarover niet heeft uitgesproken en desgevallend een ongrondwettigheid heeft vastgesteld, wordt in beginsel uitgegaan van de bepalingen die de wetgever tot stand heeft gebracht, al moeten die uiteraard nog worden geïnterpreteerd.

5. Gevraagd om voor elk onderdeel van het ontwerp de wettelijke grondslag aan te duiden, bezorgden de gemachtigden geen overzicht per artikel, maar werd enkel in algemene bewoordingen verwezen naar alle in de aanhef vermelde bepalingen:

“De genomen maatregelen zijn politiematregelen in de zin van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, maatregelen in de zin van artikel 4 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming en maatregelen in de zin van de artikelen 181 en 182 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid.”

6. Met betrekking tot de rechtsgrond heeft de Raad van State in de adviezen 69.253/AV en 69.305/AV onder meer gewezen op:

- het belang van het onderscheid tussen de verschillende aangehaalde rechtsgrondbepalingen, met name wat betreft de wettelijke grondslag voor de sanctie in geval van overtreding van de betrokken maatregel;⁶

- de “controverse zowel in de doctrine als in de rechtspraak, wat oorzaak is van enige rechtsonzekerheid” met betrekking tot “het bestaan, in die verschillende teksten, van een toereikende rechtsgrond voor het vaststellen, bij ministeriële besluiten, van de huidige maatregelen in de strijd tegen de COVID-19-pandemie”;⁷

- het gegeven dat in die context de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken het initiatief heeft genomen om een ontwerp van “pandemiewet”⁸ tot stand te brengen, dat ertoe strekt

⁴ Adv.RvS 69.253/AV, opmerking 10.4; adv.RvS 69.305/AV, opmerking 9.4.

⁵ Zie o.a. de zaken 7543 en 7544 ingediend op 9 maart 2021.

⁶ Adv.RvS 69.305/AV, opmerkingen 9.5 en 9.6.

⁷ Adv.RvS 69.253/AV, opmerking 9; adv.RvS 69.305/AV, opmerking 8.

⁸ Wetsontwerp ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’ (*Parl.St.* Kamer 2020-21, nr. 55-1951/001).

een duidelijk en coherent juridisch kader te voorzien teneinde in de toekomst beter om te kunnen gaan met “epidemische noodsituaties”, in de zin zoals gedefinieerd in dat wetsontwerp.⁹

In het licht van onder meer die elementen heeft de Raad van State in de voormelde adviezen het volgende opgemerkt:

“Uit wat voorafgaat en uit de bestaande rechtsgronden die de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken uitdrukkelijk de bevoegdheid verlenen om ter zake op te treden, lijkt te kunnen worden afgeleid, uiteraard onder voorbehoud van een eventuele grondwettigheidstoetsing van de delegatie aan de minister die het Grondwettelijk Hof dienaangaande zou moeten uitvoeren[...] en onder voorbehoud van een finaal oordeel door de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State of door het Hof van Cassatie over de draagwijdte van de rechtsgrond van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020, dat de tussenkomst van de minister bevoegd voor Binnenlandse zaken in het kader van de coronapandemie in beginsel aanvaard mag worden op basis hetzij van de ene of de andere vermelde rechtsgrond, hetzij een combinatie van deze verschillende rechtsgronden, onder meer telkens de genomen maatregel kan gekwalificeerd worden als een plaats- of verplaatsingsverbod, waarbij het mits naleving van een of meerdere voorwaarden of modaliteiten alsnog toegelaten is zich op een bepaalde plaats te bevinden of zich naar een bepaalde plaats te begeven.”¹⁰

Wat betreft de wettelijke grondslag voor de sanctie in geval van overtreding van de betrokken maatregel werd in advies 69.305/AV het volgende uiteengezet:

“Er moet worden vastgesteld dat artikel 26 van het te wijzigen ministerieel besluit van 28 oktober 2020 als volgt luidt:

‘Inbreuken op de bepalingen van de volgende artikelen worden beteugeld met de straffen bepaald door artikel 187 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid:

- artikelen 5 tot en met 11, met uitzondering van de bepalingen die betrekking hebben op de relatie tussen de werkgever en de werknemer;
- artikel 13, met uitzondering van de bepalingen die betrekking hebben op de relatie tussen de werkgever en de werknemer, en op de verplichtingen van de bevoegde gemeentelijke overheid;
- artikelen 14, 15, 15bis, 19, 21 en 25.’

De in het eerste lid van artikel 187 van de wet van 15 mei 2007 voorziene sanctie geldt in geval van ‘[w]eigering of verzuim zich te gedragen naar de maatregelen die met toepassing van artikelen 181, § 1, en 182 zijn bevolen’. Aangezien het niet aan de minister toekomt om het toepassingsgebied van die bepaling uit te breiden of te beperken, lijkt de minister zelf van oordeel te zijn dat de onderdelen van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 die in het geciteerde artikel 26 worden opgesomd rechtsgrond vinden in (onder meer) artikel 182 van de wet van 15 mei 2007¹¹, terwijl de onderdelen die buiten die opsomming vallen geen rechtsgrond kunnen vinden in die wetsbepaling.

⁹ Adv.RvS 69.253/AV, opmerking 9; adv.RvS 69.305/AV, opmerking 8.

¹⁰ Adv.RvS 69.253/AV, opmerking 10.4; adv.RvS 69.305/AV, opmerking 9.4.

¹¹ Voetnoot 16 van het geciteerde advies: Artikel 181, § 1, van de wet van 15 mei 2007 betreft de mogelijkheid voor de minister om “de personen en zaken die hij nodig acht” op te vorderen. Het actueel voorliggende ontwerp lijkt geen dergelijke maatregelen te bevatten.

Hieromtrent ondervraagd verklaarden de gemachtigden het volgende:

‘De bepalingen die niet worden gesanctioneerd via artikel 26, vinden hun rechtsgrond in artikel 11 van de wet op het politieambt. Deze bepalingen zijn bovendien vaak gelinkt aan andere wetgeving waarvan de naleving door andere instanties wordt gecontroleerd (zoals wetgeving in verband met welzijn op het werk) of die verwijzen naar andere instanties van de Federale, regionale of lokale overheid. Overigens is de naleving van sommige bepalingen die niet werden hernomen in artikel 26, zeer moeilijk controleerbaar en dus ook weinig sanctioneerbaar op het terrein.

Een duiding:

- artikel 5 tot en met 11 betreffen de voorwaarden waaronder bepaalde handelszaken mogen openen, goederen en diensten kunnen worden geleverd en dergelijke meer. Bij niet naleving van deze regels zal een sanctie conform art. 26 volgen;

- art. 12 betreft een bepaling ten aanzien van de lokale overheid, die niet gesanctioneerd kan worden conform art. 26;

- artikel 13, met uitzondering van de bepalingen die betrekking hebben op de relatie tussen de werkgever en de werknemer, en op de verplichtingen van de bevoegde gemeentelijke overheid;

- artikelen 14, 15, 15*bis* betreffen verplichtingen in hoofde van de burger, die gesanctioneerd worden conform art. 26;

- artikel 16 betreft een bepaling bestemd voor de lokale overheid;

- artikel 18 bepaalt de modaliteiten waaronder een evenement zoals bepaald in artikel 15 kan worden georganiseerd. Een overtreding van artikel 18 kan op zich niet gesanctioneerd worden, indien artikel 18 niet wordt gerespecteerd zal dit leiden tot een overtreding van artikel 15’.”¹²

7. Onder voorbehoud van de zo-even aangehaalde elementen en van hetgeen hierna wordt opgemerkt, kan worden aangenomen dat de in het ontwerp vervatte wijzigingen van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 geacht kunnen worden rechtsgrond te vinden in de wetbepalingen die worden aangehaald in het eerste tot derde lid van de aanhef van het ontwerp. Zij kunnen immers worden beschouwd als een regeling waarbij de betrokkenen worden verplicht “zich te verwijderen van plaatsen of streken” of waarbij “iedere verplaatsing of elk verkeer van de bevolking” wordt verboden, waarbij in vele gevallen aan zo’n plaats- of verplaatsingsverbod verscheidene voorwaarden worden gekoppeld. Er moet dan ook niet worden onderzocht of de ontworpen bepalingen rechtsgrond vinden in andere bepalingen.

8.1. Het ontworpen artikel 6, § 2, eerste lid, 1^o, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 (artikel 3 van het ontwerp) legt als voorwaarde voor het professioneel uitoefenen van horeca-activiteiten, behoudens in geval van dienstverlening aan huis, onder meer op dat aan de personeelsleden “een passende opleiding” moet worden verstrekt. Het ontworpen artikel 8, § 1, eerste lid, 1^o, (artikel 5 van het ontwerp) en het ontworpen artikel 15, § 4, vijfde lid, 1^o, (artikel 11 van het ontwerp) bevatten een gelijkaardige regeling.

Dezelfde ontworpen bepalingen voorzien ook in de verplichting om klanten, bezoekers, aanwezigen, personeelsleden en derden “tijdig en duidelijk zichtbaar over de geldende

¹² Adv.RvS 69.305/AV, opmerking 9.5.

preventiemaatregelen [te informeren]”. Een dergelijke verplichting kan nog worden beschouwd als een voorwaarde met betrekking tot een plaats- of verplaatsingsverbod in de zin van artikel 182 van de wet van 15 mei 2007 ‘betreffende de civiele veiligheid’.

De verplichting in hoofde van de betrokken inrichtingen, uitbaters en organisatoren om hun personeelsleden een passende opleiding te verstrekken, reikt evenwel verder en vertoont een onvoldoende verband met de concrete handeling of activiteit die wordt gereguleerd met het oog op de beperking van de verspreiding van het coronavirus en heeft als dusdanig geen rechtstreekse impact op de civiele veiligheid. Het gegeven dat de verstrekte opleiding een gunstig effect kan hebben op het naleven van de overige voorwaarden, zoals door de gemachtigde van de minister is verklaard, doet geen afbreuk aan die vaststelling.

De ontworpen bepalingen kunnen ook niet worden beschouwd als een sanitaire politie maatregel, zodat ook niet kan worden gesteund op artikel 4 van de wet van 31 december 1963 ‘betreffende de civiele bescherming’ en artikel 11 van de wet van 15 augustus 1992 ‘op het politieambt’. Evenmin gaat het om een opvorderingsmaatregel als bedoeld in artikel 181 van de wet van 15 mei 2007.

8.2. In zoverre de ontworpen bepalingen beschouwd kunnen worden als verplichtingen in hoofde van werkgevers met het oog op het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, zou ervoor rechtsgrond kunnen worden gevonden in de artikelen 4, 5 en 6 van de wet van 4 augustus 1996 ‘betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk’, maar aangezien die wetsbepalingen ter zake enkel delegaties aan de Koning bevatten, zouden in dat geval de voornoemde bepalingen inzake de opleiding van personeelsleden enkel doorgang kunnen vinden indien ze worden opgenomen in een koninklijk besluit.¹³

Bovendien rijst de vraag of die wetsbepalingen in alle gevallen wel volstaan als rechtsgrond, nu in het ontworpen artikel 15, § 4, vijfde lid, 1^o, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 (artikel 11 van het ontwerp) gewag wordt gemaakt van de term “personeelsleden” in een context waar niet noodzakelijk een arbeidsrechtelijke verhouding voorligt, zoals bij religieuze ceremonies en bij sportieve activiteiten. Indien voor dergelijke situaties geen pertinente rechtsgrondbepalingen voorhanden zijn – hetgeen de Raad van State binnen de beperkte tijd waarover hij beschikt niet zelf kan nagaan – kunnen die bepalingen geen doorgang vinden in zoverre ze op die situaties betrekking hebben.

9. L'article 15, 2^o, 4^o et 5^o du projet à l'examen entend modifier les obligations relatives au *Passenger Locator Form* (PLF) visées à l'article 21 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020.

Cet article 21 met en place un traitement de données à caractère personnel, astreint au respect du principe de légalité déduit de l'article 22 de la Constitution. S'agissant de la portée dudit principe, l'assemblée générale de la section de législation a récemment rappelé ce qui suit dans son avis n^o 68.936/AG du 7 avril 2021 :

¹³ Vergelijk met adv.RvS 69.305/AV, opmerkingen 10.1 en 10.2.

« Conformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, toute atteinte au droit à la vie privée, sont soumis au respect d'un principe de légalité formelle ¹⁴.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les 'éléments essentiels' sont fixés préalablement par le législateur ¹⁵.

Par conséquent, les 'éléments essentiels' des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des 'éléments essentiels' les éléments suivants : 1°) les catégories de données traitées ; 2°) les catégories de personnes concernées ; 3°) la finalité poursuivie par le traitement ; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées ; et 5°) le délai maximal de conservation des données » ¹⁶.

Dans son avis n° 68.978/VR donné le 16 mars 2021, la section de législation avait déjà souligné que, s'agissant du traitement de données à caractère personnel impliqué par le *Passenger Locator Form*, il n'était pas entièrement satisfait au principe de légalité ainsi défini. Selon l'avis précité,

« [i]l s'imposerait, en conséquence, de remédier à cette lacune en identifiant avec la précision voulue, dans la loi ou, selon le choix de l'autorité fédérale, dans l'accord de coopération auquel l'assentiment est donné, l'ensemble des catégories de données qui seront collectées par le PLF et traitées par la base de données PLF » ¹⁷.

L'article 7, alinéa 5, de l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune 'concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique' dispose que

« [I]a base de données PLF dans son ensemble trouve sa base juridique dans l'article 23 de l'International Health Regulations (IHR) de l'OMS ».

¹⁴ Note de bas de page n° 174 de l'avis cité : Déjà invoqué plus avant, numéros 70 et s.

¹⁵ Note de bas de page n° 175 de l'avis cité : Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle : voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1 ; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

¹⁶ Avis n° 68.936/AV donné le 7 avril 2021 sur l'avant-projet devenu le projet de loi précité 'relatif aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique', pp. 55 e.s (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/68936.pdf>).

¹⁷ Adv.RvS 68.978/VR van 16 maart 2021 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 8 april 2021 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers afkomstig uit buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België', <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/68978.pdf>, opmerking 24.

L'article 23 du règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la Santé dispose comme suit :

« Art. 23. 1. Sous réserve des accords internationaux applicables et des articles pertinents du présent Règlement, un État Partie peut, à des fins de santé publique, à l'arrivée ou au départ :

a) s'agissant des voyageurs :

i) les interroger au sujet de leur destination afin de pouvoir les contacter ;

ii) les interroger au sujet de leur itinéraire afin de vérifier s'ils ont séjourné dans une zone affectée ou à proximité, ou sur leurs autres contacts éventuels avec une infection ou une contamination avant leur arrivée, et vérifier les documents sanitaires de ces voyageurs s'ils sont exigés aux termes du présent Règlement ; et/ou

iii) exiger un examen médical non invasif, c'est-à-dire l'examen le moins intrusif possible pour atteindre l'objectif de santé publique ;

b) exiger l'inspection des bagages, cargaisons, conteneurs, moyens de transport, marchandises, colis postaux et restes humains.

2. Sur la base d'éléments attestant l'existence d'un risque pour la santé publique obtenus en appliquant les mesures prévues au paragraphe 1^{er} du présent article ou par d'autres moyens, les États Parties peuvent appliquer des mesures sanitaires supplémentaires conformément au présent Règlement, et en particulier en ce qui concerne un voyageur suspect ou affecté peuvent, au cas par cas, pratiquer l'examen médical le moins intrusif et le moins invasif possible pour atteindre l'objectif de santé publique consistant à prévenir la propagation internationale de maladies.

3. Les voyageurs ne sont soumis à aucun examen médical, aucune vaccination ni aucune mesure sanitaire ou prophylactique en vertu du présent Règlement sans que leur consentement exprès et éclairé, ou celui de leurs parents ou tuteurs, n'ait été obtenu au préalable, excepté en application du paragraphe 2 de l'article 31, et conformément à la législation et aux obligations internationales de l'État Partie.

4. Les voyageurs qui doivent être vaccinés ou à qui une mesure prophylactique doit être proposée en l'application du présent Règlement, ou leurs parents ou tuteurs, sont informés de tout risque associé à la vaccination ou la non-vaccination, et à l'utilisation ou la non-utilisation de la mesure prophylactique conformément à la législation et aux obligations internationales de l'État Partie. Les États Parties informent les médecins de cette obligation conformément à la législation de l'État Partie.

5. Tout examen médical, acte médical, vaccination ou autre mesure de prophylaxie qui comporte un risque de transmission de maladie n'est pratiqué sur un voyageur ou ne lui est administré que conformément aux normes et aux principes de sécurité reconnus aux niveaux national et international, de façon à réduire ce risque au maximum ».

Si cette disposition de droit international permet effectivement aux États d'adopter une réglementation telle que celle organisant le PLF, elle ne peut à l'évidence, à défaut d'assentiment législatif, être qualifiée en droit interne de norme conférant un fondement légal à un arrêté ministériel¹⁸.

¹⁸ La circonstance que le règlement sanitaire international ait été publié au *Moniteur belge* et ait même fait l'objet du Protocole du 5 novembre 2018 conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution 'établissant les structures génériques pour la gestion sectorielle santé des crises de santé publique et leur mode de fonctionnement pour l'application du Règlement Sanitaire International (2005),

La section de législation ne peut donc que réitérer la conclusion de ses avis précédents¹⁹ selon laquelle il n'y a actuellement pas de norme de valeur législative définissant les données qui doivent être communiquées via le PLF et qui sont traitées dans le cadre de la base de données PLF, contrairement à ce que requiert le principe de légalité déduit de l'article 22 de la Constitution. Il résulte donc de ce qui précède que les traitements de données à caractère personnel que le projet à l'examen envisage de modifier sont dépourvus de fondement juridique.

À défaut qu'il soit remédié à cette absence de fondement juridique, ces mesures (et leur modification) seront par conséquent omises.

V. BEVOEGDHEID

10. Ainsi que l'a récemment rappelé l'assemblée générale de la section de législation dans son avis précité n° 68.936/AG,

« [I]a compétence de lutter contre une situation d'urgence épidémique n'est pas une compétence qui, en tant que telle, est attribuée exclusivement à une seule autorité - fédérale, communautaire ou régionale. Comme le Conseil d'État, section de législation, l'a déjà rappelé antérieurement²⁰ et encore au cours de l'actuelle pandémie de COVID-19²¹, 'chaque autorité est responsable de la lutte contre une crise touchant à la santé publique dans les limites de ses propres compétences matérielles'²².

[...]

Pour lutter contre une situation d'urgence épidémique, l'autorité fédérale peut prendre des mesures dans le cadre de ses compétences en matière de :

- politique de la santé ;
- maintien de l'ordre public, plus particulièrement le maintien de la salubrité publique (police sanitaire) ;
- protection civile et de sécurité civile ;
- contrôle des frontières extérieures ;

et la décision n° 1082/2013/UE relative aux menaces transfrontières graves sur la santé' (*M.B.*, 14 décembre 2018) ne suffit pas à conférer un caractère légal à ce texte.

¹⁹ Voir en dernier lieu l'avis n° 69.324/VR donné le 17 mai 2021 sur un avant-projet d'ordonnance 'portant assentiment de l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 sur les lieux de travail'.

²⁰ *Note de bas de page n° 19 de l'avis cité* : Avis C.E. n° 53.932/AG donné le 27 août 2013 sur une proposition devenue la loi spéciale du 6 janvier 2014 'relative à la Sixième Réforme de l'État' (*Doc. parl.*, Sénat, 2012-2013, n° 5-2232/1).

²¹ *Note de bas de page n° 20 de l'avis cité* : Avis C.E. n° 67.142/AG du 25 mars 2020, précité, observation 6.

²² *Note de bas de page n° 21 de l'avis cité* : Avis C.E. n° 53.932/AG, précité ; Voir également avis C.E. n° 53.018/VR du 13 mai 2013 sur un projet d'arrêté royal 'relatif au contrôle sanitaire du trafic international', observation 9 ; avis C.E. n° 66.387/1/V donné le 29 août 2019 sur un projet devenu l'arrêté royal du 11 décembre 2019 'fixant les modalités de manipulation et stockage des poliovirus de type 2', observation 7.5 ; C.C., 15 février 2009, n° 2/2009, B.5.2.

- mesures sanitaires dans le cadre d'autres compétences fédérales [...] »²³.

En l'espèce, la plupart des mesures d'assouplissement du projet à l'examen se situent dans le champ d'application des compétences fédérales en matière de police sanitaire, de protection civile et/ou de sécurité civile.

À cet égard, l'assemblée générale de la section de législation a précisé ce qui suit dans le même avis n° 68.936/AG :

« 32. En vertu de sa large compétence en matière de police sanitaire, de protection civile et de sécurité civile, l'autorité fédérale a adopté par le passé des mesures ayant une incidence significative dans des domaines politiques entrant dans la compétence des communautés et/ou des régions. C'est ainsi que par le passé, dans le cadre de la lutte contre une situation d'urgence épidémique, l'autorité fédérale a pris des mesures telles que la fermeture d'établissements d'enseignement, l'interdiction d'événements culturels ou la subordination du maintien de l'ouverture des écoles ou de l'autorisation d'événements culturels à certaines conditions sanitaires (nombre de participants, obligation du port du masque buccal et obligation de distanciation sociale, etc.). Bien que ces mesures revêtent clairement une dimension sanitaire, elles ne peuvent, en raison de leur incidence significative dans des domaines politiques d'autres autorités, être prises par l'autorité fédérale que si l'aspect le plus important de ces mesures, eu égard à leur enjeu, peut être réputé concerner la police sanitaire, la protection civile et/ou la sécurité civile, qui relèvent de la compétence fédérale. Il apparaît au Conseil d'État que ce ne sera le cas que si trois conditions sont remplies.

33. Tout d'abord, dans l'exercice de ses compétences, l'autorité fédérale doit toujours respecter le principe de proportionnalité. Ce principe général, corollaire de la loyauté fédérale²⁴ prescrite par l'article 143, § 1^{er}, de la Constitution, est d'autant plus important en cette matière que les compétences fédérales concernant le maintien de l'ordre public (police sanitaire), la protection civile et la sécurité civile sont à ce point étendues que, par nature, elles sont susceptibles d'avoir une incidence significative dans des domaines relevant de la compétence d'autres autorités. L'exercice justifié de ces compétences, conformément au principe de proportionnalité, suppose que la décision de l'autorité fédérale soit précédée d'une mise en balance minutieuse, basée sur des connaissances scientifiques, entre les résultats raisonnablement escomptés de la mesure envisagée dans le cadre de la lutte contre une situation d'urgence épidémique, d'une part, et leur incidence dans les domaines politiques ressortissant aux communautés et régions, d'autre part. Il apparaît au Conseil d'État que la portée que la doctrine concernant les conditions de limitation des droits fondamentaux attribue au principe de proportionnalité est également applicable mutatis mutandis en l'espèce. Le principe implique qu'il incombe à l'autorité d'établir, en fonction de la nature des faits sur lesquels elle se fonde, de leur gravité et des circonstances de la cause, que la mesure qu'elle envisage de prendre est nécessaire, adéquate et proportionnée: à cet égard, il importe tout particulièrement de s'assurer que les faits et les circonstances de la cause présentent avec les troubles à l'ordre

²³ Avis n° 68.936/AG, observations n°s 10 et 11.

²⁴ *Note de bas de page n° 74 de l'avis cité* : Le principe de loyauté fédérale implique pour chaque autorité l'obligation, lors de l'exercice des compétences propres, de ne pas perturber l'équilibre de la construction fédérale dans son ensemble et de ne pas léser les intérêts des autres entités. La loyauté fédérale concerne plus que le simple exercice des compétences : elle indique dans quel esprit il doit avoir lieu (C.C., 18 mars 2021, n° 47/2021, B. 11 ; voir également J. VANPRAET, « De algemene beginselen van de bevoegdheidsverdeling », dans B. SEUTIN et G. VAN HAEGENDOREN (éds.), *De transversale bevoegdheden in het federale België*, Bruges, die Keure, 2017, p. 53, n° 75).

public que tend à prévenir la mesure de police envisagée un rapport suffisamment direct et étroit pour pouvoir justifier celle-ci^{25, 26}.

34. Une deuxième condition requiert que l'autorité fédérale, qui envisage de prendre une mesure ayant une incidence directe dans des domaines relevant de la compétence matérielle des entités fédérées, consulte préalablement ces autres autorités²⁷. Bien qu'une telle concertation ne puisse impliquer un abandon ou un transfert de compétences, il est indispensable de pouvoir évaluer correctement les incidences des mesures prises dans les domaines politiques relevant de la sphère de compétence des communautés et des régions et ainsi, de se faire une idée précise du caractère proportionné ou non des mesures prises. Une telle concertation est une condition impérative pour que ces mesures puissent se concilier avec le principe de proportionnalité.

Cette obligation de concertation n'exclut pas, au demeurant, que l'autorité fédérale, compte tenu de l'imbrication des compétences, organise la concertation au sein du comité de concertation, créé par les articles 31 et 31/1 de la loi du 9 août 1980 'de réformes institutionnelles', et cherche à parvenir à un consensus en ce qui concerne les mesures à prendre.

Il peut toutefois se produire que, dans des circonstances établissant l'urgence²⁸, cette concertation ne puisse être accomplie, sous peine de nuire à l'efficacité des mesures à prendre. Il appartient alors à l'autorité fédérale, lorsque tel est le cas, de se justifier quant à l'impossibilité de procéder à cette concertation et, ensuite, d'y procéder à nouveau dès que les circonstances s'y prêtent.

35. Enfin, une troisième condition requiert que l'autorité fédérale veille à se limiter strictement aux matières qui peuvent s'inscrire dans ses compétences en matière de police sanitaire, de protection civile ou de sécurité civile et, ce faisant, n'exerce pas purement et simplement les compétences matérielles d'une autre autorité. Il ne revient pas à l'autorité fédérale, dans le cadre de la lutte contre une situation d'urgence épidémique, de prendre des mesures, dépourvues de dimension sanitaire, sur le fondement de ses compétences en matière de police administrative, de protection civile et/ou de sécurité civile. Ainsi, l'autorité fédérale peut, par exemple, imposer le port du masque buccal et la distanciation sociale dans les écoles et les musées, pour autant qu'il s'agisse d'une mesure proportionnée et nécessaire (numéro 33), et – dans des circonstances extrêmes – même décider de fermer ces établissements²⁹. Dans ce cadre, elle ne peut toutefois pas imposer aux communautés

²⁵ Note de bas de page n° 75 de l'avis cité : Note de bas de page n° 4 du texte cité : La jurisprudence est constante et abondante en ce sens, en particulier à propos de mesures de police administrative générale prises par les autorités communales : voir par exemple C.E., 21 avril 2006, n° 157.849, S.P.R.L. « La Démarche » ; 23 avril 2010, n° 203.235, S.C. Trocadero ; 24 mars 2017, n° 237.779, Amilcar et consorts.

²⁶ Note de bas de page n° 76 de l'avis cité : Avis C.E. n° 63.791/2/V donné le 6 août 2018 sur un avant-projet de loi 'relatif à l'approche administrative communale', obs. gén. 1, b).

²⁷ Note de bas de page n° 77 de l'avis cité : Voir C.C., 18 mars 2021, n° 47/2021, B.15 : « B.15. Comme il est dit en B.11, le principe de la loyauté fédérale oblige chaque législateur à veiller à ce que l'exercice de sa propre compétence ne rende pas impossible ou exagérément difficile l'exercice de leurs compétences par les autres législateurs. Lorsqu'un législateur entend régler une matière qui est à ce point imbriquée dans la matière qui relève de la compétence d'un autre législateur, il ne peut exercer sa compétence qu'après avoir préalablement consulté cet autre législateur ». Voir également CC, 21 décembre 2017, n° 145/2017, B. 60.2.

²⁸ Note de bas de page n° 78 de l'avis cité : Il est renvoyé aux observations formulées plus bas (nos 66 et 67) quant aux cas dans lesquels des situations d'urgence pourraient se présenter nécessitant la prise très rapide de mesures visant à lutter contre une situation d'urgence épidémique, telles que celles qui sont envisagées par l'avant-projet.

²⁹ Note de bas de page n° 79 de l'avis cité : Dans l'avis C.E. n° 67.142/AG précité donné le 25 mars 2020, l'assemblée générale de la section de législation a déjà observé qu'en vertu des pouvoirs spéciaux qui lui sont conférés, le Roi était compétent pour procéder aux « fermetures d'écoles ou d'universités ».

des règles alternatives en matière d'enseignement et d'activités culturelles, comme par exemple l'obligation de proposer un enseignement à distance ou des visites de musées en ligne ou – inversement – les exclure. En effet, pareilles mesures ne peuvent être considérées comme des mesures sanitaires »³⁰.

En l'espèce, l'examen des trois exigences précitées soulève les observations suivantes :

– s'agissant de l'exigence de proportionnalité matérielle, il ressort du préambule du projet à l'examen que celui-ci a été précédé d'une analyse des données scientifiques récentes³¹ ;

– quant à l'exigence de concertation, celle-ci a été respectée dès lors qu'il ressort du dossier soumis au Conseil d'État qu'une concertation a été organisée au sein du comité de concertation en date du 11 mai 2021 ;

– enfin, les mesures d'assouplissement prévues par le projet à l'examen s'inscrivent dans le cadre de ce que l'on peut qualifier de mesures sanitaires.

S'agissant plus précisément de la limitation du niveau sonore prévue à l'article 3 du projet (article 6, § 2, 14°, en projet), il est renvoyé à l'avis précité n° 69.305/AG³².

Les autres mesures que le projet tend à modifier se situent en outre dans le champ d'application d'autres compétences matérielles revenant à l'autorité fédérale, comme celles en matière de contrôle des frontières extérieures³³.

³⁰ Avis n° 68.936/AG, observations n°s 32 à 35.

³¹ Voir les alinéas 32 et suivants du préambule du projet à l'examen.

³² Avis n° 69.305/AG précité, observation n° 12.2.

³³ Voir l'article 21 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 'portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19', que l'article 15 du projet à l'examen entend prolonger jusqu'au 31 mai 2021 inclus. Dans son avis n° 68.936/AG précité, l'assemblée générale de la section de législation a rappelé à ce sujet que la compétence de l'autorité fédérale en matière de contrôle des frontières extérieures « implique qu'elle peut refuser l'accès au territoire et la sortie de celui-ci en raison de la présence ou de la menace de maladies contagieuses, qu'elle peut interdire les voyages non essentiels vers et en provenance de l'étranger, et qu'elle peut également imposer des conditions concernant cette entrée sur le territoire, comme l'obligation de remplir le Formulaire de localisation du Passager (Passenger Locator Form = PLF) [...] avant le voyage en Belgique et de l'avoir sur soi pendant le voyage en Belgique [...] ». Il ressort également des avis 68.977/VR, 68.978/VR, 68.983/VR, 68.989/VR et 69.000/VR précités que les compétences de l'autorité fédérale évoquées ci-dessus 'ne sont pas à ce point étendues qu'elle pourrait également, lors du règlement de l'accès au territoire, imposer des conditions en matière d'isolement ou de quarantaine de personnes potentiellement infectées ou en matière de tests de dépistage de ces personnes. Ce sont en effet les communautés qui sont compétentes pour le dépistage des maladies infectieuses et la lutte contre celles-ci, comme le COVID-19, en tant que composante de leurs compétences en matière de médecine préventive. Sur la base de cette compétence, les communautés ont récemment adopté, notamment, un certain nombre de nouvelles réglementations ou adapté des réglementations existantes en matière de traçage des contacts dans la lutte contre la pandémie du COVID-19 et en matière de tests et de mise en quarantaine obligatoires de personnes (potentiellement) infectées'. De même que l'obligation de remplir le PLF, l'obligation prévue à l'article 21, § 7, de disposer d'un résultat de test négatif effectué au plus tôt 72 heures avant le départ vers le territoire belge en cas de provenance d'un territoire classé zone rouge nous paraissent pouvoir être analysées comme une condition d'entrée sur le territoire relevant de la compétence de l'autorité fédérale (l'article 21, § 7, précise bien à cet égard qu'à défaut d'un tel résultat de test négatif, le transporteur est tenu de refuser l'embarquement). Les modifications apportées par l'article 15, 3° à 5°, à cette obligation de disposer d'un résultat de test négatif nous paraissent donc par conséquent relever de la compétence de l'autorité fédérale.

VI. VORMVEREISTEN

11. Aangezien bij de wetsbepalingen die rechtsgrond bieden voor het voorliggende ontwerp de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken niet gemachtigd wordt om af te wijken van de verplichte voorafgaande vormvereisten, moeten die vormvereisten in ieder geval in acht genomen worden.

In het bijzonder kunnen met betrekking tot de vormvereisten de volgende opmerkingen worden gemaakt.

12. Onder voorbehoud van wat is uiteengezet in opmerking 9, brengt artikel 15, 2°, 4° en 5°, van het ontwerp in artikel 21 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020, meer bepaald in de regeling met betrekking tot het *Passenger Locator Form*, verscheidene wijzigingen aan die betrekking hebben op de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)’, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), overweging 96 van die verordening en artikel 2, tweede lid, van de wet van 30 juli 2018 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens’, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 ‘tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit’, te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking.

Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moet bijgevolg nog worden ingewonnen vooraleer het ontwerp doorgang kan vinden.

13. Het ontworpen artikel 6, § 2, eerste lid, 11°, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 (artikel 3 van het ontwerp) bevat de voorwaarde dat de personeelsleden “een CE-gemarkeerd chirurgisch mondk masker” dragen. De ontworpen artikelen 6, § 2, derde lid, (artikel 3 van het ontwerp) en 8, § 1, derde lid, (artikel 5 van het ontwerp) verplichten “het gebruik van een CE-gemarkeerde luchtkwaliteitsmeter (CO₂)”.

De gemachtigden verklaarden dat zowel de voorwaarde inzake de CE-markering van de mondk maskers als het feit dat het om chirurgische mondk maskers moet gaan, zal worden geschrapt.

De vereisten inzake de CE-markering van de luchtkwaliteitsmeters lijken te moeten worden beschouwd als een technisch voorschrift in de zin van artikel 1, lid 1, f), van richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 ‘betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij’. Het opleggen van het gebruik van CE-gemarkeerde toestellen houdt immers het verbod in van het gebruik van andere, regelmatig in de handel gebrachte producten die niet van die markering zijn voorzien.

De wachtperiode van (minstens) drie maanden vooraleer het ontworpen besluit kan worden genomen, waarin artikel 6, lid 1, van de richtlijn voorziet, geldt evenwel niet, overeenkomstig lid 7 van dat artikel, als een lidstaat om dringende redenen wegens een ernstige en onvoorziene situatie die verband houdt met de bescherming van (onder meer) de gezondheid van mensen, op zeer korte termijn technische voorschriften moet uitwerken en deze onmiddellijk daarop moet vaststellen en invoeren, zonder dat raadpleging mogelijk is. In dat geval is de mededeling aan de Commissie nog steeds vereist; in de mededeling moet de reden voor de urgentie worden vermeld. De Commissie spreekt zich dan zo spoedig mogelijk uit over de mededeling. Bij de aanmelding bij de Europese Commissie moet bijgevolg de urgentie van de goedkeuring ervan worden uiteengezet ter verantwoording van het niet in acht nemen van de voorgeschreven wachttermijn.

14. Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van de voornoemde vormvereisten nog wijzigingen zou ondergaan,³⁴ moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

VII. OBSERVATIONS GÉNÉRALES

A. Inperking van grondrechten - evenredigheid en gelijkheid

15. Ainsi que l'a rappelé l'assemblée générale de la section de législation dans son avis précité n° 69.253/AG,

« Dans son arrêt n° 249.904 du 24 février 2021, *s.a. Derby*, la section du contentieux du Conseil d'État a considéré :

‘Les parties requérantes ne contestent pas que l'arrêté ministériel attaqué poursuit un objectif de santé publique et qu'il s'agit là d'un objectif légitime. Ainsi que le relève le préambule de l'arrêté attaqué, la pression sur les hôpitaux et sur la continuité des soins non COVID-19 demeure élevée, le risque pour la santé publique persiste et des compromis doivent être faits. La prolongation de la mesure de fermeture des bureaux de paris s'inscrit donc dans un ensemble de mesures qui emportent des restrictions à la liberté de mouvement du public et aux entreprises. Ces mesures sont prises afin de protéger la santé de la population dans des circonstances dangereuses. Elles ont toutes pour objectif de ralentir et de rendre gérable la résurgence et la propagation exponentielle du coronavirus, compte tenu également de l'apparition et de la circulation de variants. De la sorte, l'arrêté ministériel attaqué consacre un nouveau point d'équilibre déterminé par la partie adverse, en tenant compte de l'évolution de la situation sanitaire et notamment de l'évolution du nombre d'infections, des hospitalisations, du taux de positivité et du taux de reproduction, afin de continuer à limiter la propagation du virus. S'il prévoit ainsi quelques assouplissements progressifs, notamment pour les professions de contact non médicales ou les activités extérieures, il impose et maintient encore de nombreuses autres restrictions afin d'atteindre cet équilibre. En ce sens, toutes les mesures prévues par l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, tel que modifié notamment par l'arrêté ministériel attaqué, forment un tout indivisible et indissociable.

³⁴ Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

L'arrêté ministériel attaqué participe clairement à la stratégie de la partie adverse fondée sur un équilibre permanent à trouver entre, d'une part la prévention de nouvelles contaminations, la protection du fonctionnement des hôpitaux et du secteur de la santé, et d'autre part, la sauvegarde de l'économie belge et le bien-être général de la population. La partie adverse a opté, depuis plusieurs mois, pour une réouverture progressive de certains secteurs au regard des exigences sanitaires et économiques. Le Ministre de l'Intérieur dispose d'un large pouvoir d'appréciation discrétionnaire pour rechercher un équilibre entre des intérêts distincts et souvent conflictuels, afin de parvenir à une décision qui sert l'intérêt général et il n'appartient pas au Conseil d'État de substituer son appréciation à celle du Ministre sur la stratégie à suivre dans le cadre la gestion d'une pandémie.

(...)

S'agissant du principe de proportionnalité, il convient de rappeler que l'arrêté ministériel attaqué consacre un nouveau point d'équilibre tenant compte de l'évolution de la situation sanitaire et notamment de l'évolution du nombre d'infections, des hospitalisations, du taux de positivité et du taux de reproduction afin de continuer à limiter la propagation du virus et que si l'arrêté attaqué prévoit quelques assouplissements progressifs notamment pour les professions de contact non médicales ou les activités extérieures, il impose et maintient encore de nombreuses autres restrictions afin d'atteindre cet équilibre. Toutes les mesures prévues par l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, tel que modifié notamment par l'arrêté ministériel attaqué, forment donc un tout indivisible et indissociable et c'est au regard de cet ensemble qu'il convient d'apprécier la proportionnalité des mesures.

Les parties requérantes ne contestent pas que l'arrêté ministériel attaqué poursuit un objectif de santé publique et qu'il s'agit là d'un objectif légitime. S'il est exact que la santé publique doit s'entendre aussi bien de la santé physique que de la santé mentale, il ressort du préambule de l'arrêté attaqué que la partie adverse a bien eu égard, dans le cadre de son appréciation de la proportionnalité de l'ensemble de ces mesures, à la problématique de la santé mentale puisqu'elle décide de procéder progressivement à la réouverture des professions de contact non médicales dont les prestations de service pourront précisément contribuer au bien-être mental des citoyens. Contrairement à ce que soutiennent les parties requérantes, la partie adverse n'a, dès lors, pas, lors de son appréciation, négligé la santé mentale des citoyens'.

Le projet examiné introduit certains assouplissements dans les mesures imposées par l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 tout en maintenant plusieurs restrictions. Ce faisant, le projet examiné entend établir un nouveau point d'équilibre entre, d'une part la prévention de nouvelles contaminations, la protection du fonctionnement des hôpitaux et du secteur de la santé, et d'autre part, la sauvegarde de l'économie belge et le bien-être général de la population.

Au regard du principe d'égalité consacré par la Constitution, le demandeur d'avis devra être en mesure de pouvoir démontrer que les catégories de personnes faisant l'objet d'un traitement différent, notamment à l'article 2 du projet, se situent dans un rapport raisonnable avec les objectifs poursuivis par des moyens objectifs et pertinents ».

16. La même observation générale³⁵ peut être réitérée, *mutatis mutandis*, dans le cadre du projet à l'examen. Sous l'angle des principes d'égalité et de non-discrimination garantis par les articles 10 et 11 de la Constitution, l'auteur du projet devra donc être en mesure non seulement de justifier les différences de traitement que celui-ci réalise entre des situations comparables mais

³⁵ Voir également l'avis n° 69.305/AG précité.

aussi, et le cas échéant, de justifier que celui-ci traite de manière identique des situations qui, pourtant, ne seraient pas comparables³⁶.

17.1. Sans exhaustivité, diverses différences de traitement peuvent ainsi être mises en lumière, que l'auteur du projet doit être en mesure de justifier.

17.2. Il ressort tout d'abord de l'article 6, § 2, en projet (article 3 du projet) que les établissements relevant du secteur horeca peuvent organiser des réceptions ou des banquets pour un maximum de 50 clients – voire davantage s'il s'agit de réceptions ou de banquets organisés sur une terrasse ouverte (article 6, § 2, alinéa 4, en projet) – à la condition toutefois que soient respectées les conditions visées par l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, en projet. Ces conditions ne sont cependant pas imposées, mais simplement recommandées, s'il s'agit de *prestations de service à domicile*.

Ainsi que l'explicite le préambule,

« des réceptions et banquets peuvent par exemple également avoir lieu à nouveau ; que, lorsque des activités horeca professionnelles sont exercées, des règles spécifiques doivent être respectées, sauf en cas de prestations de services à domicile ; [...] le respect de ces règles est vivement recommandé dans les autres cas ».

Lorsque le banquet ou la réception a lieu à domicile – avec l'intervention ou non d'un établissement du secteur horeca –, les seules conditions applicables sont celles que formule l'article 15, § 7, en projet (article 11 du projet) : le banquet ou la réception doit réunir un maximum de 50 personnes, se dérouler à l'extérieur et se terminer à 23h30 au plus tard.

Ainsi compris, le projet à l'examen réalise entre autres une différence de traitement au sein des prestations de services (banquet et réception) fournies par un établissement du secteur horeca, selon qu'elles ont lieu ou non à domicile.

Invitées à fournir une justification pertinente pour la différence de traitement ainsi réalisée, les déléguées de la Ministre ont répondu que,

“[b]ij het uitwerken van de maatregelen hebben we getracht een helder en consistent geheel van maatregelen uit te werken, rekening houdend met de epidemiologische situatie, zonder de haalbaarheid en opvolging hiervan uit het oog te verliezen”.

La réponse des déléguées de la Ministre ne permet toutefois pas de comprendre les motifs pour lesquels les règles à respecter sont, dans leur intégralité, uniquement obligatoires dans le cadre d'activités horeca professionnelles prestées ailleurs qu'à domicile, les services fournis (à savoir l'organisation de banquets et de réceptions) étant pourtant *a priori* comparables dans les deux cas.

³⁶ Selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle,

« [le principe d'égalité et de non-discrimination] n'exclut pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée. Le même principe s'oppose, en outre, à ce que soient traitées de manière identique, sans qu'apparaisse une justification raisonnable, des catégories de personnes se trouvant dans des situations qui, au regard de la mesure concernée, sont essentiellement différentes » (jurisprudence constante, not. C.C., 14 décembre 2016, n° 163/2016).

L'auteur du projet doit être en mesure de démontrer de manière plus convaincante que, pour chacune des conditions applicables, cette différence de traitement est raisonnablement justifiée.

17.3. L'article 8, § 1^{er}, alinéa 3, en projet (article 5 du projet) oblige les centres de *fitness* à installer et utiliser un appareil spécifique de mesure de qualité de l'air.

Cette obligation s'applique également au secteur horeca, conformément à l'article 6, § 2, alinéa 3, en projet (article 3 du projet).

Elle n'est toutefois pas applicable aux autres établissements de sport « *indoor* », ni aux établissements relevant des secteurs culturel, festif, récréatif et événementiel.

Invitées à fournir une justification pertinente pour la différence de traitement ainsi réalisée, les déléguées de la Ministre ont répondu ce qui suit :

« Voor wat betreft de fitness geldt dat dit een activiteit betreft waarbij heel veel aërosolen zich verspreiden gezien de aard van de activiteit (die zonder mondmasker doorgang vindt). In de horeca geldt dat de aanwezigen veel praten, eten en drinken (zonder mondmasker) waardoor zich eveneens veel aërosolen zich kunnen verspreiden, zeker gezien daarbij ook alcohol kan worden geconsumeerd.

Voor wat betreft bv. de inrichtingen van de cultuursector geldt dat het mondmasker moet gebruikt worden (behalve bij eten of drinken), waardoor de problematiek van de verspreiding van de aërosolen zich daar veel minder stelt ».

Les déléguées de la Ministre ne précisent toutefois pas dans leur réponse les motifs pour lesquels les mesures prévues ne s'appliquent qu'aux seuls centres de *fitness*, et non à d'autres salles de sport « *indoor* » qui pourraient être considérées comme se trouvant dans une situation à tout le moins comparable. De la même manière, hormis la réponse apportée concernant le secteur culturel, les déléguées ne précisent pas non plus les motifs pour lesquels les mesures prévues ne s'appliquent qu'au seul secteur de l'horeca, et non à d'autres secteurs festifs, récréatifs et événementiels qui pourraient être considérés comme se trouvant dans une situation à tout le moins comparable.

L'auteur du projet doit être en mesure de démontrer de manière plus convaincante que cette différence de traitement est raisonnablement justifiée.

17.4.1. L'article 15, § 3, en projet (article 11 du projet) dispose comme suit :

« § 3. Les compétitions sportives professionnelles et les entraînements sportifs professionnels peuvent avoir lieu sans limitation du nombre de participants.

Un maximum de 50 personnes à l'intérieur ou de 100 personnes à l'extérieur peut participer à des compétitions sportives non professionnelles et à des entraînements sportifs non professionnels.

Par dérogation à l'alinéa 2, les compétitions sportives non professionnelles des sports de combat sont interdites ».

17.4.2. Il en ressort tout d'abord qu'aucune limitation du nombre de participants ne s'applique aux compétitions et entraînements sportifs professionnels, tandis que ce nombre est restreint pour les compétitions et entraînements sportifs non professionnels.

Invitées à fournir une justification pertinente pour la différence de traitement ainsi réalisée, les déléguées de la Ministre ont répondu que

“[e]r worden graduele versoepelingen ingevoerd waarbij het opportuun is om in eerste instantie meer toe te laten voor professionele sporters”.

La réponse des déléguées de la Ministre ne permet toutefois pas de comprendre, au regard de l'objectif sanitaire, les motifs justifiant la différence de traitement opérée.

L'auteur du projet devra par conséquent être en mesure de démontrer que cette différence de traitement est raisonnablement justifiée.

17.4.3. Il apparaît ensuite que, contrairement aux autres disciplines sportives, les compétitions sportives non professionnelles des sports de combat sont interdites.

Invitées à fournir une justification pertinente pour la différence de traitement ainsi réalisée, les déléguées de la Ministre ont répondu ce qui suit :

“Gevechtssporten zijn bij uitstek sporten waarbij er zeer intens fysiek contact is, hetgeen nog steeds een hoge mate van besmettingsgevaar inhoudt. Naarmate een hogere graad van vaccinatie bereikt zal worden, zal de uitzondering verdwijnen. Er is een onderscheid met de professionele beoefening van gevechtssporten, omdat professionele sporters aan een zeer uitgebreid en intensief testschema onderworpen worden, zowel voor als na de wedstrijden. Niet-professionele sporten kennen dergelijk schema niet. Daarnaast worden niet-professionele trainingen voor gevechtssporten inderdaad toegelaten, omdat een training zich binnen dezelfde sportvereniging afspeelt en dus binnen dezelfde groep van sporters. Dit in tegenstelling met wedstrijden, waar sporters die tot verschillende clubs behoren, zich met elkaar vermengen, hetgeen een duidelijk groter risico op (ongecontroleerde) verspreiding van besmetting inhoudt, gezien de clubs die met elkaar in competitie treden vaak ook nog geografisch niet tot eenzelfde regio behoren”.

Les déléguées de la Ministre ne précisent toutefois pas dans leur réponse les motifs pour lesquels l'interdiction prévue ne s'applique qu'aux seuls sports de combat, et non à d'autres disciplines sportives impliquant également des contacts physiques intenses (le rugby ou le football américain par exemple) qui pourraient être considérées comme se trouvant dans une situation à tout le moins comparable.

L'auteur du projet devra par conséquent être en mesure de démontrer que cette différence de traitement est raisonnablement justifiée.

17.5. L'article 15, § 4, alinéa 5, 8° et 9°, en projet (article 11 du projet) entend interdire « les contacts physiques entre personnes » (sauf entre les membres d'un même ménage), ainsi que « les contacts physiques d'objets par plusieurs personnes » pendant les activités visées au paragraphe 4.

Une telle interdiction n'est toutefois pas prévue pour les autres activités visées à l'article 15, ni aux autres articles du projet à l'examen.

Invitées à fournir une justification pertinente pour la différence de traitement ainsi réalisée, les déléguées de la Ministre ont répondu ce qui suit :

« Het verbod van het aanraken van voorwerpen kan worden verantwoord vanuit epidemiologisch standpunt, waarbij het niet aangewezen is dat een voorwerp (bv. een kruis) door alle deelnemers aan een eredienst zou worden aangeraakt.

Het verbod op fysieke aanrakingen tussen personen zoals thans ontworpen, zou bijkomend kunnen worden genuanceerd door een verwijzing op te nemen naar de groepen van 4, waarbij dan geldt dat een groep van 4 tijdens een eredienst onderling niet de afstand hoeft te houden ».

S'agissant de l'interdiction de contacts physiques d'objets par plusieurs personnes, si la réponse des déléguées de la Ministre justifie la mesure d'un point de vue épidémiologique, celle-ci ne précise toutefois pas les motifs pour lesquels celle-ci ne s'applique qu'aux seules activités visées au paragraphe 4 de l'article 15.

L'auteur du projet devra par conséquent être en mesure de démontrer que cette différence de traitement est raisonnablement justifiée.

S'agissant de l'interdiction de contacts physiques, la disposition sera revue dans le sens proposé par les déléguées de la Ministre.

17.6. Enfin, diverses dispositions du projet à l'examen fixent à des valeurs différentes le nombre maximal de personnes qui peuvent prendre part aux activités qu'elles visent. Ainsi en va-t-il par exemple des manifestations sur la voie publique, où le nombre maximal est fixé à 100 personnes (article 15, § 1^{er}, en projet), alors que des activités du culte réalisées à l'extérieur peuvent réunir jusqu'à 200 personnes (article 15, § 4, alinéa 3, en projet), et qu'il est prévu, dans l'article 15, § 5, alinéa 2, que jusqu'à 400 personnes peuvent assister à des événements, des représentations culturelles ou autres, des congrès, ou encore des compétitions ou des entraînement sportifs, lorsqu'ils ont lieu à l'extérieur.

L'auteur du projet doit être en mesure de démontrer soit que ces situations ne sont en réalité pas comparables, soit, lorsqu'elles sont effectivement comparables, que la différence de traitement réalisée entre elles est raisonnablement justifiée.

B. Exceptions relatives à « la nature de l'activité ».

18. À plusieurs reprises ³⁷, le projet à l'examen entend permettre de déroger à certaines règles sanitaires (respect du port du masque, respect des règles de distanciation sociale et respect de la formation de groupes de quatre personnes au maximum) lorsque le respect de ces règles s'avère « impossible en raison de la nature de l'activité ».

Interrogées à cet égard, les déléguées de la Ministre ont fourni les exemples suivants :

³⁷ Article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et alinéa 2, en projet (article 5 du projet) ; article 14, § 3, en projet (article 10 du projet) ; article 23, § 2, sixième tiret, en projet (article 16 du projet) ; article 25, alinéa 5, en projet (article 17 du projet).

« 'De aard van de activiteit' wil zeggen dat het niet nodig is om de afstand van 1,5 meter te respecteren of om een mondmasker te dragen indien dit het onmogelijk of bijzonder moeilijk maakt om de activiteit uit te oefenen.

Dit heeft betrekking op bijvoorbeeld een zanger of zangeres die tijdens een optreden mag zingen zonder mondmasker of een zwemmer die tijdens het zwemmen geen mondmasker moet dragen.

Dit geldt bijvoorbeeld ook voor voetballers die tijdens het spelen van een wedstrijd de afstand van 1,5 meter niet kunnen respecteren. (...)

Er kan van het maximum aantal van 4 personen worden afgeweken wanneer er bijvoorbeeld een zaaltje wordt gehuurd om een voetbalmatch te spelen of een scoutsactiviteit te doen. In deze gevallen is het niet de bedoeling dat men groepjes van 4 moet vormen. (...)

Men mag afwijken van het maximum aantal van 4 personen indien dit onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit. 'Tenzij dit onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit' laat ruimte voor afwijkingen. Bij een scoutskamp zal dit inderdaad niet mogelijk zijn, maar bv. bij een gegidste wandeling door de stad wel ».

Cantonnés à ce qui précède, les exemples cités par les déléguées ne permettent pas encore de circonscrire avec suffisamment de précision la portée de la notion de « nature de l'activité ».

Compte tenu de ce qu'elle conditionne l'application de dérogations aux règles sanitaires et que des sanctions sont susceptibles d'être infligées en cas de non-respect de cette notion, il s'indique de définir plus clairement les hypothèses visées par la dérogation.

Il se recommande en tout cas que des exemples, dont la liste sera davantage étoffée en fonction des activités concernées, soient présentés dans le préambule de manière à ce que soient évitées, tant que faire se peut, les discussions sur la question de savoir s'il peut être dérogé à telle ou telle condition en raison de l'impossibilité prétendue d'y satisfaire vu « la nature de l'activité en cause ».

C. La notion de « distanciation sociale »

19. Plusieurs dispositions du projet font usage de la notion de « distanciation sociale »³⁸ sans que celle-ci soit définie, alors que des effets juridiques, en ce compris certaines des conditions d'application du dispositif répressif de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, tel que celui-ci serait modifié par le projet, y sont attachés. Aucune définition n'apparaît ni dans l'arrêté modifié, qui utilise déjà cette notion, ni dans le projet³⁹.

Même si certaines de ces dispositions précisent que cette notion s'entend comme visant « en particulier le maintien d'une distance de 1,5 mètre » entre les personnes ou les groupes

³⁸ Article 6, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, en projet (article 3 du projet), article 5, § 1^{er}, alinéa 2, 3^o et 4^o, en projet (article 5 du projet) et article 15, §§ 1^{er} et 4, alinéa 5, 4^o, en projet (article 11 du projet).

³⁹ Il est également renvoyé à l'observation n^o 34.

concernés⁴⁰, il ne résulte pas clairement de pareil dispositif, tel qu'il est ainsi rédigé, que la notion de « distanciation sociale » se définit exclusivement par ce dernier critère. L'incertitude naît de ce que celui-ci n'est pas systématiquement rappelé et que ce n'est qu'« en particulier » (« in het bijzonder » dans la version néerlandaise) qu'il y est fait référence, ce qui laisse entendre qu'éventuellement d'autres critères pourraient caractériser la notion, alors que l'usage d'une expression telle que par exemple « à savoir » dissiperait ce doute.

Il y a lieu de compléter le projet par une disposition complétant l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 par une définition de la notion de « distanciation sociale ». En fonction de la définition qui sera ainsi insérée dans l'arrêté ministériel, l'auteur du projet examinera s'il convient en conséquence d'adapter les passages des dispositions en projet où la notion de « distanciation sociale » est complétée par une référence, devenue alors éventuellement inutile, au critère de la distance d'1,5 mètres entre les personnes ou les groupes concernés et d'adapter également les passages analogues du texte actuel, non modifié par le projet, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020.

D. Verwijzingen naar protocollen, gidsen, verklaringen en richtlijnen

20.1. In de ontworpen artikelen 6, § 2, eerste lid, inleidende zin (artikel 3 van het ontwerp), 8, § 1, eerste lid, inleidende zin (artikel 5 van het ontwerp), 15, § 2, tweede lid, inleidende zin (artikel 11 van het ontwerp) en 15, § 4, vijfde lid, inleidende zin (artikel 11 van het ontwerp), wordt gewag gemaakt van regels die moeten worden nageleefd “onverminderd de toepasselijke protocollen”. In het ontworpen artikel 15, § 4, derde lid, 2^o, en § 5, eerste en tweede lid (artikel 11 van het ontwerp) wordt bepaald dat “het toepasselijke protocol” moet worden nageleefd.

Op een vraag aangaande de juridische draagwijdte van die protocollen gaven de gemachtigden van de minister het volgende antwoord:

“De protocollen en gidsen vormen een indicatief beoordelingskader. De protocollen en gidsen kunnen enkel verordenende maatregelen, zoals bepaald in het MB, concretiseren, maar zijn zelf niet verordenend. Iemand kan dus enkel worden gesanctioneerd indien de maatregelen die liggen vervat in het MB niet worden gerespecteerd. (...) Artikel 29 van het huidige ministerieel besluit bepaalt dat bepalingen van een protocol of gids die minder strikt zijn dan de regels van het ministerieel besluit buiten toepassing worden gelaten.”

20.2. Dergelijke verwijzingen naar protocollen komen reeds op verscheidene plaatsen voor in de huidige tekst van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020. In advies 69.253/AV heeft de algemene vergadering van de afdeling Wetgeving reeds het volgende opgemerkt over de juridische draagwijdte van de protocollen:

“20.2. (...) Hoewel de gemachtigde de verordenende kracht van de protocollen ontkent, blijkt dat deze wel verordenende bepalingen ‘kunnen concretiseren’. Bovendien valt niet in te zien waarom het ontworpen artikel 29, eerste lid, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 bepalingen van protocollen (of gidsen) buiten toepassing zou moeten laten indien deze toch niet abstract en algemeen verbindend zouden zijn. Vooral de

⁴⁰ Article 13, alinéa 3, en projet (article 9 du projet) et article 15, § 2, alinéa 2, 3^o, en projet (article 11 du projet).

mogelijkheid in het ontworpen artikel 29, tweede lid, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 om aan de hand van protocollen af te wijken van bepalingen uit het ministerieel besluit voor proef- en pilootprojecten toont aan dat er toch een verordenende waarde uitgaat van deze protocollen. Ook elders stelt de gemachtigde dat ‘de Economische Inspectie controleert [...] op de naleving van maatregelen voortvloeiende uit het MB (en desgevallend op geconcretiseerde maatregelen voortvloeiende uit de sectorprotocollen)’. Er dient [ten slotte] ook [te] worden opgemerkt dat de in het ontworpen artikel 8, § 4, eerste lid, 2°, 3° en 4°, en tweede lid, 2° (artikel 2 van het ontwerp) bepaalde uitzonderingen aan het verbod om bepaalde dienstenprestaties te verrichten worden vergezeld van een referentie aan ‘de naleving van de modaliteiten voorzien in het toepasselijke protocol’ en dat de definitie zelf van het begrip ‘protocol’ in artikel 1, 3°, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 melding maakt van de ‘toe te passen regels’.

20.3. Die ambivalentie dient te worden opgeheven. Van tweeën immers één: ofwel hebben de protocollen geen verorden[en]d karakter maar dan zijn de concretisering die ze inhouden niet bindend, kunnen de protocollen niet afwijken van het ministerieel besluit, en kan de naleving ervan niet worden gecontroleerd en gehandhaafd door het instellen van een strafvordering bij niet-naleving ervan; ofwel zijn de protocollen wel verordenend en zijn de maatregelen die ze inhoudend wel bindend, doch dan dienen deze maatregelen te worden opgenomen in besluiten van de daartoe bevoegde overheid.”

Deze opmerking, die door de algemene vergadering werd herhaald in advies 69.305/AV,⁴¹ geldt ook voor de thans ontworpen bepalingen. Overigens volstaat het niet, zoals de gemachtigden van de minister voorhouden, dat de niet-naleving van die protocollen niet tot strafrechtelijke sancties kan leiden, opdat ze daadwerkelijk geen verordenend karakter hebben. Evenmin volstaat artikel 29 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020, dat inhoudt dat bepalingen van een protocol of een gids die minder strikt zijn dan de regels van dit besluit, buiten toepassing worden gelaten, om te kunnen besluiten dat ze niet verordenend zijn. Meer zelfs, verscheidene van de thans ontworpen bepalingen komen erop neer dat die protocollen los van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 een eigen geldingskracht hebben, want anders zou het gebruik van de term “onverminderd” zinloos zijn.

De Raad van State moet dan ook vaststellen dat de door hem bekritiseerde ambivalentie nog niet is verholpen, wel integendeel.

20.3. Deze opmerkingen gelden evenzeer voor de “Gids voor de opening van de handel”,⁴² waarnaar wordt verwezen in het ontworpen artikel 13, derde lid, (artikel 9 van het ontwerp), alsook voor de “CIRM-capaciteit” waarvan gewag wordt gemaakt in het ontworpen artikel 15, § 5, eerste lid, (artikel 11 van het ontwerp – zie daarover ook opmerking 40).

21.1. Luidens het ontworpen artikel 2, § 1*bis* (artikel 1, 2°, van het ontwerp) mogen de “ondernemingen, verenigingen en diensten voor de personen werkzaam in de onderneming, ongeacht de aard van hun arbeidsrelatie, waarvoor het telethuiswerk verplicht is,

⁴¹ Adv.RvS 69.305/AV, opmerkingen 21 en 22.

⁴² De gemachtigden van de minister bezorgden de volgende – meest recent versie – van deze gids:

– FR: <https://economie.fgov.be/sites/default/files/Files/Publications/files/coronavirus-guide-ouverture-commerces.pdf>

– NL: <https://economie.fgov.be/sites/default/files/Files/Publications/files/coronavirus-gids-opening-handel.pdf>

terugkeermomenten inplannen op vrijwillige basis, mits naleving van de regels bedoeld in paragraaf 2 en onder de strikte voorwaarden die zijn opgesomd in de verklaring van 7 mei 2021 van de sociale partners van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk en de Nationale Arbeidsraad [inzake terugkeermomenten voor telewerkers naar de werkvloer]”.

Gevraagd naar de juridische waarde van deze verklaring van 7 mei 2021 verduidelijkten de gemachtigden van de minister dat het een verklaring betreft van alle sociale partners in de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk en de Nationale Arbeidsraad,⁴³ die door de opname van de verwijzing ernaar in het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 een “rechtsgrond” zou krijgen.

21.2. Een dergelijke verklaring kan echter geen juridisch verbindende kracht krijgen door de loutere (zelfs statische) verwijzing ernaar in een rechtsregel, al was het maar omdat de tekst ervan niet is bekendgemaakt overeenkomstig het algemeen rechtsbeginsel dat is verwoord in artikel 190 van de Grondwet.

Bovendien is de betrokken verklaring niet geformuleerd als een rechtsregel, zoals onder meer blijkt uit de passage waarin wordt vermeld dat “[d]e sociale partners vragen dat de bevoegde overheden rekening houden met deze bovenvermelde verklaring wanneer ze zouden beslissen om terugkeermomenten toe te laten voor deze werknemers die aan het verplicht telewerk zijn onderworpen”. Daarenboven verwijst de verklaring van 7 mei 2021 op haar beurt naar documenten zoals “de generieke gids, eventueel aangevuld met maatregelen van de sectorgids”.

De stellers van het ontwerp moeten dan ook de door hen beoogde voorwaarden voor het terugkeermoment opnemen in het ontwerp zelf, veeleer dan te volstaan met een verwijzing naar een verklaring waarin die voorwaarden worden vermeld op een wijze die niet strookt met de formulering van rechtsregels.

Wat betreft de vermelding van de “generieke gids” en de “sectorgids” wordt verwezen naar de opmerkingen 20.1 tot 20.3.

22.1. Krachtens de ontworpen artikelen 8, § 1, eerste lid, 4°, (artikel 5 van het ontwerp) en 15, § 4, vijfde lid, 4°, (artikel 11 van het ontwerp) organiseert de inrichting zich zodanig of moet de activiteit respectievelijk zo worden georganiseerd

“dat samenscholingen worden vermeden en dat de regels van de social distancing kunnen worden gerespecteerd, eveneens voor wat betreft de personen die buiten de inrichting wachten, desgevallend overeenkomstig de richtlijnen van de bevoegde overheid”.

Gevraagd naar de juridische waarde van deze richtlijnen, antwoordden de gemachtigden van de minister:

“Elke bevoegde overheid kan binnen het kader van zijn bevoegdheden welbepaalde (niet-bindende) instructies geven om de activiteiten op zo een manier te organiseren dat samenscholingen worden vermeden en dat de regels van social distancing kunnen worden gerespecteerd eveneens voor wat betreft de personen die buiten de inrichting of de gebouwen wachten. (bijvoorbeeld grondmarkeringen)

⁴³ <https://werk.belgie.be/nl/nieuws/verklaring-van-de-sociale-partners-van-de-hoge-raad-voor-preventie-en-bescherming-op-het>

Weliswaar kunnen de lokale overheden (op basis van artikelen 133 en 135, § 2 van de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988) (bindende) politiemaatregelen nemen ter vrijwaring van de openbare orde. Art. 135, § 2, 5° preciseert bovendien de bevoegdheid in het kader van het beheersen van epidemieën: ‘5° het nemen van passende maatregelen om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizoötieën te voorkomen en het verstrekken van de nodige hulp om ze te doen ophouden;’”.

22.2. Indien het daadwerkelijk gaat om niet-bindende instructies, zoals de gemachtigden lijken voor te houden, rijst de vraag naar de juridische meerwaarde van de verwijzing naar dergelijke richtlijnen in een normatief ministerieel besluit. Meer zelfs, een dergelijke verwijzing kan dan leiden tot rechtsonzekerheid.

Indien daarentegen wordt gerefereerd aan bindende politiemaatregelen die lokale overheden kunnen nemen, is de verwijzing ernaar zinloos, omdat die maatregelen uit zichzelf toepasselijk zijn en moeten worden toegepast naast de bepalingen van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020.

VIII. EXAMEN DU PROJET

DISPOSITIF

Article 1^{er}

23.1. Le champ d'application de l'article 2, § 1^{er} et § 1^{er bis}, en projet n'apparaît pas clairement.

23.2. L'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet entend ainsi s'appliquer aux

« entreprises, associations et services, y compris les commerces, entreprises et services privés et publics qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population visés à l'annexe 1^[ère] au présent arrêté ».

Par rapport à l'actuel article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, l'on y ajoute donc les mots « y compris les commerces, entreprises et services privés et publics qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population visés à l'annexe 1^[ère] au présent arrêté ».

Interrogées quant à la portée de cet ajout par rapport à l'actuel article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, les déléguées de la Ministre ont fourni les précisions suivantes :

“Nee, er is geen verstrenging. Ook in het huidige MB wordt geen onderscheid gemaakt voor het verplichten van telewerk tussen essentiële en niet-essentiële sectoren: telewerk is overal verplicht tenzij dit onmogelijk is omwille van de aard van de functie of de continuïteit van de bedrijfsvoering, de activiteiten of de dienstverlening. Zo staat het ook op de info coronavirus FAQ van het crisiscentrum <https://www.info-coronavirus.be/nl/faq/> (werk en economie, eerste vraag).

Naar aanleiding van de SIOD-flitscontroles (januari – februari 2021), specifiek gericht op de naleving van de telewerkverplichting kwamen de eerste signalen binnen dat

de bestaande formulering/ordening van de alinea's in paragraaf 1 van artikel 2 tot interpretatie-discussies leidde. Eind april werd bijzonder duidelijk dat de interpretatie dat ondernemingen en overheidsdiensten die als essentieel worden beschouwd, niet verplicht zouden zijn om de telewerk-verplichting (maximaal) na te leven, aan terrein won; zodat een verduidelijking nodig was. Het betreft dus geen verstrenging maar een verduidelijking."

23.3. Les alinéas suivants de l'article 2, § 1^{er}, en projet ne visent par contre plus que « l'entreprise » et non les associations et services.

Il en va de même s'agissant de l'article 2, § 1^{er}*bis* en projet, dont l'alinéa 1^{er} s'applique « aux entreprises, associations et services », tandis que les alinéas 2 et 3 ne visent plus que « l'entreprise ».

Tel que ces textes sont formulés, il n'apparaît pas non plus clairement si tous les services publics sont visés.

Interrogées à cet égard, les déléguées de la Ministre ont précisé que

« [w]e stellen voor het volgende toe te voegen in § 1*bis*: 'tous les entreprises, associations et services, y compris les commerces, entreprises et services privés et publics qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population visés à l'annexe 1^[ère] au présent arrêté' ».

La réponse des déléguées ne permet toutefois pas d'appréhender avec précision le champ d'application de l'article 2, § 1^{er} et § 1^{er}*bis*, en projet.

Dans un souci de sécurité juridique, la formulation des différents alinéas sera par conséquent revue afin de clarifier ceux-ci. Au besoin, les destinataires de l'obligation de télétravail feront l'objet d'une définition générique.

En tout état de cause, il convient d'harmoniser la terminologie utilisée dans la version néerlandaise du projet. En effet, la même notion d'« entreprise » est désignée tantôt par le terme « onderneming(-en) », tantôt par le terme « bedrijf(-ven) ».

24. L'article 2, § 1^{er}*bis*, alinéa 1^{er}, en projet entend permettre aux personnes pour lesquelles le télétravail est obligatoire de planifier des moments de retour « sur base volontaire ».

Interrogées quant à la portée des termes « sur base volontaire », les déléguées du Ministre ont répondu ce qui suit :

« Cela signifie que le travailleur et l'employeur doivent s'accorder sur ce retour, il ne peut être imposé ni par le travailleur ni par l'employeur.

Aangezien deze terugkeermomenten in eerste instantie worden georganiseerd om een mogelijkheid te bieden aan werknemers op wie de lange periode van verplicht telewerk mentaal zwaar weegt, is het vrijwillige karakter voor alle werknemers belangrijk.

Pas in juli verdwijnt, indien de epidemische situatie het zal toelaten, het verplicht karakter van het telewerk. De maand juni wordt nu dus beschouwd als een overgangperiode.

Vrijwilligheid in hoofde van de werknemer betekent dat hij/zij het aanbod van de werkgever die een terugkeermoment organiseert, kan weigeren ».

Le dispositif sera par conséquent clarifié en ce sens, par exemple en remplaçant les termes « sur base volontaire » par la notion de « commun accord », qui évoque mieux encore le consentement réciproque des deux parties.

25. L'article 2, § 1^{er}bis, alinéa 2, en projet autorise la présence par jour sur le lieu de travail de maximum 20 % des personnes occupées auprès de l'entreprise.

La notion d'entreprise est définie à l'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 comme étant « toute personne physique ou personne morale poursuivant de manière durable un but économique ».

Interrogées quant à la question de savoir s'il ne fallait pas tenir compte, dans l'application de ce pourcentage, des entreprises disposant de plusieurs unités d'établissement, les déléguées 1^{ère} ont répondu comme suit :

“Inderdaad. We stellen voor ‘op de arbeidsplaats’ ter vervangen door ‘per vestigingseenheid’.”

Le dispositif sera par conséquent adapté en ce sens.

Artikel 2

26. Zoals artikel 2, 6^o, van het ontwerp nu is geredigeerd, zijn groepen van meer dan twee personen toegestaan voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden of voor zover het personen betreft die nood hebben aan begeleiding. Er wordt echter niet bepaald dat de begeleider deel kan uitmaken van die groep.

Interrogées à cet égard, les déléguées de la Ministre ont proposé la reformulation suivante :

« Mogelijke herformulering: ‘De consumenten mogen worden ontvangen in groepen van maximum twee personen, kinderen tot en met 12 jaar niet meegeteld. Groepen van meer dan twee personen zijn toegestaan voor zover ze behoren tot hetzelfde huishouden. De personen die nood hebben aan begeleiding kunnen worden vergezeld door maximum één extra persoon.’ »

Par souci de sécurité juridique, le dispositif sera par conséquent modifié en ce sens.

27. L'article 2, 5^o et 6^o, du projet (article 5, alinéas 3 et 4, en projet) prévoit également une dérogation s'agissant des personnes appartenant au même « ménage ». Selon l'article 1^{er}, 6^o, de l'arrêté ministériel précité du 28 octobre 2020, non modifié par le projet à l'examen, le « ménage » se définit comme « les personnes vivant sous le même toit ».

Dans le préambule du projet à l'examen, il est toutefois précisé que,

« [p]our l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par 'ménage', les personnes vivant sous le même toit ; que ce terme vise également les nouvelles configurations familiales telles que les familles recomposées ou d'autres situations dans lesquelles les personnes concernées ne vivent strictement parlant pas sous le même toit de manière ininterrompue ».

La définition ainsi fournie par le préambule ne correspond pas à celle que retient encore et toujours le dispositif de l'arrêté proprement dit, voire la contredit, ce qui crée une insécurité juridique.

La section de législation a déjà fait observer à cet égard, dans son avis n° 69.305/AG⁴⁴, que,

« [c]ompte tenu de ce qu'elle conditionne l'application d'une dérogation à l'alinéa 1^{er} de l'article 6, § 3, en projet et que des sanctions sont susceptibles d'être infligées en cas de non-respect de cette notion, il s'indique de définir plus clairement la notion de 'ménage' au sens de ses différentes mentions dans l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, en envisageant également les hypothèses nées de nouvelles formes d'organisations familiales, telles que les familles recomposées ou d'autres situations où les personnes ne vivent pas à proprement parler sous le même toit de manière continue ».

C'est dans le dispositif même de l'arrêté ministériel qu'il convient d'apporter la précision requise quant à la notion de « ménage » et notamment, à supposer que cela soit l'intention, de prévoir si, et dans quelle mesure, le caractère ininterrompu de la cohabitation sous le même toit est, ou non, un élément constitutif de cette notion.

Artikel 3

28. In het ontworpen artikel 6, § 1, wordt verwezen naar “de inrichtingen die behoren tot de horecasector en andere eet- en drankgelegenheden”, wat de mogelijkheid om afhaalmaaltijden en -dranken aan te bieden en te leveren tot ten laatste 23.30 uur. In de erop volgende ontworpen paragraaf 2, dat betrekking heeft op “het professioneel uitoefenen van horeca-activiteiten”, wordt enkel nog verwezen naar “de inrichting”.

De vraag rijst dan ook wat de onderlinge verhouding is van het toepassingsgebied van de twee ontworpen paragrafen en of niet-professionele horeca-activiteiten wel worden bedoeld in de ontworpen paragraaf 2, zoals bijvoorbeeld de kantine van een sportclub. Gaat het in dat laatste geval om “andere eet- en drankgelegenheden”? In dat geval zou de ontworpen paragraaf 2 niet van toepassing zijn. Of gaat het in dat geval toch om horeca-activiteiten, maar dan rijst de vraag of de vermelding van het “professioneel uitoefenen” ervan niet ongelukkig is.

29. Het ontworpen artikel 6, § 2, eerste lid, 5°, bepaalt dat “terrassen en openbare ruimten worden georganiseerd overeenkomstig de voorschriften bepaald door de lokale overheden”.

⁴⁴ Avis précité n° 69.305/AG, observation n° 23.

Op de vraag of daarmee ook terrassen worden beoogd die zijn opgesteld buiten de openbare ruimten, verklaarden de gemachtigden van de minister het volgende:

“Enkel terrassen op het publiek domein worden hiermee gevat.”

Dit moet tot uiting komen in de tekst van het ontwerp.

Deze opmerking geldt eveneens voor het ontworpen artikel 8, § 1, eerste lid, 5°, (artikel 5 van het ontwerp).

30. De gemachtigden verklaarden dat de verwijzing naar een “chirurgisch” mondmasker in het ontworpen artikel 6, § 2, eerste lid, 11°, zal worden geschrapt, zodat enkel een “mondmasker” wordt vereist.

31. Het ontworpen artikel 6, § 2, derde lid, verplicht tot het gebruik van een CE-gemarkeerde luchtkwaliteitsmeter (CO₂) in de eet- en drankgelegenheden van de horecasector, behalve op een open terras. Dit toestel moet worden geïnstalleerd op een voor de bezoeker duidelijk zichtbare plaats. De gemachtigden verklaarden het volgende over dit vereiste:

“Er dient minstens één apparaat per zaak aanwezig te zijn, in de ruimte waar eten en dranken worden geserveerd.”

In de aanhef wordt dienaangaande het volgende vermeld:

“Overwegende dat het gebruik van CE-gemarkeerde luchtkwaliteitsmeters (CO₂) nodig blijkt om de bevolking te beschermen tegen de verhoogde besmettingsrisico's in bepaalde besloten inrichtingen of ruimtes, in het bijzonder in de fitnesscentra en de besloten ruimten van de eet- en drankgelegenheden in de horecasector, omdat daar, door de aard van de activiteiten die er worden uitgeoefend, bijzonder veel aërosolen zich verspreiden; dat deze meters dienen te worden geïnstalleerd op een centrale plaats, en niet naast een deur, raam of ventilatiesysteem.”

De stellers van het ontwerp moeten nagaan of het, in het licht van de pertinentie en de doelmatigheid van de ontworpen bepaling, niet aangewezen is om te voorzien in de verplichting om zo'n toestel te plaatsen *in elke afgesloten ruimte* van de betrokken inrichting veeleer dan enkel “op een centrale plaats”, zoals in de aanhef wordt vermeld. Bovendien moet nagegaan worden hoe het criterium in de ontworpen bepaling (“op een voor de bezoeker duidelijk zichtbare plaats”) zich verhoudt tot het criterium vermeld in de aanhef (“op een centrale plaats”) en welk criterium - opnieuw in het licht van de pertinentie en de doelmatigheid van de ontworpen bepaling - voorrang heeft indien een voor de bezoeker duidelijk zichtbare plaats niet de optimale efficiëntie behaalt.

Deze opmerking geldt eveneens voor het ontworpen artikel 8, § 1, derde lid, (artikel 5 van het ontwerp).

32. Het ontworpen artikel 6, § 2, vierde lid, luidt als volgt:

“Tenzij het een open terras betreft, is een receptie of banket enkel toegelaten voor een maximum van 50 klanten.”

De gemachtigden lichten de gehanteerde begrippen als volgt toe:

“Les deux termes sont utilisés dans leur sens usuel à savoir :

- Réception : Réunion de personnes invitées, souvent à caractère mondain.
- Banquet : Repas d'apparat, rassemblant de nombreux convives pour célébrer un événement important.”

De vraag rijst evenwel of de verwijzing naar het “caractère mondain” of het “événement important” niet tot onduidelijkheid en dus tot rechtsonzekerheid, alsook tot moeilijk te verantwoorden ongelijke behandelingen, leidt. Is het werkelijk de bedoeling dat een maaltijd (“repas” in de Franse versie) voor een niet belangrijk evenement niet kan worden georganiseerd voor een maximum van 50 klanten? De stellers van het ontwerp moeten de twee gesuggereerde definities dan ook opnieuw onderzoeken en ze desgevallend in een aangepaste versie opnemen in het ontwerp.

Deze opmerking geldt eveneens voor het ontworpen artikel 15, § 7 (artikel 11 van het ontwerp), waar deze termen ook voorkomen.

33. Op de vraag wat het maximum aantal klanten is wanneer in één horeca-inrichting meerdere recepties of banketten worden georganiseerd, antwoordden de gemachtigden van de minister als volgt:

“Het aantal klanten dat aanwezig is per afgescheiden receptie of banket (het gaat om de activiteit) mag het maximum aantal van 50 klanten niet overschrijden. Er kunnen dus meerdere recepties en banketten worden georganiseerd in dezelfde inrichting zolang het maximum aantal klanten van 50 (per afgescheiden receptie of banket) niet wordt overschreden.”

Met het oog op de rechtszekerheid is het raadzaam om dit uitdrukkelijk te regelen in de ontworpen bepaling, met inbegrip van de voorwaarde dat het om afgescheiden recepties en banketten moet gaan.

Artikel 5

34. Het ontworpen artikel 8, § 1, eerste lid, 3°, bevat de volgende voorwaarde:

“het bedekken van de mond en neus met een mondmasker in de onderneming of vereniging is verplicht in de voor het publiek toegankelijke ruimtes, en indien de regels van de social distancing niet kunnen worden nageleefd wegens de aard van de uitgeoefende activiteit worden andere persoonlijke beschermingsmiddelen sterk aanbevolen, onverminderd artikel 25”.

De gemachtigden bevestigden dat het om “twee afzonderlijke regels” gaat, namelijk enerzijds een mondmasker*plicht* in publiek toegankelijke ruimtes en anderzijds een loutere *aanbeveling* om “andere” persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken “indien de regels van social distancing niet kunnen worden nageleefd”.

De gemachtigden verklaarden verder dat het gebruik van mondmaskers niet onder “de regels van de social distancing” valt.⁴⁵ Het huidige artikel 25 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 luidt echter als volgt:

“Eenieder, met uitzondering van kinderen tot en met 12 jaar, is verplicht om de mond en de neus te bedekken met een mondmasker of elk ander alternatief in stof wanneer het onmogelijk is om de naleving van de regels van social distancing te garanderen, met uitzondering van de gevallen bedoeld in artikel 23, § 2.

Eenieder, met uitzondering van kinderen tot en met 12 jaar, is in elk geval verplicht om de mond en de neus te bedekken met een mondmasker of elk ander alternatief in stof op de volgende plaatsen:

1° de winkels en de winkelcentra;

2° de conferentiezalen;

3° de auditoria;

4° de gebouwen der eredienst en de gebouwen bestemd voor de openbare uitoefening van de niet-confessionele morele dienstverlening;

5° de bibliotheken, de spelotheken en de mediatheken;

6° de winkelstraten, de markten, en elke private of publieke druk bezochte plaats, bepaald door de bevoegde lokale overheid en afgebakend met een aanplakking die de tijdstippen preciseerd waarop de verplichting van toepassing is;

7° de inrichtingen en plaatsen waar horeca-activiteiten toegelaten zijn, zowel de klanten als het personeel, tenzij gedurende het eten, drinken, of aan tafel zitten;

8° bij verplaatsingen in de publieke en niet-publieke delen van de gerechtsgebouwen, alsook in de zittingszalen bij elke verplaatsing en, in de andere gevallen, overeenkomstig de richtlijnen van de kamervoorzitter;

9° tijdens de evenementen, culturele en andere voorstellingen en professionele sportieve wedstrijden;

10° tijdens de handelsbeurzen, met inbegrip van de salons.

Wanneer het dragen van een mondmasker of elk alternatief in stof niet mogelijk is omwille van medische redenen, mag een gelaatsscherm worden gebruikt.

De personen die in de onmogelijkheid zijn een mondmasker, een alternatief in stof of een gelaatsscherm te dragen omwille van een beperking, gestaafd door middel van een medisch attest, moeten niet voldoen aan de bepalingen van dit besluit die deze verplichting voorzien.”⁴⁶

Over de “andere persoonlijke beschermingsmiddelen” verklaarden de gemachtigden van de minister het volgende:

“Dit kan onder andere de afwijkmogelijkheid zijn die wordt beoogd in artikel 25 van het te wijzigen besluit, maar ook andere maatregelen zoals bijvoorbeeld het dragen van handschoenen.”

⁴⁵ Over die “regels van de social distancing”, zie opmerking 19.

⁴⁶ Artikel 17 van het ontwerp vult dit artikel aan met een vijfde lid, dat als volgt luidt: “Het mondmasker of elk alternatief in stof mag occasioneel worden afgezet om te eten en te drinken, en wanneer het dragen ervan onmogelijk is omwille van de aard van de activiteit.”

Zoals het ontworpen artikel 8, § 1, eerste lid, 3°, thans is geformuleerd, rijst de vraag naar de verhouding ervan met het huidige artikel 25. Tevens rijst de vraag waarom de regeling inzake het gebruik van een mondkapje of andere persoonlijke beschermingsmiddelen minder streng is wanneer de “regels van social distancing” niet kunnen worden nageleefd dan wanneer die regels net wel kunnen worden nageleefd. In het eerste geval wordt immers slechts een aanbeveling geformuleerd en geen verplichting.

De stellers van het ontwerp moeten de ontworpen bepaling aan een nieuw onderzoek onderwerpen in het licht van deze vaststellingen.

35. Op de vraag wat wordt bedoeld met de term “openbare ruimten” in het ontworpen artikel 8, § 1, eerste lid, 5°, antwoordden de gemachtigden van de minister als volgt:

“De notie ‘openbare ruimten’ omvat zowel de notie ‘openbare weg’ als de ‘voor het publiek toegankelijke plaatsen’, met inbegrip van plaatsen die ‘afgesloten en overdekt’ zijn.”

Het is raadzaam om, ter wille van de rechtszekerheid, een definitie uit te werken voor deze term.

Artikel 10

36. De gemachtigden bevestigden met betrekking tot het ontworpen artikel 14, § 2, dat het verbod van samenscholingen van meer dan vijftig personen in de “private ruimte”, ook slaat op samenscholingen in open lucht (op privédomein). Dit moet ter wille van de rechtszekerheid worden verduidelijkt in de tekst van de ontworpen bepaling.

37. In het ontworpen artikel 14, § 3, wordt voorzien in de verplichting voor toegelaten samenscholingen om groepen te vormen van maximum vier personen, kinderen tot en met twaalf jaar niet meegeteld. De vraag rijst evenwel of dergelijke groepen dezelfde moeten blijven gedurende de hele activiteit of dat die groepen tijdens eenzelfde activiteit mogen wisselen van samenstelling. De gemachtigden verklaarden dat de groepen niet mogen wisselen van samenstelling.

Dit moet, eveneens ter wille van de rechtszekerheid, worden verduidelijkt in de tekst van de ontworpen bepaling.

Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* voor de overige bepalingen in het ontwerp waarin gewag wordt gemaakt van de verplichting tot indeling in groepen voor bepaalde activiteiten of evenementen.⁴⁷

⁴⁷ Ontworpen artikel 5, vierde lid (artikel 2, 6°, van het ontwerp), ontworpen artikel 8, § 1, tweede lid (artikel 5 van het ontwerp), ontworpen artikel 9, 5° (artikel 6, 1°, van het ontwerp), ontworpen artikel 13, tweede lid (artikel 9 van het ontwerp), ontworpen artikel 14, § 3 (artikel 10 van het ontwerp), en ontworpen artikel 15, § 2, eerste lid, en § 6, (artikel 11 van het ontwerp).

Articles 11 et 13

38. Invitées à préciser la portée des mots « dans la mesure du possible », figurant à l'article 15, § 2, alinéa 2, 3^o, en projet (article 11 du projet), les déléguées du Ministre ont répondu ce qui suit :

« Het naleven van deze maatregel is geen resultaatsverbintenis maar een inspanningsverbintenis. Indien het mogelijk is dienen de maatregelen van social distancing dus wel te worden gerespecteerd maar indien ze niet kunnen worden nageleefd zal dit niet gesanctioneerd worden. Deze bepaling zou kunnen worden verplaatst naar artikel 23 ».

Cette précision trouverait effectivement mieux sa place à l'article 23 de l'arrêté modifié.

39. En l'état actuel, l'article 16 de l'arrêté ministériel précité du 28 octobre 2020 permet aux autorités locales de délivrer certaines autorisations concernant la tenue d'événements culturels, sportifs ou autres « organisés à l'extérieur » (article 15, § 8), de manifestations statiques qui se déroulent sur la voie publique (article 15, § 9) ou des foires commerciales « organis[e]s à l'extérieur » (article 15, § 10). Ce régime d'autorisation ne soulève pas de difficulté particulière au regard de l'article 26 de la Constitution puisqu'il s'agit à chaque fois de « rassemblements en plein air », au sens de l'alinéa 2 de cette disposition.

Les articles 15 et 16 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 sont modifiés par les articles 11 et 13 du projet examiné, notamment pour appliquer le régime d'autorisation à l'organisation de manifestations dans des lieux intérieurs de culte, afin d'augmenter le nombre de personnes pouvant être présentes en même temps dans le bâtiment (article 15, § 4, alinéa 4, en projet), et à différents événements organisés à l'intérieur (article 15, § 5, alinéa 1^{er}, en projet).

Ces rassemblements, se déroulant dans un lieu clos et couvert, ne tombent plus dans le champ d'application de l'article 26, alinéa 2, de la Constitution, et ne peuvent dès lors être soumis à un régime d'« autorisation préalable »⁴⁸. Selon l'article 26, alinéa 1^{er}, de la Constitution en effet,

« [I]es Belges ont le droit de s'assembler paisiblement et sans armes, en se conformant aux lois qui peuvent régler l'exercice de ce droit, sans néanmoins le soumettre à une autorisation préalable ».

Appelée à préciser la portée de l'interdiction constitutionnelle des mesures préventives portant limitation des libertés, l'assemblée générale de la section de législation, dans son avis précité n° 68.936/AG, a formulé l'observation suivante sous l'article 5 de l'avant-projet de loi alors à l'examen :

« 96. Les mesures visées à l'article 5, § 1^{er}, peuvent notamment consister en des 'interdictions, fermetures ou limitations' dans différents domaines.

Il convient toutefois de rappeler que ces mesures ne peuvent en aucun cas consister en des mesures préventives interdites par la Constitution. L'on peut citer à cet égard

⁴⁸ Avis n° 52.523/AG donné le 8 janvier 2013 sur une proposition de loi 'modifiant la législation relative à la répression du racisme en vue d'interdire les réunions de groupes racistes et néonazis', observation n° 5 (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/52523.pdf>)

l'article 19 (liberté d'expression)⁴⁹, l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er} (liberté d'enseignement), l'article 25 (liberté de presse), l'article 26 (liberté de réunion)⁵⁰ et l'article 27 (liberté d'association) de la Constitution.

Selon la section du contentieux administratif du Conseil d'État,

‘les mesures préventives se caractérisent par le fait qu'elles imposent certaines conditions ou formalités qui doivent être remplies avant que le droit concerné ne puisse être exercé dans la pratique, abstraction faite de la question de savoir s'il y a abus de liberté ou s'il peut en être abusé, et par le fait que le non-respect des conditions prescrites constitue en soi une infraction’⁵¹.

Ces mesures se distinguent des mesures répressives, qui s'appliquent exclusivement lorsque la personne a fait un usage de sa liberté prohibé par ou en vertu de la loi⁵².

La Cour constitutionnelle a toutefois adopté une définition de la mesure préventive fondée sur l'objet de la prévention. Invitée à apprécier la constitutionnalité de l'arrêté-loi du 29 décembre 1945 ‘portant interdiction des inscriptions sur la voie publique’, la Cour a en effet précisé ce qui suit :

‘B.5.1. Il ressort de l'article 1^{er} de l'arrêté-loi litigieux que la possibilité d'afficher est limitée à certains endroits, notamment ceux qui sont désignés à cet effet par la commune et ceux pour lesquels le propriétaire ou l'usager ont donné au préalable leur autorisation écrite. L'arrêté-loi règle de la sorte une série de modalités de l'affichage, sans toutefois prévoir des mesures préventives. Ainsi la possibilité d'afficher n'est-elle nullement subordonnée à une appréciation préalable du contenu du message. En effet, l'arrêté-loi litigieux n'habilite aucunement l'autorité à contrôler ou interdire a priori la manifestation d'une opinion et ce, quelle qu'en soit la nature, mais il ne fait que prévoir des sanctions a posteriori.

[...]

⁴⁹ Note de bas de page n° 163 de l'avis cité : Concernant la liberté d'expression, l'article 19 de la Constitution n'autorise que « la répression des délits commis à l'occasion de l'usage de [cette] liberté ». En matière de liberté d'expression, la Cour constitutionnelle a jugé que cette dernière disposition constitutionnelle ne s'opposait pas à ce que son exercice soit soumis à certaines formalités, qui n'impliquaient pas une appréciation préalable du contenu du message, pour autant qu'il s'agisse de mesures nécessaires à la protection des objectifs explicitement mentionnés dans les conventions internationales garantissant la liberté d'expression, tels que l'ordre public et la protection des droits d'autrui (C.C., 22 octobre 2003, n° 136/2003, B.5.1 et B.6.1 à B.6.3). Voir l'avis C.E. n° 62.325/2/VR donné le 2 mai 2018 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté française du 28 juin 2018 ‘modifiant le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études et visant à la transparence des établissements non reconnus’ (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/62325.pdf>).

⁵⁰ Note de bas de page n° 164 de l'avis cité : Voir l'avis C.E. n° 52.834/2 donné le 27 février 2013 sur une proposition de loi ‘modifiant l'article 135 de la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988 en vue d'autoriser les communes à réglementer les heures d'ouverture des débits de boisson’ (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/52834.pdf>) : « S'agissant enfin des réunions qui se tiennent dans un lieu clos et couvert mais qui sont librement accessibles à tout un chacun, l'article 26 de la Constitution précise que, pour autant que les réunions soient 'paisibl[es] et sans armes', celles-ci se tiennent 'en se conformant aux lois qui peuvent régler l'exercice de ce droit, sans néanmoins le soumettre à une autorisation préalable'. Les autorités peuvent réglementer l'exercice de cette liberté, en ce compris par des mesures de police, lesquelles peuvent revêtir un caractère préventif, sans aller, s'agissant des réunions paisibles et sans armes, jusqu'à les soumettre à une autorisation préalable ».

⁵¹ Note de bas de page n° 165 de l'avis cité : C.E., 18 mai 1999, n° 80.282, *Van der Vinck et consorts* ; dans le même sens, C.E., 7 août 2000, n° 89.216, *Van Rossen*.

⁵² Note de bas de page n° 166 de l'avis cité : Avis C.E. n° 62.325/2/VR donné le 2 mai 2018 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté française du 28 juin 2018 ‘modifiant le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études et visant à la transparence des établissements non reconnus’ (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/62325.pdf>).

B.6.3. En interdisant l'affichage à d'autres endroits que ceux qui sont désignés par les autorités communales ou en subordonnant l'affichage à l'autorisation préalable et écrite de l'utilisateur ou du propriétaire, l'arrêté-loi litigieux vise à assurer l'ordre public et à protéger les droits d'autrui.

Les dispositions litigieuses répondent ainsi à une nécessité sociale impérieuse et ne sont pas disproportionnées aux objectifs poursuivis par le législateur. En effet, une possibilité d'affichage illimitée aux endroits faisant partie du domaine public ou de propriétés privées pourrait conduire à une perturbation de l'ordre public, à une pollution visuelle, à des nuisances environnementales et à une atteinte aux droits de propriété de tiers.

Les interdictions édictées par l'arrêté-loi du 29 décembre 1945 n'excèdent dès lors pas les limites et conditions dans lesquelles le législateur peut restreindre la mise en œuvre de la liberté d'expression. On ne se trouve donc pas en présence d'une atteinte illicite et discriminatoire à la liberté d'expression⁵³.

Il en résulte que si la restriction ou l'interdiction d'accès à une école ou un lieu de culte, notamment, est exclusivement fondée sur des considérations liées à la santé publique, sans aucune appréciation relative à l'enseignement ou à la culture, pareille restriction ou interdiction ne constitue pas une 'mesure préventive' au sens des articles 19 et 24, § 1^{er}, de la Constitution.

Lors de l'adoption des mesures visées à l'article 5, § 1^{er}, de l'avant-projet à l'examen, il conviendra par conséquent d'examiner si, compte tenu de leur portée, celles-ci ne constituent pas des mesures préventives prohibées par la Constitution⁵⁴ ».

Par identité de motifs, les articles 11 et 13 du projet à l'examen, en tant qu'ils prévoient un régime d'autorisation qui trouverait à s'appliquer à des rassemblements qui n'ont pas lieu « en plein air », ne peuvent être compatibles avec l'article 26, alinéa 1^{er}, de la Constitution que si, et dans la stricte mesure où, sous réserve de ce qui est exposé ci-dessous dans l'observation n° 40, le rôle de l'autorité administrative est exclusivement cantonné à la constatation objective que les conditions sanitaires, telles qu'elles résultent du « CERM », ou, le cas échéant, du « CIRM », sont ou non réunies, et ne s'accompagne pour le surplus d'aucun autre pouvoir d'appréciation.

Les dispositions en projet, ainsi que l'article 16 de l'arrêté ministériel précité du 28 octobre 2020, seront revus pour éviter toute ambiguïté sur ce point.

40. Dans son avis précité n° 69.305/AG, l'assemblée générale de la section de législation a considéré ce qui suit :

« Dans la mesure où le CERM et le CIRM ont uniquement une fonction de soutien aux autorités locales compétentes, la méthode suivie peut être accueillie. Cela signifie que non seulement ces instruments ne peuvent pas contenir de dérogations à l'arrêté ministériel à modifier, mais aussi que les autorités locales compétentes ne sont pas simplement tenues par l'issue des modèles visés »⁵⁵.

⁵³ Note de bas de page n° 167 de l'avis cité : C.C., 22 octobre 2003, n° 136/2003.

⁵⁴ Note de bas de page n° 168 de l'avis cité : Pour ce qui est de l'interdiction de la suspension de la Constitution, voir *supra* numéro 8.

⁵⁵ Avis précité n° 69.305/AG, observation n° 36.2.

L'article 15, § 5, alinéa 1^{er}, en projet autorise « un public assis de maximum 75 % de la capacité CIRM, sans dépasser les 200 personnes » à assister à certains événements.

Interrogées si, de la sorte, le CIRM ne se voit pas octroyer un caractère réglementaire, les déléguées de la Ministre ont répondu que

« [d]e capaciteit wordt finaal bepaald door de lokale overheid; het betreft derhalve een beslissing van de lokale overheid waarbij zij de CIRM kunnen hanteren als adviesmodel (die vanuit die optiek dus geen verordenende kracht heeft) ».

Il apparaît cependant à l'examen que, nonobstant les explications ainsi fournies, une portée normative est finalement bel et bien assignée par les textes à l'examen aux méthodes de calcul comprise dans le CIRM ; il est renvoyé sur ce point aux observations n^{os} 20.1 à 20.3. Cette solution, qui est au demeurant congruente avec ce que requiert l'article 26 de la Constitution pour échapper à l'interdiction constitutionnelle du régime des autorisations préalables des rassemblements qui n'ont pas lieu en plein air⁵⁶, doit cependant être traduite sans ambiguïté par les textes à l'examen et le préambule, ce qui suppose que le CERM et le CIRM y soient définis et qu'ils reçoivent la publicité que requiert l'article 190 de la Constitution, par exemple en étant annexés à l'arrêté en projet.

LE GREFFIER — DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT — DE VOORZITTER

Béatrice DRAPIER

Pierre VANDERNOOT

⁵⁶Voir l'observation n° 29.